

التاريخ: ٢٠١٢/٣/١٤
الرقم: دم/١/٤٥/3058/٢٠١٣

السادة بورصة عمان المحترمين

الموضوع: التقرير السنوي لبنك المال الأردني لعام ٢٠١٢

تحية طيبة وبعد،،

نرفق لكم التقرير السنوي لبنك المال الأردني لعام ٢٠١٢ بالإضافة الى قرص مدمج يحتوي مادة التقرير السنوي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،


بنك المال الأردني

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
١٤ آذار ٢٠١٣
الرقم التسلسلي: ٨٨٢
رقم الملف: ١٧١٨٨٨
الموضوع: ملحق المراجعة المالية



التقرير السنوي
2012

Capitalbank
كابيتال بنك

التقرير السنوي ٢٠١٢

Capitalbank
كابيتال بنك



حضرة صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي الأمير
الحسين بن عبد الله ولي العهد المعظم

قائمة المحتويات

مجلس الادارة	08
مهمتنا، رؤيتنا وإستراتيجيتنا	09
كلمة رئيس مجلس الادارة	12
تقرير مجلس الادارة	20
تواجدنا في العراق	36
دليل التحكم المؤسسي	48
تقرير مدققي الحسابات	70
القوائم المالية كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٢	71
بيانات متطلبات هيئة الاوراق المالية	142

أعضاء مجلس الإدارة

عام ٢٠١١

رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم

نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد سعيد سميح دروزة

الأعضاء

السيد مازن سميح طالب دروزة

السيد كيم فؤاد ابو جابر

شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها :
السيد عمر محمد شحرور

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها :
السيد عصام عبدالله الخطيب

شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها :
السيد خليل حاتم السالم

شركة الجداره للاستثمار العقاري ويمثلها :
السيد سلطان محمد مساعد السيف

شركة هتاف للاستثمار ويمثلها :
السيد «محمد علي» خلدون الحصري

السيد مازن احمد الجبير

السيد جواد عبد الرضا القصاب

عام ٢٠١٢

رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم

نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد مازن سميح طالب دروزة

الأعضاء

السيد سعيد سميح دروزة / مستقل

السيد كيم فؤاد ابو جابر

شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة ويمثلها :
السيد عمر محمد شحرور

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها :
السيد عصام عبدالله الخطيب

شركة الخليل للاستثمارات ويمثلها :
السيد خليل حاتم السالم

شركة الجداره للاستثمار العقاري ويمثلها :
السيد سلطان محمد مساعد السيف

شركة هتاف للاستثمار ويمثلها :
السيد «محمد علي» خلدون الحصري

السيد مازن احمد الجبير

السيد جواد عبد الرضا القصاب

مهمتنا، رؤيتنا وإستراتيجيتنا

مهمتنا

خدمة عملائنا من الشركات والأفراد عبر بناء علاقة مصرفية شاملة في أسواق الأردن والعراق نقوم من خلالها بتقديم خدمات مالية وبنكية متكاملة ومتراصة بأعلى مستويات الجودة بهدف إضافة قيمة حقيقية لعملاء البنك ومما سيعظم العائد على حقوق مساهمين البنك.

رؤيتنا

أن نكون البنك الرائد في أسواق الأردن والعراق من حيث تقديم منتجات مالية واستثمارية و تجارية متقدمة ومتخصصة للشركات والعملاء المتميزين عبر شبكتنا البنكية وبمستوى جودة عالٍ في كلا السوقين.

إستراتيجيتنا

إستراتيجيتنا أن نبني على ريادتنا في الخدمات المتخصصة للشركات و الأفراد و الاستثمار في الأردن و تقديم خدمات سباقه تلبي احتياجات عملائنا سواء في الأردن أو العراق بالإضافة إلى الشركات العاملة في كلا البلدين، وذلك كوننا البنك الأردني الوحيد المتواجد في العراق من خلال تملك أغلبية أسهم المصرف الأهلي العراقي. و تعزيزاً لذلك، سنعمل على توطيد العلاقة ما بين كابيتال بنك و كابيتال للاستثمارات و المصرف الأهلي العراقي لتقديم خدمات ميسرة وشاملة على مستوى المجموعة، و كون أن كابيتال بنك ملتزم بتطبيق المعايير البنكية الدولية لدى المصرف الأهلي العراقي فإن ذلك يمكننا من أن نقدم خدمات فريدة في السوق العراقي لمواكبة الفرص الناتجة عن النمو في هذا السوق الواعد .



ثقة ◀

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السيدات والسادة مساهمي كابيتال بنك المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أرحب بكم، ويسرني أن أقدم لكم باسمي وباسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة التقرير السنوي عن نتائج أعمال البنك وإنجازاته والقوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١ والخطط المستقبلية التي يتطلع البنك إلى تنفيذها.

سيداتني – ساداتني:

لقد تمكن البنك بعون الله في عام ٢٠١٢ من تحقيق أهدافه الإستراتيجية بتعميق الخدمات البنكية في الأردن والعراق ومعالجة العديد من القضايا التي كان يترتب أخذ تحولات مالية مقابلها، ونتيجة لذلك وبرغم استمرار التحديات الاقتصادية محلياً وإقليمياً، ارتفعت أرباح البنك لتصل إلى ٢٢ مليون دينار حتى نهاية عام ٢٠١٢ مقابل ١٤ مليون دينار أرباح عام ٢٠١١، مدعومة بنمو إجمالي الدخل ليرتفع من ٥٣٠ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١١ لتصل إلى ٨٠٩ مليون دينار بنسبة نمو بلغت ٥١,٣٪.

وارتفعت موجودات البنك بنسبة ١٥٪ لتصل إلى ١٦٠٧ مليون دينار مقارنة مع ١٣٩٦ مليون دينار كما ارتفعت ودائع العملاء بنسبة ٨٢٪ وصولاً إلى ٩٦١ مليون دينار مقابل ٨٨٨ مليون دينار لنفس فترة المقارنة، كما انخفضت نسبة التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة لتصل إلى ٩٩٢٪ مقابل ١٦٥١٪. في نهاية عام ٢٠١١، وتمكن البنك وعبر طاقمه القانوني المجتهد والمتميز وفي ظل وجود قضاء عادل ونزيه من كسب دعاوي قضائية وبصورة قطعية بقيمة ١٨ مليون دينار في نهاية العام الماضي.

وقد نجح توجه مجلس الإدارة في الانطلاق بثقة نحو تعزيز الانفتاح على السوق العراقي من خلال الشراكة مع المصرف الأهلي العراقي في تحقيق نتائج مالية جيدة وملحوظة حيث بلغت أرباح المصرف الأهلي العراقي في عام ٢٠١٢ ما قيمته ٨,١ مليون دينار أردني مقابل ١,٤ مليون دينار أردني في عام ٢٠١١.

هذا وقد نجح البنك خلال عام ٢٠١٢ في تقديم مجموعة متكاملة من الحلول المالية والمصرفية لعملائنا وبما يتناسب مع أنشطتهم وقطاعاتهم المختلفة، بالإضافة إلى تعزيز علاقاتهم مع العملاء الحاليين وتقديم التسهيلات اللازمة لهم والتي تلبى طموحاتهم، حيث تم استقطاب العديد من الشركات الكبرى وضمن القطاعات الاقتصادية المستقرة، كما تم طرح منتج فريد لتمويل ذمم المقاولين المترتبة على الوزارات والمؤسسات العامة في خطوة تعد مبادرة فريدة من نوعها على المستوى الوطني.

ولقد كنا البنك الأردني الأول وما زال البنك الوحيد الذي وسع تواجده في السوق العراقي الذي لا يعد سوقاً واعداً فحسب بل يشكل لنا نحن في الأردن عمقاً اقتصادياً استراتيجياً، ولقد أثبتت التجربة التي خضناها من خلال الشراكة مع المصرف الأهلي العراقي والنتائج الكبيرة التي حققناها أن هذه التجربة جدية ليس بالتقدير بل بالتعزيز، ونحن في كابيتال بنك سنوي مزيداً من الاهتمام في تعزيز الشراكة مع المصرف الأهلي العراقي من أجل خدمة أهدافنا كبنك من جهة ومن أجل خدمة اقتصادنا الوطني الأردني من جهة أخرى عبر تشجيع المصدرين الأردنيين من دخول السوق العراقي المهم سواء للمنتج الصناعي أو الزراعي أو حتى الخدمي وهو ما سيساهم بصورة أو بأخرى في خلق فرص عمل في السوق الأردني وتنمية الصادرات الأردنية وزيادة النمو في الاقتصاد الوطني.

سيداتني – ساداتني:

لقد تعامل كابيتال بنك خلال عام ٢٠١٢ مع التطورات الاقتصادية التي شهدتها المملكة بحرص وبتفهم لحوره في مساندة نمو الاقتصاد الوطني حيث عمد إلى:

أولاً، في ضوء تسارع نمو النقد بالعملة الأجنبية بنسبة ٣٨,٠٪ في عام ٢٠١٢ مقابل ٧,٨٪ في عام ٢٠١١، فقد حرص البنك على طمئنة عملائه باستقرار القطاع المصرفي، وأكد على ذلك من خلال طرح منتجات جديدة للاستثمار والإيداع مبنية على قوة الدينار الأردني.

ثانياً، مع زيادة حجم الاقتراض الحكومي في الأردن وارتفاع أسعار الفائدة على سندات وأذونات الخزينة، قام البنك بزيادة محفظته الاستثمارية في هذه الأدوات بشكل كبير، وتميز البنك بتسويق منتج صندوق الأفق الاستثماري، الذي يقوم باستثمار جزء كبير من أصوله في سندات وأذونات الخزينة حتى يمكن البنك المواطنين بأن يكونوا جزءاً من تنمية الاقتصاد الوطني وليتسنى لهم الاستفادة من العوائد الناتجة من الاقتراض الحكومي.

ثالثاً، مع ارتفاع الاقتراض الحكومي وأثر ذلك على إقراض القطاع الخاص وارتفاع أسعار الفائدة (حيث ارتفع سعر فائدة الإيداع الليلي من ٢,٢٥٪ في شهر ١٢/٢٠١١ إلى ٤,٠٠٪ مع نهاية عام ٢٠١٢)، كثف البنك جهوده لتوسيع البرامج التمويلية من قبل مؤسسات دولية وإقليمية لتسمح له بإقراض الشركات بأسعار فائدة تفضيلية .

رابعاً، مع استمرار نمو الاقتصاد الأردني بمعدلات متواضعة ومتساوية في عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢ (حيث بلغت نسبة النمو ٢,٦٪ بالأسعار الثابتة في الربع الثالث لكل من العامين)، فإن تحفيز البنك للقطاع الخاص على زيادة التصدير للعراق وتسهيل الخدمات المصرفية لذلك يدعم تسارع النمو وإن كان دور البنك متواضعاً في ذلك.

ولابد من ذكر العديد من التطورات الإيجابية التي تعكس متانة مقومات النمو الاقتصادي الأردني، ففي وقت استمرت فيه تداعيات الربيع العربي على عدد من بلدان المنطقة، ازدهرت الخطط الاستثمارية في البنية التحتية في الأردن، بما فيها مد خط النفط بين البصرة والعقبة ومشاريع الطاقة والطاقة المتجددة والمياه والسياحة والسياحة العلاجية والنقل، ومع تميز دور الأردن مجدداً في التعامل مع التحديات السياسية الإقليمية، ازدادت عدد المؤسسات الدولية التي تتخذ الأردن مقراً لها، وتعمق التعاون السياسي والاقتصادي ما بين الأردن ودول المنطقة، ومع القوة التي تميز بها الأردن بعلاقاته التجارية مع دول العالم استقرت الاحتياطات الأجنبية لدى المملكة بعد انخفاضها في مطلع عام ٢٠١٢، وهذا وقد أكد القطاع المصرفي الأردني مرة أخرى على استقراره في وجه التحديات المالية العالمية، وبدأ حجم التداول في سوق عمان المالي بالنمو في نهاية العام بعد ثلاث سنين من التباطؤ. وكل هذه المؤشرات تحفز البنك على الاستثمار في الإمكانيات المصرفية وزيادة التعاون بين القطاع المصرفي والقطاعين الخاص والعام.

سيداتني - ساداتني:

لقد التزمنا بالوعد والعهد وكما سبق أن تعهدت لكم في العام الماضي فها هو البنك واصل في عام ٢٠١٢ تعزيز القواعد التي عمل على تأسيسها في الأعوام السابقة، وبناء علاقات مع بنوك ومؤسسات إقليمية وعالمية تبحث عن سبل لتنمية أعمالها في السوق الأردني والعراقي عن طريق بنك يثقون به سواء كشركاء أو عملاء، حيث عملنا على بناء وتعزيز هذه الثقة من خلال تنمية هذه العلاقات لتحفيز نمو الدخل من تمويل التجارة والمشاريع، بالإضافة إلى أننا عملنا على تسهيل التعامل ما بين البنكين لعملائنا من أجل إعطاء خدمة شاملة لهم سواء كانوا في الأردن أو العراق، ولا يفوتني هنا الإشارة إلى أننا عملنا على تفعيل عدد من اتفاقيات التمويل مع برامج تمويل التجارة العربية والصندوق السعودي للتنمية وبرنامج تمويل قطاع الصناعة مع البنك المركزي الأردني.

ولتعزيز مكانتنا الإقليمية، سنعمل باستمرار على تعزيز تنافسيتنا داخل الأردن من خلال تطوير منتجاتنا التي تلبي احتياجات عملائنا، فعلى سبيل المثال لا الحصر فقد كنا قد أطلقنا خدمة التداول الإلكتروني لعملائنا كمرحلة أولى من تقديم خدمات استثمارية للأفراد المتميزين بالتعاون ما بين الفروع وكابيتال للاستثمارات، بالإضافة إلى ذلك فقد قام البنك بإطلاق منتجات متخصصة للودائع والقروض لتلبية احتياجات عملائنا والاستمرار بتنمية المركز المالي للبنك.

وتماشياً مع إستراتيجية البنك قام كابيتال بنك بتعزيز خدماته المصرفية الموجهة إلى عملائه من الشركات الصغيرة والمتوسطة، حيث عمل على تركيز جهوده على هذا القطاع من خلال فروعنا، كون أن تلك الشريحة من الشركات تعتبر من أهم المحركات الرئيسية للنمو الاقتصادي.

كما عمل البنك على تطبيق النظام البنكي الجديد T24 تمهيداً لربط خدماته الإلكترونية الجديدة خلال عام ٢٠١٣.

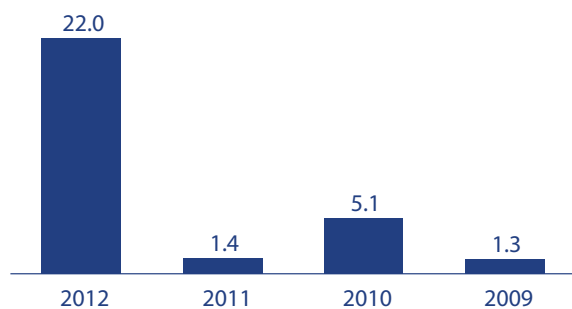
لقد استمر البنك بالتزامه القيمي في خدمة المجتمع المحلي بتقديم العون التعليمي للطلبة المحتاجين بالإضافة إلى تقديمه الدعم الإنساني سواء في التبرع العيني أو المالي بما يخدم حاجات المجتمع المحلي الأردني، كما أن البنك وشعورا بالمسؤولية الوطنية له وفي ظل أزمة الطاقة ورفع الدعم عن المشتقات البترولية، وفي ظل شح موارد الطاقة لدينا في الأردن، فقد وضع البنك في نصب عينيه التركيز على الطاقة البديلة سواء الطاقة الشمسية أو الطاقة الهوائية لتكون البديل المناسب لتجاوز هذه الأزمة حيث خطى البنك خطوة مهمة تتمثل، بتوفير قروض مدعومة وطويلة الأمد تصل فترة السداد لها إلى ١٣ عاماً.

سيداتني - ساداتني:

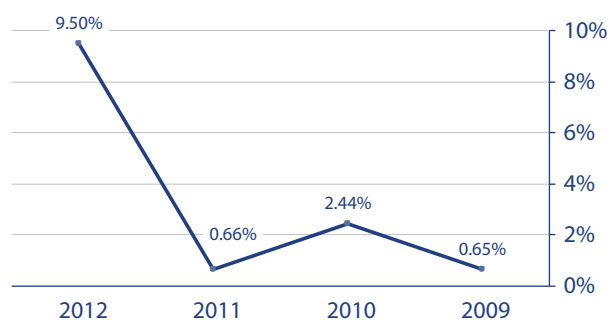
وفي الختام اسمحوا لي أن أتقدم بالشكر الجزيل إلى كافة مساهمينا الكرام على ثقتهم بنا وإلى كافة موظفي البنك على جهودهم المخلصة وللبنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووزارة الصناعة والتجارة التي دعمت مسيرة نجاحنا هذا وقضاءنا للنزاهة والعدل الذي أنصف البنك وأعاد إليه حقوقه والتي هي حقوقنا جميعاً، في ظل راعي المسيرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني حفظه الله ورعاه.

باسم خليل السالم
رئيس مجلس الإدارة

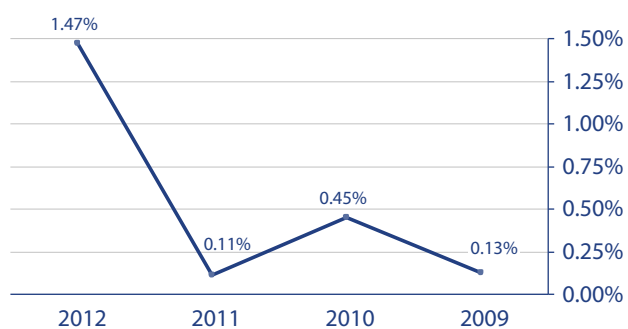
صافي الربح مليون دينار أردني



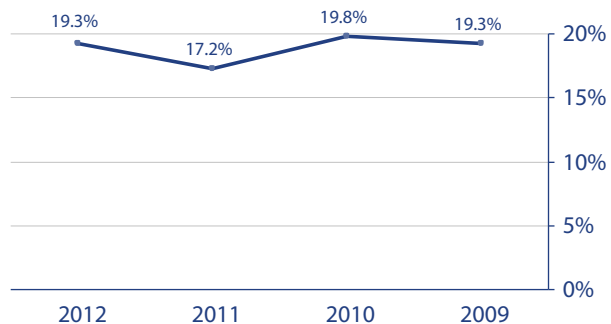
العائد على معدل مجموع حقوق الملكية

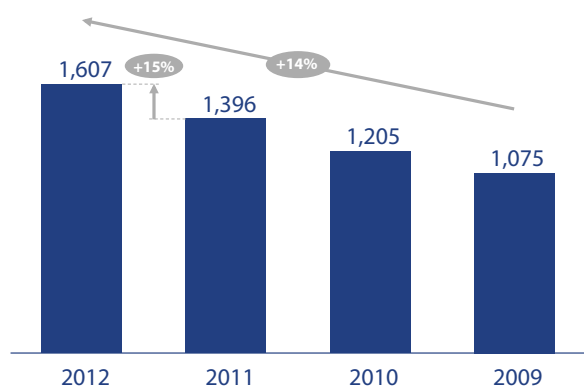


العائد على معدل الأصول

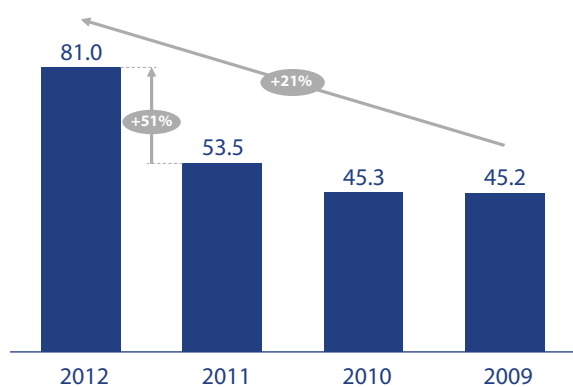


كفاية رأس المال



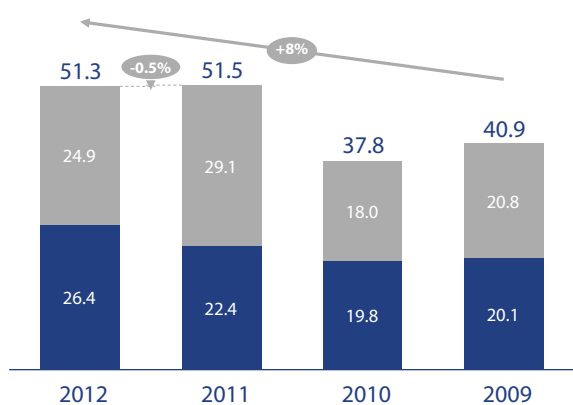


مجموع الموجودات
مليون دينار أردني



اجمالي الدخل
مليون دينار أردني

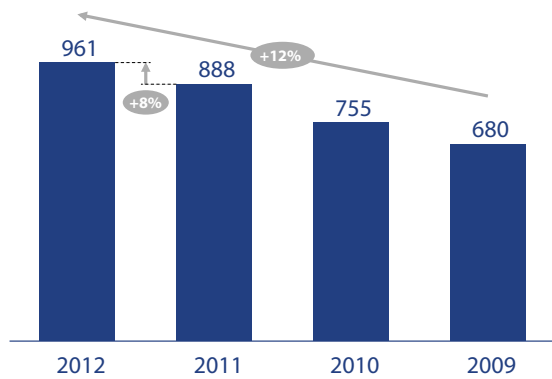
الإيرادات الأخرى
إيرادات العمولات
إيرادات الفوائد



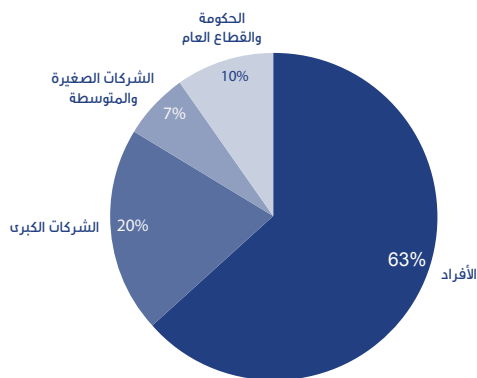
النفقات
مليون دينار أردني

المخصصات والنفقات غير التشغيلية الأخرى
نفقات الموظفين والنفقات التشغيلية الأخرى

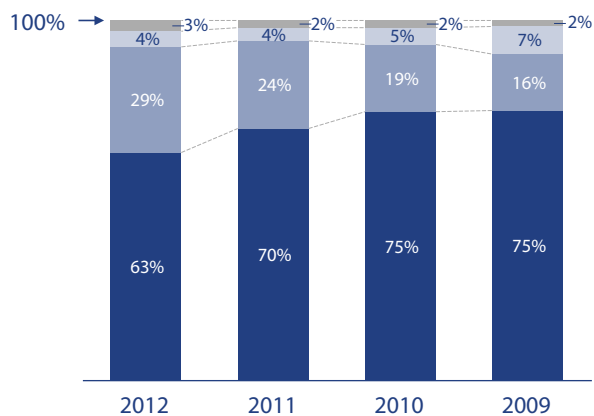
مجموع ودائع العملاء مليون دينار أردني

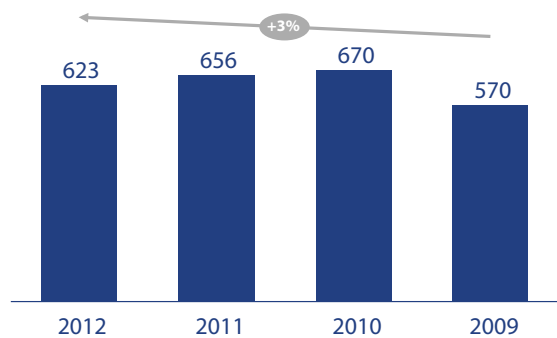


ودائع العملاء بحسب القطاع (٢٠١٢)

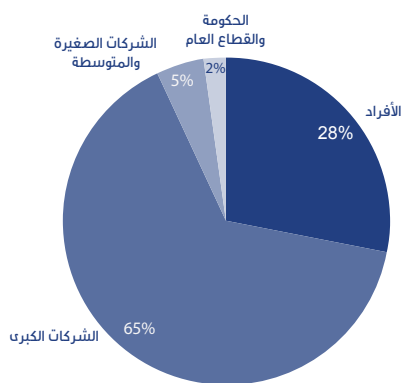


ودائع العملاء بحسب النوع مليون دينار أردني

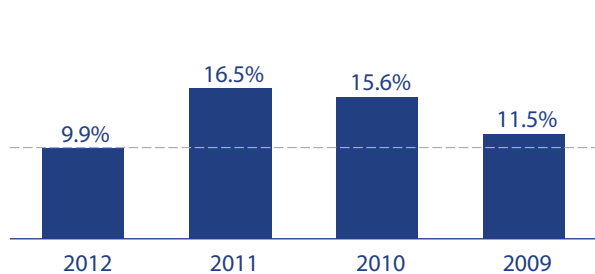




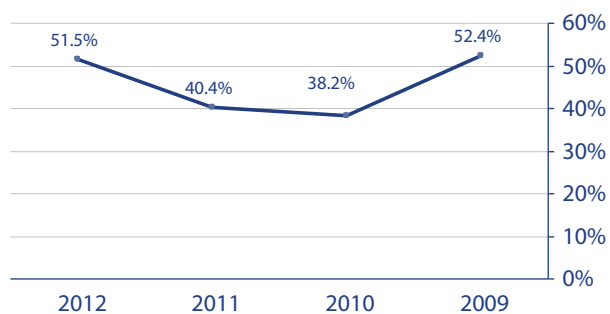
صافي التسهيلات
مليون دينار أردني



إجمالي التسهيلات بحسب القطاع (٢٠١٢)



نسبة الديون غير العاملة



نسبة تغطية الديون غير العاملة
(بعد تنزيل الفوائد المتعلقة)



◀ إنجازات

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٢

بسم الله الرحمن الرحيم

يسر مجلس إدارة كابيتال بنك أن يستعرض وإياكم تقريره السنوي الخامس عشر عن القوائم المالية، والإنجازات التي تم تحقيقها، والنشاطات والخدمات التي قدمها البنك خلال عام ٢٠١٢. حيث حقق البنك وبعون الله جملة من الإنجازات والنجاحات على مختلف المستويات ول يعلن بكل ثقة ان عام ٢٠١٢ كان عام الانطلاق بقوة نحو النجاح المعزز بالإنجازات، حيث حظي البنك بثقة المؤسسات المالية والمصرفية المحلية والإقليمية ووصل الى المكانة المميزة التي نفخر بها والتي تبوأها في القطاع المصرفي الأردني، والتي جاءت بفضل تضافر جهود جميع العاملين فيه من إدارة وتنفيذيين، والذين تجمعهم رؤية واحدة طموحة هدفها تعزيز مكانتنا كبنك أصبح خياراً وموثوقاً لكبرى الشركات في السوق الأردني، ساعين لاستكمال الإنجازات التي تمكن البنك من تحقيقها خلال العام الماضي وبداية هذا العام والاستمرار بثقة في التخطيط السليم ليكون عام ٢٠١٣ عاما جديدا للنجاح والتنافس والتفوق.

لقد نجح البنك خلال عام ٢٠١٢ بتقديم مجموعة متكاملة من الحلول المالية والمصرفية لعملائنا وبما يتناسب مع أنشطتهم وقطاعاتهم المختلفة كقطاعات الصناعة، الإنشاءات، التجارة، التعدين، الصناعات التحويلية والزراعة، بالإضافة إلى تعزيز علاقاته مع العملاء الحاليين وتقديم التسهيلات اللازمة لهم، حيث تم استقطاب العديد من الشركات الكبرى وضمن القطاعات الاقتصادية المستقرة لتوسيع محفظة البنك وتوزيعها بالشكل الأمثل كما تم طرح منتج فريد لتمويل ذمم المقاولين المترتبة على الوزارات والمؤسسات العامة في خطوة تعد مبادرة فريدة من نوعها على المستوى الوطني.

هذا بالإضافة الى نجاحنا في الاستغلال الأمثل لتواجد كابيتال بنك في العراق من خلال المصرف الأهلي العراقي وذلك بإيفاد موظفي من كابيتال بنك إلى العراق لتقديم خدمات حصرية لشريحة واسعة من العملاء المميزين في السوق العراقي.

وحرصا منا على خدمة النمو في الاقتصاد الوطني فقد قام البنك بطرح خدمات مصرفية متكاملة وبرامج تمويلية متخصصة لمساعدة قطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة في الحصول على التمويل المناسب لأعمالها حيث تم طرح عدة منتجات منها برنامج تمويل الذمم المدينة، برنامج تمويل المشتريات و برنامج تمويل قطاع شركات الإسكان وتمويل المشاريع الصديقة للبيئة.

كما نجح البنك في عام ٢٠١٢ من تطوير منتجات الإيداع وذلك بطرح منتجين رياديين بالقطاع المصرفي الأردني وهما حساب التوفير المثالي وحساب الأعمال المرن بمزايا فريدة ومستحدثة ل مخاطب بذلك تطلعات شريحة الأفراد وشريحة الشركات الصغيرة والمتوسطة، هذا بالإضافة الى العديد من الإنجازات في كافة الدوائر والاقسام في البنك بحيث كان البنك خلال العام الماضي مأكينة ابداعية تعمل بكامل طاقتها وبتناغم كبير بين كل افراد اسرة البنك.

واليكم التقرير التفصيلي لمجلس الادارة لاعمال وانجازات البنك عام ٢٠١٢:

نجحت دائرة الشركات الكبرى خلال عام ٢٠١٢ بتقديم مجموعة متكاملة من الحلول المالية والمصرفية لعملائها وبما يتناسب مع أنشطتهم وقطاعاتهم المختلفة كقطاعات الصناعة، الإنشاءات، التجارة، التعدين، الصناعات التحويلية والزراعة، بالإضافة إلى تعزيز علاقاته مع العملاء الحاليين وتقديم التسهيلات اللازمة لهم والتي تلبى طموحاتهم.

الخدمات المصرفية للشركات الكبرى

إن المعيار الأساسي في تقديم الخدمات للشركات الكبرى هو التزام البنك بأن تكون خدمات متكاملة وعالية الجودة بالإعتماد على أدوات مصرفية متطورة وخبرات بشرية مميزة مع مراعاة توزيع التسهيلات على القطاعات الاقتصادية المختلفة.

- أهم المرتكزات التي اعتمدتها دائرة الشركات الكبرى في عملها خلال العام ٢٠١٢ :
 - استقطاب العديد من الشركات الكبرى وضمن القطاعات الاقتصادية المستقرة لتوسيع محفظة البنك وتوزيعها بالشكل الأمثل وحيث تم طرح منتج فريد لتمويل ذمم المقاولين المترتبة على الوزارات والمؤسسات العامة.
 - الحفاظ على شريحة العملاء المميزين لدى البنك وتقديم أفضل البدائل لخدماتنا المصرفية والمالية وضمن المقاييس العالمية والتي تتناسب مع احتياجاتهم.
 - تجهيز فريق متخصص على درجة عالية الكفاءة لتقديم خدمات بنكية متخصصة لعملائنا من خلال مدراء علاقات عملاء لتقديم أفضل البدائل والحلول المصرفية.
 - العمل على متابعة ومراقبة جودة المحفظة الائتمانية ومواجهة المشكلات التي حصلت بسبب عدم وفاء بعض الشركات بتسديد التزاماتها نتيجة الظروف الاقتصادية الحاصلة.
 - الاستغلال الأمثل لتواجد كابتال بنك في العراق من خلال المصرف الأهلي العراقي وذلك بإيفاد موظفي من كابتال بنك إلى العراق لتقديم خدمات حصرية لشريحة واسعة من العملاء المميزين في السوق العراقي.
 - تفعيل عدد من اتفاقيات التمويل مع برامج تمويل التجارة العربية والصندوق السعودي للتنمية وبرنامج تمويل قطاع الصناعة في البنك المركزي.

الخدمات المصرفية للشركات المتوسطة والصغيرة

- حرصاً من كابتال بنك على تحفيز النمو الاقتصادي في المملكة وكون الشركات الصغيرة والمتوسطة تعتبر المحرك الرئيسي لهذا النمو، جاء اهتمام كابتال بنك من خلال دائرة الشركات المتوسطة والصغيرة بطرح خدمات مصرفية متكاملة وبرامج تمويلية متخصصة لمساعدة هذه الشركات في الحصول على التمويل المناسب لأعمالها حيث تم طرح عدة منتجات من أهمها :
 - برنامج تمويل الذمم المدينة لغاية مبلغ (٢٥٠) ألف دينار وبنسبة تمويل تصل لغاية ٧٠٪.
 - برنامج تمويل المشتريات لغاية (١٠٠) ألف دينار وبنسبة تمويل تصل إلى ١٠٠٪ من قيمة الاعتمادات أو الحوالات الصادرة لشراء البضائع.
 - برنامج تمويل قطاع شركات الإسكان لتمويل مشاريع إسكانية يصل مبلغ التمويل إلى (٩٠٠) ألف دينار وبنسبة تمويل تصل إلى ٧٠٪.
 - تمويل المشاريع الصديقة للبيئة.
 - طرح حساب الأعمال المرن تحت الطلب المخصص للشركات المتوسطة والصغيرة بحيث يمنح الحساب ميزات احتساب فائدة لصالح الشركة بنسبة ٢,٥٪ على الأرصدة التي تتجاوز (٥٠٠) دينار و تحسب الفائدة على رصيد الحساب اليومي وتستحق بواقع شهري بالإضافة إلى منح الشركة ميزة إجراء حوالات مجانية وأسعار تفضيلية على إصدار الاعتمادات والكفالات وذلك حسب رصيد الحساب.

إدارة الفروع والمبيعات المباشرة :

- تم تطبيق النظام البنكي الجديد T24 في العام ٢٠١٢ وكان لإدارة الفروع دور مهم في تدريب الموظفين وتحديث إجراءات العمل بما يتلاءم مع النظام البنكي الجديد لضمان تقديم خدمة أفضل.
- رفد المصرف الأهلي العراقي بموظفين ذوي خبرة من الفروع لتعزيز أداء المصرف الأهلي العراقي وفق الاستراتيجيات الموضوعة.

الخدمات المصرفية للأفراد

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٢

- تركيز جهود الفروع في قطاع SMEs وبيع منتجاته وعقد الدورات التدريبية المتخصصة لخدمة هذا القطاع الهام.

فرع كبار العملاء:

واصل فرع كبار العملاء تقديم خدماته المميزة إلى عملائه المميزين بدقه وسرعه وخصوصية ليكون من رواد الفروع المميزة في السوق المحلي والإستمرار في تقديم أرقى مستويات الخدمة والأداء للعملاء المميزين، ليكون المكان الاستثماري الأفضل محليا، وبالتالي الحصول على رضى كبار العملاء، بالإضافة إلى قيام الفرع بتطوير منتجاته بشكل مستمر لتناسب دائما مع متطلبات واحتياجات عملاءه.

دائرة تسهيلات الأفراد:

استمرت دائرة تسهيلات الأفراد بتقديم مجموعة شاملة من منتجات قروض الأفراد المختلفة (العقارية، الشخصية، السيارات، التعليمية والبطاقات الائتمانية) التي تؤمن للأفراد حلول مالية على المدى البعيد والقريب وتلبي إحتياجاتهم الشخصية بأسعار تنافسية وبأفضل الشروط وضمن مرونة وسهولة في الإجراءات.

تتطلع دائرة تسهيلات الأفراد من خلال تقديمها لمنتجات الأفراد المختلفة إلى بناء علاقة راسخة ومتينة مع العملاء، حيث قام البنك خلال عام ٢٠١٢ بإطلاق عدة حملات تسويقية لمختلف قروض الأفراد وذلك بهدف توفير أكبر فرصة للعملاء للحصول على أفضل الميزات والشروط وبمستوى عالي من الخدمة.

حيث واصل كابيتال بنك دوره في توفير الحلول المالية بطرح منتجاته الخاصة بالقروض العقارية وذلك بتوفير نسبة تمويل لشراء العقارات تصل إلى ١٠٠٪ وتوفير أفضل العروض والشروط للمغتربين خارج الأردن لشراء العقارات وكذلك بالنسبة لقروض السيارات والقروض الشخصية فقد تم تعديل المنتجات بما يلبي أكبر شريحة وضمن أبسط الشروط، كما استمر البنك في منح القروض التعليمية لإعطاء فرصة أكبر للعملاء للاستفادة من البرنامج وتلبية طموحاتهم العلمية والمهنية.

دائرة القنوات الإلكترونية والاتصال المباشر:

- قامت الدائرة بالعمل على عدة مشاريع تدعم أعمال البنك، ومن أهمها:
- استبدال البطاقات المدنية (فيزا الكترون) العاملة بالشريط المغناطيسي، بطاقات أخرى ذكية Smart Chip، بالإضافة إلى إطلاق بطاقات جديدة (فيزا بلاتينيوم المدينة Platinum Debit Card) للعملاء المميزين.
- إطلاق الخدمة المصرفية المقدمة عبر الرسائل القصيرة SMS Banking.
- الاتفاق مع كل من شركة فيزا العالمية وشركة ماستر كارد لإصدار بطاقة بديلة Emergency Card Replacement للعملاء خلال سفرهم في حال تلف، سرقة أو ضياع بطاقاتهم من حملة بطاقات الماستر كارد Standard, Gold and Platinum وفيزا كارد الائتمانية Platinum and Gold.
- إعادة توزيع الصرافات الآلية في المناطق التي تخدم أكبر عدد ممكن من العملاء.
- إضافة الطلبات الخاصة بالقروض و البطاقات الائتمانية إلى الموقع الإلكتروني لتسهيل خدمة العملاء.
- إطلاق موقع البنك الإلكتروني الجديد للمصرف الأهلي العراقي باللغتين العربية والانجليزية.
- توقيع اتفاقية ما بين المصرف الأهلي العراقي وشركة متخصصة لخدمة الرواتب للشركات العراقية.

• الحصول على العضوية الفرعية من فيزا العالمية للمصرف الأهلي العراقي من خلال كابتال بنك.

دائرة تطوير المنتجات:

ارتكزت أعمال دائرة تطوير المنتجات لعام ٢٠١٢ على جانب تطوير منتجات الإيداع وذلك بطرح منتجات رياديين بالقطاع المصرفي الأردني وهما حساب التوفير المثالي وحساب الأعمال المرن بمزايا فريدة ومستحدثة لتخاطب بذلك تطلعات شريحة الأفراد وشريحة الشركات الصغيرة والمتوسطة.

وعلى صعيد تطوير خدمات التسهيلات والقروض البنكية تم إطلاق حملة قروض كابتال السكنية بتمويل ١٠٠٪ وحملة قروض كابتال السكنية لعملائنا العراقيين وكذلك تم تعديل وتطوير مزايا قروض كابتال للأردنيين المغتربين في دول الخليج، مع العمل الدائم لتطوير وتحديث برنامج قروض كابتال الشخصية الذي قدم بنهاية ٢٠١٢ بحلته الجديدة ليلبي بذلك تطلعات عملائنا المميزين.

بالإضافة الى ذلك تم توقيع اتفاقية تعاون ثلاثية الأطراف مع شركة إقليمية مرموقة بتسويق وإدارة القروض وشركة تأمين محلية تتيح لكابتال بنك تقديم برنامج منافس لقروض السيارات يقدم للعميل حزمة متكاملة من المنافع وبسرعة متناهية بتنفيذ القرض.

دائرة جودة الخدمة:

تعمل دائرة ضمان الجودة على متابعه تطبيق السياسات والإجراءات التي تتعلق بجودة تقديم الخدمة إلى عملاء البنك وتدريب الموظفين على تطبيقها وتحفيزهم للعمل بها وبما يتماشى مع رؤية وإستراتيجية البنك وأهدافه. حيث تعمل الدائرة وبشكل دوري على قياس مستوى جودة الخدمة المقدمة لعملائه من خلال تطبيق المعايير الدولية لمستويات الجودة من ناحية وسرعة ودقة الخدمة وشفافيتها من ناحية أخرى، حيث تستقبل الدائرة شكاوي العملاء وملاحظاتهم من خلال وسائل اتصال خاصة (خط هاتفي، بريد الكتروني وصندوق شكاوي) وإعداد التقارير الدورية اللازمة لما يرد إليها من شكاوي وإرسالها للإدارات المعنية حرصاً منها على التزام جميع المعنيين بتطبيق سياسات وإجراءات الجودة المعمول بها لدى البنك، وهذا يستعمل الدائرة على متابعه وتطبيق كل ما هو جديد في مجال جودة الخدمة لضمان تقديم ما هو أفضل لعملائنا.

تمكنت إدارة الخزينة والاستثمار خلال عام ٢٠١٢ من تحقيق أداء متميزاً في مختلف أنشطتها مما ساهم بشكل كبير في زيادة إيرادات البنك، وذلك على الرغم من الظروف الصعبة التي يواجهها الاقتصاد الوطني من استمرار تداعيات الأزمة المالية العالمية وتصاعد الأحداث الجيوسياسية التي تمر بها المنطقة.

وركزت إدارة الخزينة والاستثمار على تنويع مصادر الدخل وتعظيم العوائد عن طريق الاستخدام الأمثل لمصادر الأموال والاستفادة من أدوات السوق لتحقيق إيرادات متميزة بمواكبة ارتفاع أسعار الفائدة على الدينار وما نتج عنه من ارتفاع كلف مصادر الأموال مع مراعاة تطور الأحداث على المستوى المحلي والإقليمي للحفاظ على استقرار المركز المالي للبنك والإبقاء على نسب سيولة قانونية جيدة والاستمرار في مراعاة حدود الاستثمار وإدارة المخاطر بأنواعها باستخدام أفضل الأدوات المتاحة حسب متطلبات السياسة الاستثمارية وتعليمات البنك المركزي الأردني.

إضافة إلى ذلك استطاعت إدارة الخزينة والاستثمار استقطاب المزيد من ودائع المؤسسات والأفراد مما عزز من سيولة البنك.

إدارة الخزينة والاستثمار

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٢

كما استمرت الدائرة في خلق فرص استثمارية مناسبة محلياً وإقليمياً ودولياً، ضمن محدودات السياسة الاستثمارية والموافق عليها من قبل البنك المركزي الأردني، واستطاعت تحقيق أفضل العوائد الممكنة ضمن درجة مقبولة من المخاطرة، وبما يتضمن:

- الاستثمار في أدوات وسندات الخزينة الأردنية والأوراق المالية المكفولة من الحكومة الأردنية.
- الاستثمار في أدوات دين صادرة عن شركات أردنية وإقليمية ذات ملاءة مالية وإئتمانية مرتفعة.
- المساهمة في شركات محلية وإقليمية ودولية تتمتع بفرص نمو مرتفعة وعوائد استثمارية جيدة.
- الاستثمار في الصناديق الاستثمارية ذات الأداء التاريخي المتميز ضمن معدلات مخاطرة مقبولة.
- الاستثمار في أوراق مالية مهيكلية ضمن احتياجات البنك.
- إدارة مراكز العملات الأجنبية والدينار بما يحقق أفضل العوائد الممكنة ضمن النسب المقررة وبما يتلاءم مع تعليمات البنك المركزي.

وقد واصلت دائرة الخزينة والاستثمار جهودها في إدارة السيولة والتدفقات النقدية بشكل فعال، والحفاظ على نسب سيولة معتدلة، ضمن فترة اتسمت بشح الفرص الاستثمارية، كما نجحت الدائرة في المحافظة على ملاءة البنك، والوفاء بالتزاماته، وتلبية احتياجات عملائه من الأفراد والمؤسسات.

ولا تدخر دائرة الخزينة والاستثمار جهداً في سبيل استنباط منتجات استثمارية وتقديم خدمات متميزة لعملاء البنك في الأسواق المحلية والإقليمية والعالمية، حيث تم في مطلع هذا العام إطلاق خدمة التداول الإلكتروني بالعملات الأجنبية والمعادن الثمينة على أساس الهامش من خلال منصة للتداول مصممة وفق أفضل معايير المهنية والأمان بالتعاون مع إحدى الشركات العالمية المتخصصة ذات الخبرة المتميزة في هذا المجال، وقد وفر ذلك لعملاء البنك سهولة ممارسة عملية التداول ضمن أفضل المعايير التكنولوجية وأمان المعلومات، ومن خلال تقديم هذه الخدمة حصل كابيتال بنك على الجائزة الأولى كأفضل مقدم جديد لخدمة تداول العملات إلكترونياً.

- إضافة إلى ذلك، تواصل إدارة الخزينة والاستثمار تقديم خدماتها المعتادة والتي تشمل:
- تقديم أسعار منافسة للعملات الأجنبية مقابل أسعار الدينار والدولار الآتية والآن لمختلف الفترات ولكافة شرائح العملاء من أفراد ومؤسسات وشركات صرافة.
 - التعامل بأدوات السوق النقدي وسوق رأس المال لصالح العملاء ومنها أدوات وسندات الخزينة، وأوراق تجارية وأدوات دين حكومية أو مكفولة من الحكومة أو صادرة عن شركات أردنية.
 - التعامل النقدي وبالهامش في أسواق العملات الأجنبية الآتية والآجلة.
 - إجراء عمليات المقايضة لأسعار الصرف والفوائد.
 - الاستمرار في إصدار شهادات الإيداع بعملات مختلفة سواء بالدينار الأردني أو بالعملات الأجنبية لمختلف الفترات وبأسعار منافسة.
 - تقديم النصائح والإرشاد لعملاء البنك من الأفراد والمؤسسات في مجال التحوط لتقلبات أسعار الفائدة وأسعار الصرف، واقتراح أدوات التحوط المناسبة باستخدام أدوات السوق التقليدية أو الأدوات المشتقة.
 - تقديم خدمات الاكتتاب في الإصدارات الأولية للأوراق المالية الحكومية أو المكفولة من الحكومة للشركات والأفراد مع تقديم خدمات الحفظ الأمين لهذه الأوراق بأسعار منافسة.

هذا وقد ساهمت الدائرة مساهمة فعالة فيما يخص توجهات البنك بتوسيع قاعدة العمل في العراق حيث كانت الدائرة هي السباقة في توسيع النشاط القائم على دخول شركات مستوردة للبضائع إلى العراق في المزايدات وذلك عن طريق المصرف الأهلي العراقي (المملوك للبنك بنسبة

٧٢٪)، وقد اتسع حجم العمل بهذا النشاط مما أدى إلى نمو حجم الحوالات في البنك، وانعكس ذلك بشكل إيجابي على إجمالي أرباح كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي.

وتسعى الدائرة ضمن إستراتيجيتها المستقبلية إلى الاستمرار في تقديم أفضل الخدمات لعملائها، وإبتكار منتجات جديدة تواكب التطور في العمل المصرفي والاستثماري، إضافة إلى التوسع في استثمارات البنك في مجالات وأدوات وفرص استثمارية مختلفة، لتعزيز عوائد البنك ضمن مخاطر مقبولة وضمن محددات السياسة الاستثمارية وتعليمات البنك المركزي الأردني، وبما يتواءم مع النظرة الاقتصادية المستقبلية وظروف المرحلة المقبلة على صعيد الاقتصاد الوطني وتفاعلاته مع تطورات الأحداث في المنطقة.

إدارة المؤسسات المالية

لعبت إدارة المؤسسات المالية خلال العام ٢٠١٢ دوراً بارزاً تمثل في فتح آفاق جديدة للتعامل مع العديد من البنوك والمؤسسات المالية بإنشاء علاقات مصرفية معها تلبي لاحتياجات كابيتال بنك وتوسيعاً لنطاق عملياته وانتشارها بالإضافة إلى تعزيز العلاقات المصرفية القائمة وترسيخها ضمن تعاملات مصرفية تتصف بالمهنية والشفافية. هذا وقد عملت الدائرة على توسيع قاعدة البنوك المراسلة ذات التصنيفات المتميزة الأمر الذي عزز من قدرة البنك على تنفيذ نشاطاته سواء في مجال التجارة الخارجية أو عمليات الخزينة أو التسهيلات الائتمانية كما أضفى المزيد من المرونة في تغطية حجم أكبر من الأسواق تسهيلاً لتنفيذ وتوجيه العمليات والخدمات المصرفية المتنوعة التي يقدمها كابيتال بنك.

هذا وقد حرصت إدارة المؤسسات المالية على إدارة وتقييم جميع المخاطر الائتمانية المرتبطة بتعامل البنك مع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى وذلك تقليصاً لأيّة مخاطر محتملة، حيث كان هناك تحفظاً على التعامل مع مؤسسات ذات صلة بالأزمة المالية العالمية وتبعاتها أو تلك التي تعاني من مشاكل مالية وائتمانية، ويتجلى ذلك بوضوح في خلو المحفظة الاستثمارية من أية أرصدة واستثمارات في بنوك تعرضت لانتكاسات مالية.

كما عملت الإدارة على دعم وترويج عمليات التجارة الخارجية الخاصة بالمصرف الأهلي العراقي وترسيخ اسم المصرف لدى شبكة المؤسسات المالية المراسلة المحلية والدولية كشريك مصرفي بالسوق العراقية، وتجلى ذلك بزيادة نشاط العمليات التجارية الواردة والصادرة عن المصرف الأهلي العراقي وقدرة البنك على خدمة طلبات العملاء بكفاءة.

لقد تميز عام ٢٠١٢ بالنشاط الكبير في تطوير الأعمال والعلاقات المصرفية وعمليات المتاجرة الخارجية وإدارة الحسابات، كما كانت هناك مشاركة في قروض تجمع بنكي، الأمر الذي عزز مكانة البنك وتواجده الإقليمي كمؤسسة لها دور فاعل في المنطقة.

كما وتجدر الإشارة إلى الشراكات الإستراتيجية والاتفاقيات القائمة مع عدة مؤسسات تمويل عربية ودولية تدعم عمليات التجارة الخارجية وتسهيل تنفيذ وتمويل عمليات التبادل التجاري المتعلقة بنشاطات عملاء البنك.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٢

إدارة أنظمة المعلومات

حرصاً على تبني أحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا العالمية في مجال العمل المصرفي، فقد تم إطلاق نظام T24 للمرة الأولى في الأردن مع بداية عام ٢٠١٢، والذي من شأنه تحقيق أهداف البنك التنموية والإستراتيجية بالتماشي مع توجيهات الإدارة العليا فيما يتعلق بالجانب التقني، ودعم المشاريع الفنية لتلبية كافة المتطلبات الرقابية وإدارة المخاطر، وبما يضمن تحقيق رؤية البنك بأن يكون في مقدمة البنوك المتطورة التي تعمل وفقاً لأحدث الأنظمة التكنولوجية الحديثة، وتتمتع بأكفأ الكوادر البشرية المدربة والمؤهلة.

ويأتي إطلاق هذا النظام ترجمة لإستراتيجية مدروسة تهدف إلى تعزيز أداء عمل البنك، وضمان تحقيق أهدافه التوسعية محلياً وإقليمياً، حيث يعتبر هذا النظام قاعدة أساسية لتطوير وإطلاق منتجات وخدمات جديدة متميزة، وعليه فقد تم تطبيق نظام خدمة الرسائل القصيرة للعملاء والتي من خلالها تمكن العملاء من الاطلاع على آخر العمليات المالية التي تتم على حساباتهم، كما تم تطبيق خدمة بطاقات الصراف الآلي الذكية وذلك تماشياً مع متطلبات أمن المعلومات وحرصاً على حماية العملاء من عمليات القرصنة والاحتيال.

وفي سياق متصل يعمل البنك باستمرار على تحديث البنية التحتية لأنظمة المعلومات لديه، بما يضمن تعزيز أدائها وتقديم خدمات أفضل وبجودة عالية، حيث تم تنظيم خطوط الاتصالات الرئيسية والاحتياطية للبنك وذلك من خلال ربط هذه الفروع بشبكة اتصالات حديثة والتي من شأنها تحسين تواجد الخدمة.

دائرة السياسات والإجراءات

دأبت دائرة السياسات والإجراءات خلال العام ٢٠١٢ على تعديل كافة إجراءات العمل وبما يتوافق مع النظام البنكي الجديد T24 حيث تم تعديل كافة إجراءات العمل والنماذج لتعزيز آلية تقديم الخدمات بما يضمن الدقة في العمل والسرعة في الانجاز، وكذلك تم تعزيز إجراءات بالضوابط الرقابية لتقليل نسبة حدوث الأخطاء والمخاطر التشغيلية، أما على صعيد شركة كابيتال للإستثمارات فقد تم إعداد إجراءات عمل لشركة المال وربطها على الموقع الإلكتروني للإجراءات ومنحهم الصلاحيات المناسبة.

أما فيما يخص المصرف الأهلي العراقي فقد تم إعداد إجراءات عمل وأدلة مستخدمين بما يتوافق مع أفضل الممارسات العالمية والقوانين المعمول بها لدى الجمهورية العراقية وتقديم الدعم الفني للمصرف الأهلي العراقي بشئى طرق الاتصال المتاحة حيث ستعمل الدائرة خلال العام ٢٠١٣ على إعادة تصميم موقع الإجراءات ليصبح بمثابة مركز معلومات لموظفي البنك والشركات التابعة لتسهيل الرجوع إلى إجراءات العمل وكافة المعلومات التي تخص البنك والشركات التابعة والخدمات المقدمة من قبلهم، كما سيتم شراء نظام معنى بقياس مدى كفاءة العمليات المصرفية لتطوير وتحسين إجراءات العمل للحد من المخاطر وزيادة القيمة التنافسية للبنك، كما سيتم ربط قاعدة البيانات الخاصة بالإجراءات مع المصرف الأهلي العراقي ومنحهم الصلاحيات الملائمة للاطلاع على إجراءات العمل بشكل سهل وميسر وسيتم المباشرة بتدريب دائرة السياسات والإجراءات بالمصرف الأهلي العراقي على آلية إعداد الإجراءات.

إدارة المخاطر

إدراكاً من مجلس إدارة البنك لأهمية التحوط للمخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي وتماشياً مع التوجهات العالمية وتوجيهات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص، يقوم البنك بالتعامل مع المخاطر المصرفية بشكل شامل وضمن إطار كلي مدعم بهيكل حاكمية على مستوى مجلس الإدارة ومستوى الإدارة بهدف للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته وتحديد المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها.

تقوم إدارة المخاطر وهي إدارة مستقلة ومتخصصة في البنك بتركيز مهامها في التعرف على المخاطر القائمة والمحتملة وكيفية التعامل معها، لذا فإن البنك يسعى إلى مواصلة تطوير أنظمة إدارة المخاطر واتخاذ العديد من الخطوات والتدابير اللازمة لتهيئة البنك لمتطلبات المعايير الدولية الجديدة ومن أهمها متطلبات بازل II ومؤخراً بازل III.

خلال عام ٢٠١٢ قام البنك بتطبيق عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس مال البنك وذلك استناداً لتعليمات البنك المركزي و لجنة بازل بهذا الخصوص، كما تم تقييم جاهزية البنك لتلبية متطلبات بازل III حسب تعليمات البنك المركزي الأردني.

تكون إدارة مراجعة الائتمان هي الجهة المسؤولة عن تقييم الدراسات الائتمانية والتحليل المالي وتقديم التوصيات بمعزل عن مؤثرات التعامل الشخصي مع العملاء أنفسهم نظراً لقيامهم بالحكم على العملاء من خلال بياناتهم المالية والوثائق الداعمة بمعزل عن أي حكم شخصي على العملاء، بالإضافة إلى دور الإدارة الاستشاري في تقوية وترسيخ الفكر الائتماني والذي ينبع من الخبرة الائتمانية الطويلة التي يتمتع بها فريق عمل الإدارة الأمر الذي أهلهم ليكونوا عضو أساسي وفعال في لجان التسهيلات.

إدارة مراجعة الائتمان

تعتبر دائرة الرقابة على الائتمان من الدوائر الرقابية التي تكمن مسؤوليتها بالتحقق من استكمال كافة الوثائق والشروط الواردة بقرارات لجان الائتمان وتوثيق الضمانات إن وجدت لكافة العملاء، والتأكد من الالتزام بالسياسة الائتمانية للبنك وتعليمات البنك المركزي الأردني قبل التنفيذ، هذا بالإضافة إلى قيامها بدور رقابي على العمليات اليومية لضمان سلامة المحفظة الائتمانية والتبليغ الفوري لأية تجاوزات لاتخاذ الإجراءات المناسبة لحفظ حقوق البنك، كما وتقوم الدائرة باحتساب المخصصات اللازمة للعملاء الذين يتم تصنيفهم كديون غير عاملة وتحت المراقبة ووفقاً لتعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص، بالإضافة لإعداد العديد من التقارير الرقابية الخاصة بالبنك المركزي.

دائرة الرقابة على الائتمان

إيماناً بأهمية الدور الذي تلعبه الجهات الرقابية الخارجية المحلية والعالمية في الحفاظ على جودة القطاع البنكي والحفاظ على استقراره بتحديد عدد من المتطلبات والضوابط على القطاع البنكي، أخذ البنك على عاتقه الامتثال بجميع هذه المتطلبات وعكسها على بيئة العمل الداخلية للبنك واعتبار متطلبات الجهات الرقابية الخارجية بالإضافة إلى معايير النزاهة والشفافية والمصادقية جزء لا يتجزأ من ثقافة البنك الداخلية والتي ينتهجها البنك بكافة مستوياته الإدارية والتنفيذية وعلى رأسها مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، وبحيث تكون هذه المعايير والمتطلبات المسير والمحدد الأساسي لممارسة البنك لنشاطاته وأعماله في جميع الأوقات وذلك من خلال ما يلي :

إدارة مراقبة الامتثال

• تطبيق نظام AML / profiling مع شركة عالمية في مجال مكافحة غسل الأموال حيث يعتمد تطبيق النظام على حركات العملاء التاريخية والتي تتم من خلال نظام بنكي جديد T24 حيث يوفر النظام ما يلي :

- ◀ الكشف الآلي عن العمليات المشبوهة في المعاملات المالية ذات العلاقة بغسل الأموال وتمويل الإرهاب استناداً إلى طبيعة نشاط العميل الحالية ومقارنتها بالعمليات السابقة.
- ◀ مقارنة العمليات المالية للعميل مع نظرائه لاكتشاف الانحراف الذي يمكن أن يشكل مخاطر للمؤسسة وذلك من خلال تحليل تعاملات النظراء.
- ◀ تصنيف العملاء حسب مستوى المخاطر التي يشكلها كل عميل للمؤسسة وذلك بالنظر إلى

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٢

التوزيع الجغرافي، طبيعة الخدمات والمنتجات الممنوحة لكل عميل و على طبيعة نشاط العملاء أيضا.

◀ يوفر النظام القدرة على إنشاء التقرير الخاص وبكامل المرفقات بشكل آلي ليتم تسجيله لدى وحدة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

◀ يوفر النظام العديد من التقارير الداخلية المتوفرة للاستخدام الداخلي حول البلاغات، الإخطارات، المستخدمين...الخ.

◀ يتضمن النظام العديد من الأنماط (السيناريوهات) المبنية على تحليل للتقارير الدولية والتي تغطي النماذج الشائعة لأنماط غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

◀ يمكن النظام من اكتشاف العلاقات الخفية بين العملاء كما يوفر القدرة الهائلة على حفظ كافة المعاملات التي تتم على النظام لغايات التدقيق الداخلي والخارجي.

• عقد دورات تدريبية للموظفين بكافة المستويات الإدارية على مكافحة غسل الأموال ونشر الثقافة اللازمة بحيث تضمن عدم استخدام موارد وخدمات ومنتجات البنك في أي عمليات غير قانونية أو غير مشروعة وإيفاد موظفي الدائرة لدورات ومؤتمرات وورشات عمل محلية ودولية.

• تعزيز دور مراقبة الامتثال في فحص بيئة العمل لدى المصرف الأهلي العراقي كشركة تابعة لمجموعة كابيتال بنك من خلال الزيارات الميدانية لفروع المصرف في العراق وكذلك تأسيس دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال ووضع السياسات والإجراءات الخاصة بالمصرف بما يتوافق مع تعليمات الجهات الرقابية في العراق لتعكس توجهات وإستراتيجية البنك وشركائه التابعة.

• تحديث مصفوفة مراقبة مخاطر الامتثال على بيئة العمل الجديدة في ظل تطبيق النظام البنكي الجديد T24 ووضع الضوابط الرقابية واختبارها في مراكز العمل.

• استحداث نماذج تحديث بيانات عملاء البنك بما يتناسب مع توجه البنك للامتثال لقانون الامتثال الضريبي الأمريكي (FATCA) والتأكد من استكمال كافة متطلبات فتح الحساب.

• مراجعة الاتفاقيات الموقعة بين البنك والأطراف الخارجية للتأكد من امتثالها للتشريعات والقوانين الصادرة عن الجهات الرقابية.

• مشاركة البنك في الورشات والمؤتمرات الدولية فيما يتعلق بالامتثال ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والاحتيال و قانون الامتثال الضريبي الأمريكي (FATCA).

دائرة الموارد البشرية

تسعى دائرة الموارد البشرية لأن تكون الشريك الإستراتيجي الذي يعمل بكفاءة وفاعلية لتمكين دوائر البنك من تحقيق أهدافها وصولاً إلى تحقيق إستراتيجية البنك.

وانطلاقاً من إيمان كابيتال بنك بأهمية كوادره البشرية باعتبارها نواة البنك، والركيزة الأساسية لتحقيق هذه الاستراتيجيات، وبلوغ الأهداف المرجوة والمتمثلة في الارتقاء بمستوى الخدمات المقدمة، تولي إدارة البنك اهتماماً كبيراً بتنمية مواردها البشرية، وذلك من خلال استقطاب وتطوير والاحتفاظ بأفضل الكفاءات من اصحاب المؤهلات العلمية والخبرات العملية.

ولتحقيق ذلك تقوم دائرة الموارد البشرية بالتعاون والتنسيق مع أعضاء الإدارة التنفيذية العليا بتصميم أنظمة وآليات عمل من شأنها الارتقاء بمستوى عمل الموظفين، كنظام تنظيم العمل، ودليل الأخلاقيات وآداب المهنة، وسياسة التوظيف، ونظام تقييم الأداء، ونظام الحوافز، وتعليمات الحسابات والقروض والسلف.

الدائرة الإدارية والهندسية والعقارية

تمثلت إنجازات الدائرة في مايلي:

الدائرة الإدارية :

- تأييث وتجهيز فرع كبار العملاء (Capital Select).
- ضبط الإنفاق في حدود النفقات المقدرة في الموازنة التقديرية والترشيد في استهلاك المياه والكهرباء والمحروقات والاتصالات.
- حصر الملفات القديمة العائدة لجميع الدوائر والفروع والتي تنطبق عليها تعليمات الإللاف.
- عقد دورات تدريبية لجميع موظفي البنك في مجال الإسعافات الأولية والإنقاذ والحريق بالتنسيق مع مديرية الدفاع المدني.

القسم الهندسي والمشاريع والصيانة:

- قامت الدائرة الهندسية والعقارية / القسم الهندسي والمشاريع، بأعمال تحديث مبنى الشميساني والذي يضم فرع العملاء المميزين (Capital Select)، بالإضافة إلى تنفيذ مشروع تحديث وتوسعة غرفة السيرفرات في مبنى الإدارة العامة القديم وبالتنسيق مع دائرة تكنولوجيا المعلومات.
- توفير مخارج طوارئ ودرج الحريق في مبنى الإدارة القديم.
- توريد وتركيب مولدات كهربائية احتياطية لفروع البنك.
- تنفيذ المرحلة الثانية من مشروع تجهيز غرفة التحكم والسيطرة في مبنى الإدارة العامة الجديد.
- تنفيذ مشروع توريد وتركيب لوحة توفير الطاقة في مبنى شركة المال وتحقيق وفر بنسبة (10٪) في مباني البنك.
- تنفيذ مشروع ضبط نفقات الاتصالات حيث تم تحقيق وفر مالي بنسبة (60٪).

القسم العقاري:

قامت الدائرة العقارية وبالتنسيق مع لجنة تسويق الأراضي والعقارات بتسويق العقارات المستملكة من قبل البنك حيث تم تسويق وبيع مجموعة من الأراضي والعقارات بقيمة (٢,٣٢٠,٠٠٠) دينار خلال عام ٢٠١٢.

تعتبر دائرة التسويق والاتصال المؤسسي من الدوائر المهمة و التي تقدم الدعم الوظيفي لجميع القطاعات البنكية وذلك من خلال وضع الاستراتيجيات التسويقية وإدارة الحملات الإعلانية، وهي تسعى دائماً إلى تطوير منهجيتها في بناء إستراتيجيته تسويقية مبنية على أسس صحيحة لتسويق المنتجات والخدمات للوصول إلى الشريحة المستهدفة من الجمهور بأفضل الأساليب وأكثرها كفاءة، وتشرف إدارة التسويق على عملية تطوير الهوية المؤسسية وتصميم وإدارة الحملات التسويقية لمنتجات البنك المختلفة.

دائرة التسويق والاتصال المؤسسي

- كما إن دائرة التسويق والاتصال المؤسسي هي المسؤولة عن إجراء الاتصالات الداخلية والخارجية وعن إتمام النشاطات التسويقية، بما فيها:
- تعزيز الأداء المؤسسي من خلال إبقاء الموظفين على علم بالقضايا الإدارية والبرامجية والنواحي المستقبلية.
- تدعيم قنوات الاتصال مع المجتمع من خلال الحملات التسويقية المختلفة.
- تطوير هوية إعلامية مميزة للبنك وإدارة العلاقات الإعلامية.
- إعداد ونشر الأخبار والتقارير الصحفية.
- تنظيم المقابلات والمؤتمرات الصحفية مع المسؤولين وصناع القرار.
- الرد على أسئلة واستفسارات الصحافة ووسائل الإعلام.

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٢

وقد عملت الدائرة خلال عام ٢٠١٢ على توحيد الهوية المؤسسية بين كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي، بالإضافة الى إطلاق عدداً من الحملات الإعلانية الرئيسية.

التزاماً من كابيتال بنك بخدمة مجتمعه المحلي بكافة فئاته ، فقد دأب البنك على مواصلة النهج الذي سار عليه في الأعوام الماضية والذي ركز على تعزيز دوره في الارتقاء بالمجتمع المحلي والمشاركة في تنميته، عبر المساهمة في تقديم الدعم المادي والمعنوي للمبادرات المجتمعية في المجالات التعليمية والإنسانية والاجتماعية وغيرها. وفي إطار تفاعله واهتمامه بدعم التوجهات العامة الرامية لتحقيق التنمية المستدامة على الصعيد الإنساني والاجتماعي، فقد قام كابيتال بنك خلال ٢٠١٢ بإطلاق العديد من المبادرات لدعم المشاريع والبرامج المجتمعية التي استهدفت مختلف القطاعات منها :

مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

المبادرات التعليمية:

- تبني التكاليف الدراسية لطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة.
- تبني طلاب جامعين بالتعاون مع صندوق الأمان لمستقبل الأيتام.

المبادرات الإنسانية :

- دعم حملة البر والإحسان والتي انطلقت في أول أيام شهر رمضان المبارك.
- الاهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرعى البنك بيتين من بيوت قرى الأطفال SOS.
- دعم مؤسسات وجمعيات من ذوي الاحتياجات الخاصة مادياً ومعنوياً، ومثال على ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان والجمعيات التي تعنى بذوي الاحتياجات الخاصة.
- كفالة (٢٥) يتيم من أيتام جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق.
- توزيع طرود الخير وهدايا العيد خلال شهر رمضان المبارك لـ (١٠٠) طفل يتيم في محافظة المفرق وذلك بمشاركة موظفي البنك.
- تقديم هدايا العيد ووجبات طعام لقرى الأطفال SOS خلال شهر رمضان المبارك وبمشاركة ومساهمة موظفي البنك.

المبادرات البيئية:

- المساهمة وللسنة الخامسة على التوالي بمبادرة التشجير الوطني وذلك من خلال استصلاح الأراضي غير المشجرة في منطقة (عيرا / السلط) وزراعتها بالأشجار المناسبة وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي ترعاه وزارة الزراعة.

حافظت كابيتال للاستثمارات على موقعها الريادي بين الشركات الاستثمارية المحلية والإقليمية خلال عام ٢٠١٢، وذلك من خلال تقديم خدمات متقدمة في كافة مجالات الصيرفة الاستثمارية. وبالرغم من الظروف الصعبة التي شهدتها المنطقة خلال العام والتي أثرت وبكل تأكيد على أداء الشركات الاستثمارية، تمكنت كابيتال للاستثمارات من تحقيق نتائج إيجابية على مختلف الأصعدة حيث تمكنت الشركة من رفع حصتها السوقية في كل مجالات أعمالها: الوساطة المالية وتمويل الشركات وإدارة الموجودات.

شركة كابيتال للاستثمارات

الوساطة المالية في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية:

واصلت دائرة الوساطة المحلية التابعة للشركة تقدمها، محافظة على مكانتها كواحدة من

أكبر ثلاث شركات للوساطة المالية العاملة في بورصة عمان، حيث تمكنت الشركة ومن خلال هذه الدائرة من الحفاظ على حصتها السوقية وذلك بالرغم من تراجع حجم التداول الإجمالي في السوق المحلي بنسبة ١٣٪ بالمقارنة مع العام السابق. وحرصاً من الشركة على تقديم أفضل وأحدث الخدمات لعملائها، فقد أطلقت خدمة التداول عبر الإنترنت والتي من شأنها تعزيز القدرة التنافسية للشركة في السوق المحلي.

وما زالت دائرة الوساطة الإقليمية تحتل موقعاً متقدماً في أحجام التداول بين شركات الوساطة الناشطة في الأسواق الإقليمية، حيث تعتمد على فريقها المختص بالتعامل في تلك الأسواق، والذي يحرص على المتابعة الحثيثة لأخبار الشركات والتحليل المالية والفنية لحركة الأسواق بشكل عام، وأوضاع الشركات المدرجة فيها بشكل خاص. وتميزت دائرة الوساطة الإقليمية في ٢٠١٢ بتوفير خدمة التمويل على الهامش في الأسواق الإقليمية وفتح باب التداول في السوق العراقي.

كما تعتبر خدمة الوساطة الدولية واحدة من الخدمات الرائدة المقدمة من خلال كابيتال للاستثمارات والموجهة للشركات والمستثمرين الراغبين في تنويع استثماراتهم عبر التوظيف المباشر في الأسواق المالية العالمية، حيث تقدم الدائرة مجموعة كبيرة من خدمات الاستثمار الحديثة منها خدمة بيع وشراء الأسهم العالمية ومشتقاتها كحقوق الخيارات للأسهم (Options) والصناديق الاستثمارية المتداولة (ETF). واستمرت دائرة الوساطة الدولية في توسيع أنشطتها حيث أصبح بإمكان عملاء الشركة تنويع استثماراتهم والدخول المباشر في أكثر من ١٩ سوق مالي حول العالم من أمريكا الشمالية مروراً بأوروبا وإنهاءً بآسيا والمحيط الهادئ. كما تم إطلاق خدمة التداول بالعملة من خلال منصة للتداول الالكتروني المباشر عبر الانترنت.

وتهدف الدائرة خلال عام ٢٠١٣ إلى توسيع أنشطتها حيث ستقوم بطرح خدمة تداول الأسهم الالكتروني عبر الانترنت للعملاء، والتي تعد الوحيدة في الأردن، وذلك لتوفير أفضل الخدمات لعملاء الشركة.

إدارة الموجودات:

يتطلع فريق دائرة إدارة الموجودات إلى تأسيس شراكة طويلة الأمد مع كل من المستثمرين الأفراد والمؤسسات، من خلال إنشاء وإدارة المحافظ والصناديق الاستثمارية المصممة خصيصاً لتلائم مع أهدافهم ومحددات الاستثمار لديهم، بحيث يتم رسم سياسة استثمارية تهدف إلى التوزيع الأمثل للموجودات من خلال منهجية علمية تشمل المزج ما بين أسلوب التحليل الأساسي والفني. وتنقسم أنشطة دائرة إدارة الموجودات إلى أربعة أقسام رئيسية هي:

- إدارة المحافظ: حيث يتم الأخذ بعين الاعتبار أهداف ومحددات الاستثمار للعملاء من الأفراد والمؤسسات، والتوزيع الأمثل لمحفظةهم بما يتلاءم مع العائد المتوقع ومستوى المخاطرة المقبول.

- صناديق الاستثمار: إدارة صناديق ذات استراتيجيات محددة في مختلف أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إلى جانب إدارة صندوق الأفق القائم حالياً.

- المنتجات الاستثمارية المهيكلية (Structured Products): تصميم وإدارة أنواع مختلفة من هذه المنتجات الاستثمارية مثل المحافظ مضمونة رأس المال.

- الخدمات الاستشارية: تقديم الخدمات المالية الاستشارية للعملاء ومساعدتهم في تحديد أهدافهم وتعريفهم بكيفية تلبية احتياجاتهم، إلى جانب إعادة هيكلة محافظهم الاستثمارية الحالية.

وتتضمن الأهداف التي تتطلع الدائرة إلى تحقيقها خلال عام ٢٠١٣ إطلاق صناديق استثمارية جديدة

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٢

توظف أموالها في كل من أسواق الأسهم وأدوات الدخل الثابت المصدرة في أسواق الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إلى جانب السعي إلى إطلاق أدوات استثمارية مهيكلية جديدة لتوسيع قاعدة منتجاتها.

تمويل الشركات:

تقدم دائرة تمويل الشركات مجموعة واسعة من الخدمات الاستشارية والاستثمارية بالاعتماد على المعرفة الواسعة والخبرة الفنية التي يتمتع بها أعضاء الفريق العامل فيها، حيث تمكنت هذه الدائرة من بناء سجل أداء متميز من العمليات الناجحة، إلى جانب التعامل مع قاعدة عملاء متنوعة تشتمل على مؤسسات عامة وخاصة ومؤسسات مالية وحكومية.

وتسعى الدائرة إلى بناء علاقات طويلة الأمد مع عملائها والالتزام بفهم وتحقيق المتطلبات المالية والأهداف الإستراتيجية لكل عميل، بهدف الحصول على أفضل النتائج التي تضمن النمو المستدام مع الحفاظ على مستوى متميز من الخدمة في كل ما تقدمه الدائرة.

وتشمل أنشطة الدائرة ما يلي:

- أدوات الملكية في سوق رأس المال: ويشمل ذلك الاكتتابات العامة والخاصة والطرح العام الأولي.
- أدوات الدين في سوق رأس المال: ويشمل ذلك إصدار أسناد القرض وبرامج الأوراق التجارية والصكوك الإسلامية وإدارة قروض التجمعات البنكية.
- الاستشارات المالية: وتشتمل على العمليات المتصلة بالاندماج والتملك وعمليات هيكلية وتقييم الشركات وعمليات الخصخصة.

الدراسات والأبحاث:

ضمن جهود الشركة لتقديم حزمة متكاملة في الخدمات الاستثمارية، تقوم دائرة الأبحاث والدراسات والتي تعنى بالتحليل المالي والقطاعي على مستوى الشركات والاقتصاد الكلي بتقديم الدعم لأقسام الوساطة المختلفة، وذلك عن طريق توفير مختلف الدراسات والتقارير المقرونة بتوصيات استثمارية لعملاء الشركة. وقد ساهمت الأبحاث التي قامت بها الدائرة للرقى بمكانة الشركة في خدمات الاستثمار إقليمياً، مما أدى إلى زيادة الإقبال على خدماتها من قبل صناديق الاستثمار العالمية والإقليمية والمحلية.

المصرف الأهلي العراقي

تأسس المصرف الأهلي العراقي عام ١٩٩٥ كشركة مساهمة عامة ضمن القطاع الخاص، ليعمل على تقديم حزمة متكاملة من الخدمات المصرفية للمؤسسات التجارية والأفراد في العراق. ونظراً لنمو أعمال البنك والنجاح الذي حققه، فقد تم رفع رأسمال البنك في حزيران ٢٠١١ ليصل إلى ١٠٠ مليار دينار عراقي (٨٦ مليون دولار).

ويُعدّ كابيتال بنك، وهو البنك الأردني الوحيد المتواجد في السوق العراقية، المساهم الرئيسي في المصرف الأهلي العراقي، إذ تبلغ نسبة مساهمته فيه ٧٢,٣٪ من إجمالي رأسماله.

تعتبر العلاقة الوثيقة ما بين كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي، إلى جانب الخدمات المميزة التي يقدمانها والتي جاءت كنتيجة حتمية لتعاونهما الفاعل، السبب الرئيس في تقدم المصرف وتوسع عملياته في العراق، الأمر الذي أسهم في توسيع قاعدة عملائه في الأردن والعراق على حد سواء.

ويُمارس المصرف أعماله من خلال نظام مصرفي أساسي متطور لدعم نموه وخدمة عملائه، بالإضافة إلى أن المصرف وجميع الشركات التابعة له تقوم بإعداد التقارير المالية الخاصة بها وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية ويتم تدقيق أعماله من قبل مدققين دوليين، ويقدم البنك خدماته عن طريق أنظمة بنكية عالمية حديثة.

يوفر المصرف الأهلي العراقي حزمة واسعة من الخدمات المصرفية تشمل:

- حسابات العملاء بكافة أنواعها من جاري، وتوفير، وودائع، بكل من الدينار العراقي والدولار الأمريكي.

- فتح حسابات في الأردن، وإدارتها في كابيتال بنك دون الحاجة للتواجد في العراق.
- خدمات التمويل للشركات.
- خدمات القروض للأفراد وقروض السيارات
- خدمة الحوالات الخارجية لجميع دول العالم وكافة العملات، بالإضافة إلى حوالات المزداد.
- خدمة الكفالات المصرفية المحلية والخارجية.
- خدمة الاعتمادات المستندية الصادرة والواردة.
- خدمة تحويل أرصدة عملائه في البنوك الأجنبية إلى حساباتهم في المصرف الأهلي العراقي، وذلك من خلال كابيتال بنك.
- خدمات شراء وبيع الأسهم في الأسواق العالمية لصالح عملائه، وذلك بالتعاون مع شركة كابيتال للاستثمارات، الذراع الاستثماري لكابيتال بنك.

ويقدم المصرف الأهلي العراقي خدماته من فروعته خلال الثمانية والتي تغطي أغلب المحافظات العراقية والمنتشرة في كلاً من بغداد ويتواجد بها ثلاث فروع، بالإضافة إلى فرع واحد في كل من البصرة وأربيل وكربلاء والموصل والسليمانية.



◀ إمتداد

تواجدنا في العراق

تقوم إستراتيجية كابيتال بنك والذي يعد رابع أكبر بنك في الأردن من حيث رأس المال على أن يكون من البنوك المتخصصة والرائدة في المنطقة والذي يركز على الشركات الكبيرة والمتوسطة والعملاء المميزين من خلال تقديم خدمات مصرفية متخصصة، لذلك فإن أول الخطوات التي بدأها لجعل هذه الإستراتيجية واقعا تمثلت في التوسع الإقليمي في العراق الشقيق.



ولأن رأس المال يبحث دائماً عن الفرص، فقد كان النشاط التجاري بين الأردن والعراق بوابة طبيعية لتنفيذ هذه البرامج الطموحة.

- يتخذ نحو ٦٠٠ ألف عراقي من الأردن بلدا للإقامة الدائمة والمؤقتة، معظمهم من رجال الأعمال الذين ينظمون العلاقات التجارية والإقتصادية بين بلدهم الأم ومختلف دول العالم.
- تجاوزت الإستثمارات العراقية في المملكة ٤٧٨ مليون دولار خلال عام ٢٠١١ وهي إستثمارات متنوعة ومستقرة، يتركز منها نحو ١٢٧ مليون دولار في القطاع العقاري.
- تمكن رجال الأعمال العراقيين المقيمين في الأردن من بناء شركات مستقرة مع نظرائهم الأردنيين، خصوصا في مجال تأسيس شركات ذات طبيعة تجارية.
- ميناء العقبة شكل ولا يزال المرفأ الأول ضمن خيارات خدمة الواردات والصادرات العراقية في ظل تأكيدات متتالية لمسؤولين عراقيين من القطاعين العام والخاص بإعتباره ميناء رئيسياً لخدمة الإقتصاد العراقي.

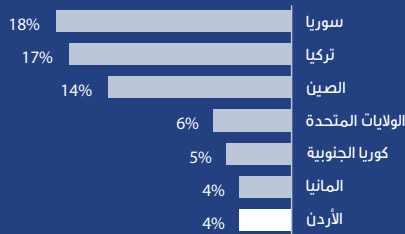
حقائق تدعم خطط كابيتال بنك في تعزيز تواجدته في السوق العراقي

ويعمل الأردن والعراق معاً على بلورة خطط تنطوي على تنفيذ مشاريع إستراتيجية حيوية في مقدمتها مشروع لأنبوب النفط وآخر للربط السككي وثالث للغاز الطبيعي.

تواجدنا في العراق لدعم الصادرات الأردنية والتبادل التجاري

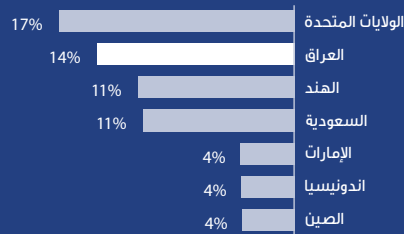
يستهدف كابيتال بنك من خلال تواجده في العراق بالدرجة الأولى خدمة المصدريين الأردنيين في سوق كانت ولا تزال عمقا إستراتيجيا بالنسبة للمملكة ولا زالت برغم كل الظروف تحتل المرتبة الثانية بعد سوق الولايات المتحدة الأميركية في حجم الصادرات.

حجم مستوردات العراق بحسب الدولة
% من مجموع الواردات



حجم مجموع مستوردات
العراق كان يعادل ٣٤ مليار
دينار أردني عام ٢٠١١

حجم صادرات الأردن بحسب الدولة
% من مجموع الصادرات



حجم مجموع صادرات الأردن
كان يعادل ٣,٦ مليار دينار
أردني حتى نهاية شهر أيلول
عام ٢٠١٢

المصدر: البنك المركزي العراقي، شركة كابيتال للاستثمارات

المصدر: البنك المركزي الأردني

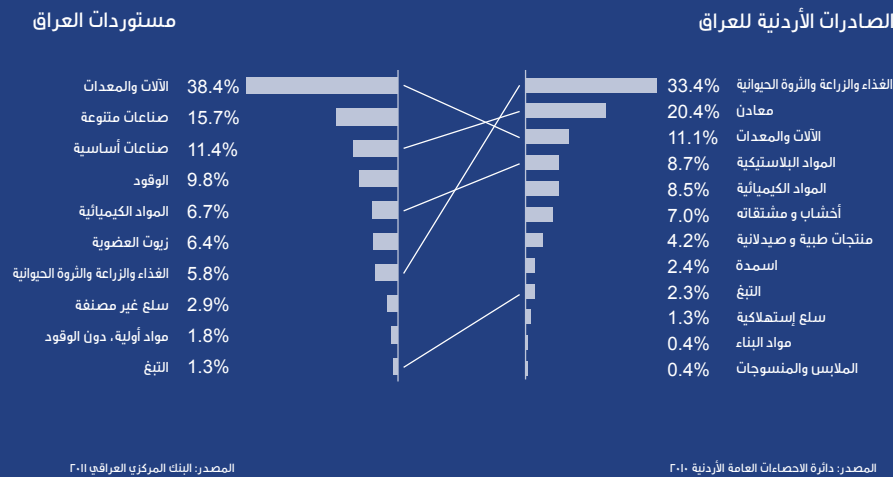
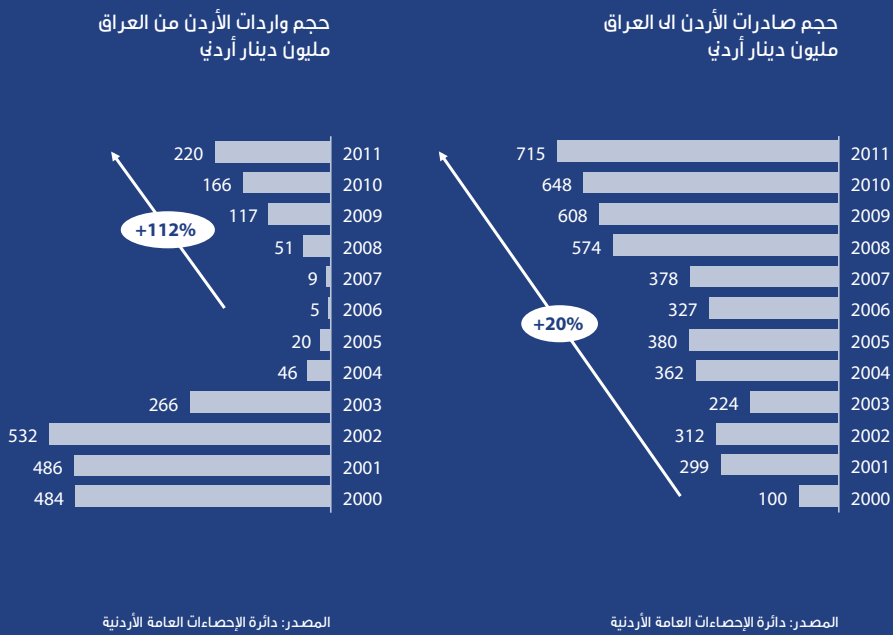
إن خدمة المصدريين ورجال الأعمال والمقاولين ومقدمي الخدمات في السوق العراقية هي خدمة للإقتصاد الوطني بالدرجة الأولى، لأن عوائد نمو الأنشطة الإقتصادية المذكورة أعلاه حتما ستكون من نصيب الإقتصاد الوطني بالنظر الى كون الصادرات الوطنية في أول مراتب القطاعات التي تحقق قيمة مضافة حقيقية للإقتصاد ومنه الى مختلف القطاعات الحيوية وأهمها الايدي العاملة الأردنية. إن انتقال عدد من رجال الأعمال العراقيين الفاعلين اقتصاديا وإتخاذهم الأردن قاعدة صناعية وتجارية فرصة أمام المصرفيين الاردنيين للتفكير في إيجاد قاعدة لهم في العراق لخدمة حركة التجارة بين البلدين من جهة وتوفير خدمات مصرفية لاقتصاد ناشئ بدأ يشق طريقه نحو الإقليم والعالم من جهة أخرى، لاسيما بعد التحسن الكبير في الناحية الأمنية وخصوصا في مناطق الشمال.

إن تواجد كابيتال بنك في العراق من خلال امتلاكه ما نسبته ٧٢٪ من رأسمال المصرف الاهلي العراقي والمساندة بشكل كبير بإدارته والرقابة عليه، يوفر قيمة مضافة لرجال الأعمال الأردنيين في العراق سواء العاملين حاليا او المتوقع لهم التوسع نحو السوق العراقية، بالإضافة الى العراقيين المقيمين بالأردن المقدر عددهم بأكثر من ٦٠٠,٠٠٠ أو العراقيين الذين يعملون بين البلدين.

وإن هذا التواجد يمثل أهمية كبيرة لنا، فعلى المستوى المحلي فإنه يعزز النمو الاقتصادي والصادرات الأردنية وزيادة الفرص للمستثمرين في العراق، ومع نمو الحاجة لاعادة الصادرات الأردنية الى العراق الى سابق عهدها بعد تراجع ملموس خلال السنوات الماضية بسبب عدم الإستقرار الأمني والإقتصادي، حيث إستثمر كابيتال بنك القوة التي يتميز بها لاغتنام فرص التمويل التجاري، بالنظر الى

تواجدنا في العراق

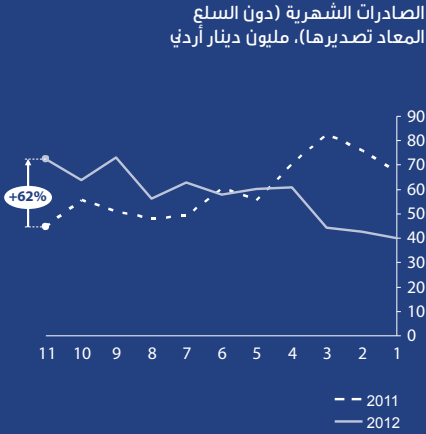
توقعات أن يحقق العائد من العمولات التي تتم على عمليات التمويل التجاري نمواً بمعدل سنوي ٣٠ بالمائة في السنوات المقبلة.



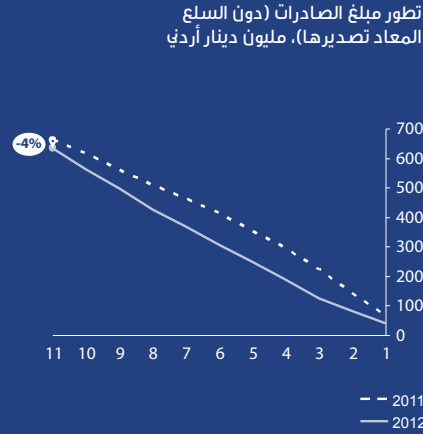


تواجدنا في العراق

وبالرغم من أن مستويات الصادرات الأردنية إلى العراق شهدت تراجعاً عن معدلاتها في الأشهر الأولى من عام ٢٠١٢، إلا أنه في الأشهر الأخيرة من نفس العام تعافت هذه النسب وشهدت معدلات تصدير شهرية أعلى من عام ٢٠١١.



المصدر: دائرة الإحصاءات العامة الأردنية



المصدر: دائرة الإحصاءات العامة الأردنية

لقد إهتم البنك بدعم الحركة التجارية بين الأردن والعراق، من خلال تقديم خدمة مصرفية سريعة وموثوقة، كإصدار الإعتمادات بتعاون تام مع المصرف الأهلي العراقي وتحويل الدفعة بأمان، بالإضافة الى ما يقدمه البنك من خدمات لدعم التجارة ما بين العراق وعبره مع مختلف دول العالم حيث يعمل بمثابة الوسيط لعملاء المصرف الأهلي العراقي بإصدار الإعتمادات التجارية وإصدار خطابات الضمان للمشاريع التنموية الخاصة والحكومية.

خدماتنا لدعم تنمية الأعمال في البلدين



إضافة الى ذلك يقدم البنك خدمة الإستثمار في الأسواق المالية العالمية في الأردن من خلال كابيتال للإستثمارات وفي العراق من خلال شركة واحة النخيل المملوكة بالكامل من المصرف الأهلي العراقي.

وبالإضافة الى ما تقدمه كابيتال للإستثمار من خدمات إستشارية لرجال الأعمال واصحاب المشاريع، فإن هذه الخدمة تلقى دعماً عملياً عبر خدمة تمويل المشاريع بالدينار العراقي أو بالدولار الأميركي للشركات المسجلة في العراق.

ويوفر كابيتال بنك والمصرف الأهلي العراقي معاً إمكانية إدارة الحسابات من أحد البلدين بكل سهولة، لتسهيل التعاملات مهما كانت، وعمد البنك على تقديم مجموعة كبيرة ومتنوعة من الخدمات، مثل تحويل الأموال بين المصرفين كابيتال بنك والأهلي العراقي وخدمة الحوالات الخارجية وخدمة دفع الرواتب عن طريق فتح حسابات للشركات في كابيتال بنك وفتح حسابات للموظفين في العراق وصرف الرواتب مباشرة في أي من البلدين، وإصدار بطاقات إتئمان فيزا لزبائن المصرف الأهلي العراقي عن طريق كابيتال بنك.

حيث أن كابيتال بنك يتميز بخبرة كبيرة مكنته من أن يصبح في مقدمة المصارف المتخصصة في السوق العراقية من خلال المصرف الاهلي العراقي، فبالإضافة إلى الخدمات المصرفية التي يقدمها لعملائه في الأردن والعراق، أطلق البنك خدمة جديدة تركز على توفير المعلومات اللازمة للمستثمرين من خلال دائرة متخصصة بالسوق العراقية تكون مهمتها خدمة رجال الأعمال والمستثمرين وتزويدهم بالفرص الاستثمارية في العراق لتنمية أعمالهم إقليمياً.

كما يقدم البنك خدمة قروض الإسكان للعراقيين المقيمين في الأردن بالإضافة الى خدمة الإستثمار في شهادات الايداع في كل من الاردن والعراق.

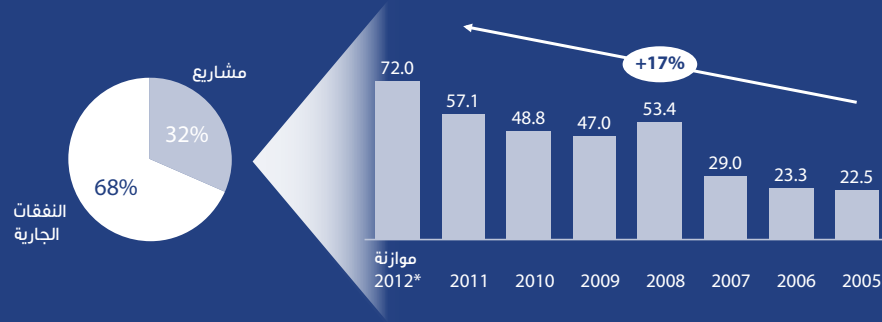
إن الاستثمار في العراق مكن البنك من تنويع مصادر الدخل نظراً لأن السوق العراقية من أسرع اقتصاديات العالم نمواً. فالدخل الناتج عن عملية التآزر ما بين مجموعة كابيتال بنك، بالإضافة الى مصادر الدخل الأخرى من المصرف الأهلي العراقي سيؤدي حسب التوقعات الى أن يشكل حوالي ٥٠٪ من الدخل الصافي العائد على المستثمرين بحلول ٢٠١٦.

فرص نمو كبيرة تنتظرنا

تواجدنا في العراق

ويشهد الإقتصاد العراقي معدلات نمو مرتفعة، بالاستفادة من العائدات النفطية المتنامية التي تنعكس إيجاباً على تنشيط مجمل القطاعات الاقتصادية.

النفقات العامة للحكومة العراقية ٢٠٠٥-٢٠١١،
مليار دينار اردني

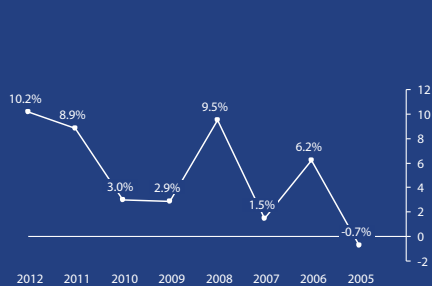


المصدر: صندوق النقد الدولي حتى ٢٠١١، وزارة المالية العراقية

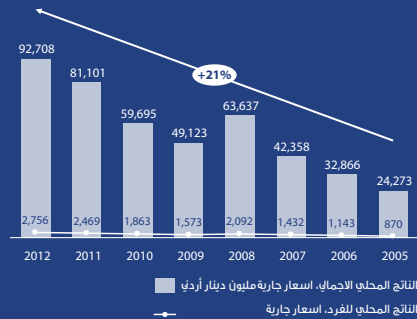
شهد الناتج القومي العراقي الإجمالي إرتفاعاً متزايداً جراء "تنامي الإنتاج المحلي، لا سيما في القطاع النفطي"، الذي تصل قدرة الإنتاج فيه حالياً إلى ثلاثة ملايين ومائتي ألف برميل في اليوم الواحد وهي مرشحة للإرتفاع مع بدء تنفيذ مشاريع طموحة في قطاع البنية التحتية الضرورية لتطوير الإنتاج.

وبحسب أحدث التقارير المالية فقد سجل العراق نمواً بنسبة ١٠,٢٪ في العام ٢٠١٢، فيما تؤشر توقعات وردت في آخر تقرير لصندوق النقد الدولي أن يبلغ ١٣,٠٪ في عام ٢٠١٣ محققاً بذلك النمو الأعلى من بين الدول التي شملها التقرير.

نمو الناتج المحلي العراقي (٢٠٠٥-٢٠١٢)، اسعار ثابتة



الناتج المحلي العراقي (٢٠٠٥-٢٠١٢)



المصدر: صندوق النقد الدولي

ويمكن إرجاع هذا النمو في المقام الأول إلى إرتفاع الإنتاج النفطي، وتوجيه العوائد النفطية نحو القطاعات الاقتصادية الأخرى مثل الخدمات والإسكان، التي تساعد في تنشيط مجالات إنتاجية أخرى وخلق فرص عمل جديدة.



ينفذ العراق في الوقت الراهن خطط متعددة بهدف تنويع مصادر الإيرادات من دون الاعتماد بشكل كامل على مبيعات النفط وما يرافقها من متغيرات سعرية.

يحتاج العراق لأن يواجه ضعف البنية الأساسية للمشاريع الاقتصادية - خاصة في مجال الإنتاج الصناعي - كأحد أهم التحديات التي تواجه التنمية المستدامة في العراق. لذلك فهو يهدف من خلال عدد من المشاريع الحيوية في مجالات الطاقة والبنى التحتية بتوجيه موارد أكبر نحوها للنهوض بالبنية التحتية، ومواجهة ما يعتري المشاريع الإنتاجية من مشاكل، والتي تقف في مقدمتها مشكلة نقص الطاقة الكهربائية.

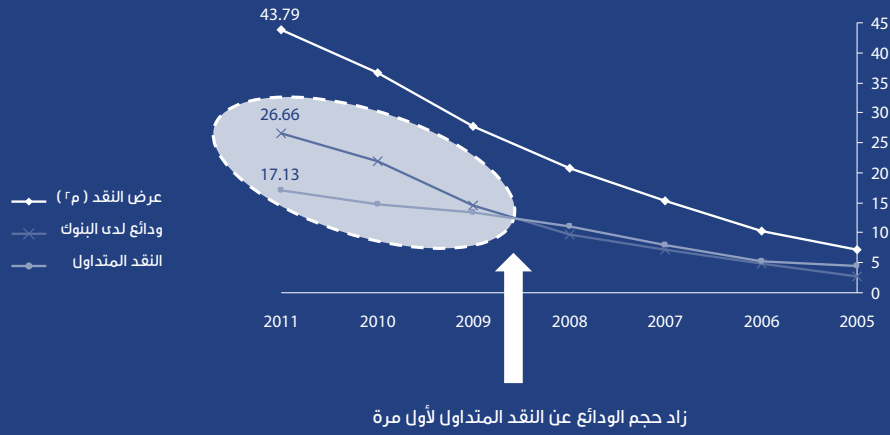
مع النمو المتزايد للاستثمار الاجنبي المباشر من اجل البناء، وقطاعي النفط والغاز، وبالإضافة الى المشاريع الحكومية المقامة لتحسين البنى التحتية، فإن جميعها تساعد في مواجهة تلك التحديات.

تواجدنا في العراق

يؤمن كابيتال بنك أن فرص القطاع المصرفي العراقي بالتحديد كبيرة، حيث بلغ عدد البنوك الخاصة ٣٤ مصرفاً، العدد الأكبر منها بنوك صغيرة كما أن المنتجات التي تقدمها محدودة، مما يضع كابيتال بنك في موقع قوي لبناء قاعدة قوية ولاغتنام فرص النمو والعمل على خدمة رجال الأعمال والمستثمرين بطريقة مميزة. وبما أن البنك كان أول المبادرين في الدخول في السوق العراقي، فسيكون الأكثر استفادة من هذا النمو.

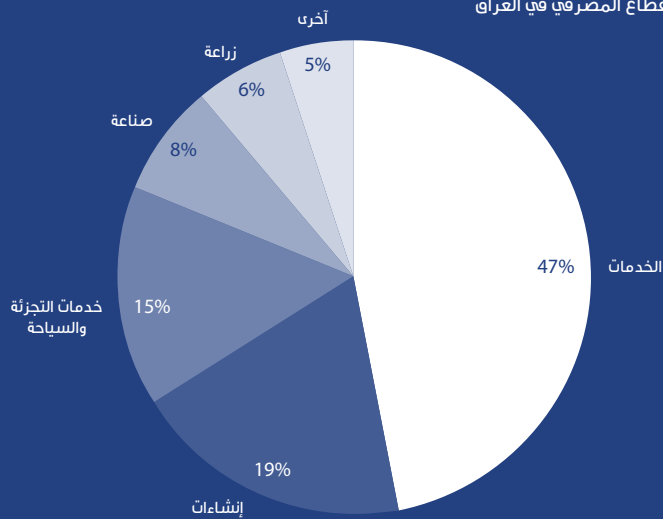
تميزنا في القطاع المصرفي العراقي

مكونات عرض النقد و الودائع
مليار دينار اردني



المصدر: البنك المركزي العراقي

التسهيلات المقدمة من قبل القطاع المصرفي في العراق



المصدر: البنك المركزي العراقي، ٢٠١١

ولقد شهد العراق ولأول مرة ابتداءً من عام ٢٠٠٩ نمواً أسرع في الودائع من النقد المتداول مما يعزز زيادة الثقة في القطاع المصرفي العراقي ونمو الإقتصاد.

ولتبيد الحذر من المخاطر فقد حرص كابيتال بنك على وضع الآليات الرقابية والادارية المتينة على عمليات المصرف الأهلي العراقي، بالإضافة الى الإعتماد على التدقيق الخارجي من قبل شركة إرنست ويونغ العالمية.

لقد قمنا باستثمارات كبيرة في عدة مجالات في المصرف الأهلي العراقي في عام ٢٠١٢، لتعزيز مستوى وجودة الخدمات المقدمة لعملائنا وتطوير مصلحة الشركاء ممثلة بالمساهمين والمستثمرين والعملاء، حيث استثمرنا في تطبيق النظام البنكي ICBS وذلك لتقوية مكانتنا في القطاع المصرفي العراقي و لدعم أعمالنا في كافة الفروع من خلال التحكم المركزي في الإدارة العامة وتطبيق معايير المحاسبة الدولية IFRS، كما تم أيضاً شراء نظام مكافحة غسيل أموال حديث يساهم بشكل فاعل في قدرة المصرف بالكشف عن المعاملات المشبوهة من خلال مراقبة و ضبط المخاطر المتعلقة بعدم الامتثال. كما استثمرنا في توسعة شبكة فروعنا في كافة المحافظات العراقية حيث قمنا بفتح فرعين جديدين خلال عام ٢٠١٢ في كل من اربيل و السليمانية، ونتجه النية الآن إلى افتتاح المزيد من الفروع في العام القادم ٢٠١٣. هذا بالإضافة إلى قيام كابيتال بنك بإيفاد مجموعة من موظفيه للمساهمة في تطوير أعمال المصرف.

استثمارنا في تحسين الخدمات البنكية في العراق



◀ تَقْدِمْ

دليل التحكم المؤسسي

الفصل الأول: مقدمة

إن ممارسات التحكم المؤسسي الفعالة لدى البنوك تعتبر هي الأساس في الحفاظ على الثقة في النظام المصرفي والذي يعتبر بدوره جزءاً أساسياً من الاقتصاد. ومما لا شك فيه أن التحكم المؤسسي الجيد يقدم الحوافز المناسبة لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لمواصلة تحقيق غاياتها التي هي في مصلحة المؤسسة ومساهمتها ويسهل إيجاد الرقابة الفعالة ويبقي كل من الإدارة في موقع المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة من قبل المساهمين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى.

يعرف التحكم المؤسسي على أنه عبارة عن "مجموعة الأنظمة والهيكل التنظيمية التي توضح مسؤوليات وواجبات مختلف المستويات الإدارية في المؤسسة و مجلس إدارتها ومساهمتها إضافة إلى الجهات ذات العلاقة التي لها اهتمام بالمؤسسة من أجل ضمان تمكن المؤسسة من الوصول إلى أهدافها في ظل وجود عملية رقابية فعالة وبالتالي المساعدة على استغلال موارد المؤسسة بكفاءة".

يرتبط التحكم المؤسسي الفعال بعوامل داخلية تشمل مدى فعالية التعامل بين إدارة البنك، مجلس الإدارة، المساهمين، والجهات ذات العلاقة.

أما العوامل الخارجية فتلعب دوراً في دعم توفر تحكم مؤسسي جيد، ومنها ما يلي:

- القوانين والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والأطراف ذات العلاقة مثل المودعين.
- البيئة الرقابية المناسبة من قبل الجهات الرقابية مثل الحكومة، البنك المركزي الأردني، وسوق عمان المالي.

١- ما هو التحكم المؤسسي؟

أن تنظيم عملية التحكم المؤسسي بالإضافة إلى الأطر القانونية والتنظيمية تختلف بشكل واسع بين الدول، ومع هذا فإن التحكم المؤسسي السليم يمكن تحقيقه بغض النظر عن النموذج الذي تتبناه المؤسسة المصرفية طالما أن هناك وظائف أساسية تعمل كما يجب. هنالك أربع أشكال من الرقابة يجب أن يتضمنها الهيكل التنظيمي لأي بنك لضمان تحقيق رقابة فعالة وهي:

- الرقابة من قبل مجلس الإدارة
- الرقابة من قبل الأشخاص غير المكلفين بالأعمال اليومية
- الرقابة المباشرة من وحدات العمل المباشرة
- إدارة مستقلة لوظائف المخاطر، الامتثال والتدقيق، ومن المهم أيضاً وضع الشخص المناسب في المكان المناسب.

٢- الممارسات السليمة للتحكم المؤسسي: Sound Corporate Governance Practice

- إن قواعد التحكم المؤسسي ومبادئه تستند إلى التشريعات التالية :-
- قانون البنوك رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته.
 - قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته.
 - قانون الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢ وتعديلاته.
 - الأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضى القوانين المذكورة أعلاه.

٣- الاطار القانوني للتحكم المؤسسي في الاردن :

الفصل الثاني : سياسة كاييتال بنك لإرساء قواعد التحكم المؤسسي لديه

يعي البنك أهمية إرساء قواعد التحكم المؤسسي لديه إذ أنها توفر أساساً متيناً لتطوره وتحسين أدائه وتزيد الثقة في أنشطته التي تعتمد بدرجة كبيرة على جذب أموال المودعين ورؤوس أموال المساهمين، وتعطيه القدرة على المشاركة بفعالية في تطوير النظام المالي في الأردن. وبناء على ذلك فقد قرر البنك تبني سياسة للتحكم المؤسسي والتي تنسجم مع أفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص والصادرة عن لجنة بازل الدولية للرقابة على البنوك بتاريخ فبراير ٢٠٠٦ بعنوان “Enhancing Corporate Governance for banking organization” وكتيب الإرشادات لأعضاء مجالس إدارات البنوك الصادر عن البنك المركزي الأردني في عام ٢٠٠٧.

١- مرجعية دليل الحاكمية

١. العدالة Fairness: بحيث يتم معاملة الأقلية من المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة واخذ مصالحهم بعين الاعتبار.
٢. الشفافية Transparency: بحيث يتم الإفصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الإدارة التنفيذية بشكل يمكن المودعين والمساهمين من تقييم أداء المؤسسة.
٣. المساءلة Accountability: حيث تلتزم الإدارة التنفيذية بالإجابة على أي استفسار في حالة تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الإدارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقررة بهدف ضمان الحفاظ على موجودات البنك ووضعها المالي، من جهة أخرى فإن على مجلس الإدارة أن يبدي الجاهزية عند التعرض للمساءلة من قبل المساهمين في اجتماعات الهيئة العامة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
٤. المسؤولية Responsibility: بحيث يتم تعريف خطوط الصلاحيات والمسؤولية بوضوح بحيث توضح على سبيل المثال الأعمال والقرارات التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة أو موافقة الهيئة العامة.

٢- المبادئ الاربعة للتحكم المؤسسي الجيد

الفصل الثالث : المرتكزات الأساسية للدليل

١. قام البنك بتشكيل لجنة للتحكم المؤسسي من أعضاء مجلس الإدارة، مبنية مهامها في متن الدليل.
٢. لقد قامت لجنة التحكم المؤسسي بإعداد هذا الدليل ومن ثم تم اعتماده من قبل مجلس الإدارة، ويتم تضمينه للتقرير السنوي للبنك كما تتوفر نسخة محدثة منه لكل من يحتاجه على موقع البنك الإلكتروني.
٣. يقوم البنك بشكل سنوي بالإفصاح عن مدى التزامه بهذا الدليل، وأينما يكون ضرورياً يذكر بشكل تفصيلي كيف يقوم بتطبيق كل بند من بنود الدليل، وفي أحيان أخرى يذكر لماذا قام بإتباع بعض الإجراءات التي تختلف عما ورد في هذا الدليل.
٤. تمشياً مع التطورات التي يشهدها البنك، سيبقى هذا الدليل خاضع للمراجعة والتطوير كلما دعت الحاجة ومن وقت لآخر لتلبي احتياجات البنك والتوقعات التي تطرأ على البيئة المحيطة.

أولاً: الالتزام اتجاه دليل الحاكمية المؤسسية

ثانياً : مجلس الإدارة

أ. مبادئ عامة :

١. يتحمل المجلس مسؤولياته المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، ومراقبة تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والجهات الأخرى ذات

١- مسؤوليات مجلس الادارة

دليل التحكم المؤسسي

- العلاقة والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.
٢. يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
٣. يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك كما ويقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم إستراتيجية لتحقيق هذه الأهداف، وتقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجيات وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك، ويقوم المجلس باعتماد الإستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة انجازات الأداء وفقا لخطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم الأمر وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزء من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
٤. يقوم المجلس بالتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله. ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وقواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة ووجود ميثاق أخلاقيات العمل يتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناء على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول / الاطلاع عليها نتيجة الصلاحيات الممنوحة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور.

ب. تم تحديد مسؤوليات مجلس الإدارة وفقا للصلاحيات الممنوحة له بموجب نظام البنك الأساسي وتلك التي ينص عليها قانون البنوك وقانون الشركات والتعليمات ذات العلاقة، وهي تتضمن المسؤوليات التالية :-

١. تحديد الأهداف ووضع الخطط التي تلتزم الإدارة التنفيذية في البنك العمل بمقتضاها.
٢. اختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
٣. اعتماد السياسات المختلفة لدى البنك بما فيها سياسات المخاطر المختلفة، وعلى ان يتم تزويد البنك المركزي بنسخة من السياسات المنصوص عليها بموجب تعليمات.
٤. مراقبة تنفيذ سياسات البنك والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.
٥. التأكد من عدم تحقيق أي عضو منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
٦. اتخاذ الخطوات الكفيلة لتأمين دقة المعلومات التي يتم تزويد البنك المركزي بها بمقتضى قانونه وبموجب أحكام هذا القانون.
٧. اتخاذ جميع الإجراءات الكفيلة بالتقيد بأحكام قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات العلاقة بأعمال البنك وأنشطته.
٨. وضع الأنظمة والتعليمات الداخلية للبنك التي تحدد مهام أجهزة المختلفة وصلاحياتها والتي تكفل بدورها تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعماله.

٢- دور رئيس مجلس الإدارة

- تم الفصل بين منصب رئيس المجلس والمدير العام ويراعى البنك ألا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة، ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرر من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
- تم فصل وظيفة رئيس مجلس الإدارة عن وظيفة الرئيس التنفيذي لمنح عنصر من الاستقلالية للمجلس عن الإدارة التنفيذية.

إن دور رئيس مجلس الإدارة يكون على النحو التالي:

١. تمثيل البنك لدى الغير وأمام جميع الجهات وفق أحكام قانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة الأخرى المعمول بها في الشركة.

٢. الإشراف على أعمال الإدارة التنفيذية والتأكد من أنها تتم وفق المعايير المالية والمصرفية المتعارف عليها ووفق القوانين والأنظمة المرعية والسياسات المعتمدة من مجلس الإدارة.
٣. توقيع الاتفاقيات والعقود والمعاملات المالية التي تقع ضمن صلاحياته وفق أحكام قانون الشركات والأنظمة وقرارات مجلس الإدارة الصادرة بهذا الشأن.
٤. دعوة مجلس الإدارة للاجتماع وتحديد المواضيع التي تدرج على جدول الأعمال.
٥. إبلاغ الإدارة بقرارات المجلس والإشراف على متابعة تنفيذها بالتعاون مع الجهاز التنفيذي للبنك والتأكد من أن الإدارة التنفيذية اتخذت كافة الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذه القرارات على أكمل وجه.
٦. تعزيز العلاقة بين مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية، وبين أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين وغير التنفيذيين.
٧. إيجاد ثقافة في اجتماعات مجلس الإدارة تسمح بالنقد البناء والسماع لمختلف وجهات النظر وإجراء التصويت اللازم لاتخاذ القرارات.
٨. التأكد من أن مجلس الإدارة يحصل على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
٩. التأكد من أن المساهمين يحصلون على المعلومات اللازمة والكافية في الوقت المناسب.
١٠. التأكد من تحقيق أعلى معايير التحكم المؤسسي لدى البنك.

٣- معايير مجلس الإدارة،

قيمه ، فعاليتها

٣-١- المعايير

- يجب أن تتوفر في كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة المؤهلات والشروط الكافية "Fit and Proper" لخدمة مصالح البنك والجهات الأخرى ذات العلاقة. فبالإضافة إلى ما ورد في قانوني البنوك والشركات من شروط يجب توافرها فيمن يشغل رئاسة وعضوية مجلس إدارة البنك والمتعلقة بالعمر، والشخصية ومتطلبات الملاءة المالية للمدراء، فإنه يجب أن تتوفر لدى أعضاء مجلس الإدارة أي من أو جميع الخبرات والمؤهلات التالية:-
١. القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور.
 ٢. المعرفة المالية بما فيها المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المستخدمة لقياس الأداء وتوفر الخبرة اللازمة في مجال الأسواق العالمية.
 ٣. توفر مهارات أو خبرات تساهم في إثراء المجلس في مجالات المحاسبة أو التمويل أو البنوك أو أي خبرات مصرفية أخرى.
 ٤. الالتزام بتعلم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة والاستعداد للاستقالة من مجلس في حال وجود أي تغير في المسؤوليات المهنية، وتكريس الجهد والوقت الكافيين.
 ٥. وجود فهم ودراية بأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقاتها.
 ٦. الشخصية القيادية والمتمثلة بالقدرة على منح الصلاحيات وتحفيز الموظفين ذوي الأداء العالي.
 ٧. القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤيا المستقبلية الواضحة واتخاذ القرارات السليمة.

يعتبر التزام أعضاء مجلس الإدارة بالصدق، الولاء، والاهتمام بالبنك من أهم الجوانب للوصول إلى تحكم مؤسسي جيد وعلى النحو التالي :

١. الصدق : يحرص العضو أن تكون علاقته بالبنك علاقة صادقة وأن يقوم بأي موظف آخر بالتصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل إجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك.
٢. الولاء : بمعنى أنه في حالة حصول أي تضارب في المصالح بين العضو والبنك فإنه على جميع الأطراف أن تسعى لأن تكون العملية عادلة بالنسبة للبنك. عمليا، هذا يعني أن يتم إعطاء عضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم تربطه بالبنك أي علاقة.

٣-٢- مسؤوليات الولاء

والاهتمام

دليل التحكم المؤسسي

وتحقيقاً للولاء المنشود فإن العضو يقوم بما يلي :

- ممارسة دوره بأمانة ووضع مصلحة البنك نصب عينيه.
- تجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات البنك لتحقيق مآرب شخصية.
- اطلاع المجلس على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع.

٣. الاهتمام : يحرص العضو على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة المرعية في هذا المجال، وأن يسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك.

وتحقيقاً للاهتمام المنشود فإن العضو يلتزم بما يلي :

- فهم أعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها.
- حضور اجتماعات المجلس والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سوف يتم اتخاذها خلال هذه الاجتماعات.
- القيام بالواجبات الموكلة إليه بأمانة، والبحث عن وجود مؤشرات تحذيرية، ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية مع إدارة البنك.
- الحصول على المشورة الموضوعية إذا اقتضت الحاجة.
- التقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة.

لزيادة فعالية مراقبة المجلس على الإدارة التنفيذية والتأكد من عدم ممارستها لأي إجراءات غير حسيمة فإن مجلس إدارة البنك يحتفظ بعدد مناسب من الأعضاء غير التنفيذيين في المجلس، ثلاثة منهم على الأقل مستقلين.

٣-٣- الاستقلالية

يعرف العضو المستقل على أنه العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة، الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي :

١. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
٢. أن لا تربطه بأي أداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.
٣. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.
٤. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.
٥. أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٦. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفا لمساهم آخر.

ولضمان استقلالية أعضاء مجلس الإدارة فإن عضو مجلس الإدارة يلتزم بما يلي :

الإفصاح خطياً وبشكل منتظم عما إذا كان له أو لزوج أو لغيره له حتى الدرجة الثالثة مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد يكون البنك طرفاً فيه أو إذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلق بها ذلك التعامل والتعاقد، وأن لا يشارك في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد تقييم درجة تأثير أنشطة العضو الأخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة البنك.

٣-٤ - الاطلاع والمعرفة

١. عضو مجلس الإدارة على فهم ودراية بالعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك، إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضعه المالي.
٢. عضو مجلس الإدارة على دراية بالقوانين والتعليمات المطلوب من البنك التقيد بها ومتابعتها للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية وأي تطورات تطرأ عليها.
٣. عضو مجلس الإدارة ملتزم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه، ومراجعة كافة المواضيع المطروحة والتقارير المقدمة من الإدارة التنفيذية والمدققين الداخلي والخارجي والسلطات الرقابية.

٤ - تنظيم اعمال المجلس

١. يهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس والتي لا تقل عن (٦) اجتماعات في السنة. تبادر الإدارة التنفيذية إلى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
٢. يحافظ البنك على عدد مناسب من الأعضاء المستقلين بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية و لضمان احتفاظ البنك بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بمن فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمين الرئيسيين والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك.
٣. تقوم الإدارة التنفيذية بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.
٤. يقوم أمين سر المجلس بتزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته بما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة.
٥. تتضمن سياسات البنك توضيحاً لجميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة، بما في ذلك صلاحياتهم بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة أو أي عمليات مصرفية أخرى تكون ضمن اختصاصات المجلس.
٦. يتاح للمجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية.
٧. يكون للمجلس ولجانه صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.

٥ - توليفة مجلس الادارة وتشكيل اللجان

١. يبلغ عدد أعضاء مجلس الإدارة ١٢ عضواً، وهو عدد مناسب حسب أفضل الممارسات الدولية.
٢. قام مجلس الإدارة بتقويض بعض صلاحياته إلى لجان مكونة من عدد اقل من الأعضاء، بهدف زيادة فعاليته وذلك يكون ضمن ميثاق يوضح صلاحيات ومسؤوليات تلك اللجان وتعمل هذه اللجان بالاجتماع بشكل منفصل عن المجلس وعلى رفع التقارير الدورية له.

ثالثاً : لجان مجلس إدارة البنك

لمساعدة المجلس على القيام بمهامه بشكل فعال، فقد تم تشكيل اللجان التالية والمنبثقة عن المجلس علماً بأن هذا الأمر لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.

أ. اللجنة التنفيذية أ-١. ميثاق اللجنة التنفيذية

تتشكل اللجنة التنفيذية بقرار من مجلس الإدارة من بين أعضاء المجلس وتكون برئاسة رئيس مجلس الإدارة وعضوية خمسة من أعضائه، ويعين المجلس نائباً لرئيس اللجنة، كما ويعين أمين سر المجلس مقرراً للجنة.

أ-٢. مهام وصلاحيات اللجنة التنفيذية

١. التوصية للمجلس بتعيين المدير العام.
٢. التوصية للمجلس بتعيين نواب ومساعد المدير العام بناء على ترشيح المدير العام.
٣. التوصية لمجلس الإدارة بمشاريع الأنظمة والتعليمات الخاصة بعمل البنك.

دليل التحكم المؤسسي

٤. منح التسهيلات الائتمانية أو التوصية بمنحها وذلك وفق السقوف المقررة في السياسة الائتمانية.
٥. متابعة التسهيلات الائتمانية الممنوحة وتقييمها واتخاذ الإجراءات المناسبة لتصويب المتعثر منها.
٦. الموافقة على شراء اللوازم أو التوصية للمجلس بشرائها وذلك وفق الصلاحيات المقررة من المجلس في الأنظمة والقرارات الخاصة بذلك.
٧. متابعة أرصدة بنود الإنفاق ومقارنتها مع الموازنة التقديرية، ومراقبة ضبط الإنفاق.
٨. التوصية لمجلس الإدارة بإحالة القضايا للمحاكم أو التحكيم ومتابعتها.
٩. الاكتتاب بالأسهم والسندات في المشاريع الجديدة وفق سقوف المبالغ والشروط المقررة في نظام السياسة الاستثمارية.
١٠. أية صلاحيات أو مهام نصت عليها الأنظمة والتعليمات الصادرة عن مجلس الإدارة.
١١. أية صلاحيات أو مهام أخرى يقررها مجلس الإدارة.

أ-٣. اجتماعات اللجنة التنفيذية

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة أسبوعياً أو كلما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس أو بناءً على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور أربعة أعضاء على أن يكون الرئيس و/أو نائب الرئيس أحدهم وتتخذ اللجنة قراراتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
٢. يحق للجنة دعوة المدير العام و/أو أي موظف في البنك لحضور الاجتماع إذا اقتضت الضرورة ذلك.

أ-٤. التقارير

١. يقوم أمين سر المجلس /مقرر اللجنة التنفيذية بإعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها وإقرارها من قبل اللجنة تمهيداً لعرضها على مجلس الإدارة.
٢. يقوم أمين سر المجلس بإبلاغ الإدارة العامة بقرارات اللجنة التنفيذية ومتابعة تنفيذ القرارات، وتقديم تقرير للجنة بمتابعة قراراتها.

ب. لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت

ب-١. ميثاق لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت

تتشكل لجنة التعيين والتعويضات والحوافز بقرار من مجلس الإدارة وهي تتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنين منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين وعلى المجلس تسمية رئيس اللجنة ونائبه، كما يعين أمين سر المجلس مقرراً للجنة.

ب-٢. مهام وصلاحيات لجنة التعيين والترشيحات والمكافآت

١. ترشيح أسماء أعضاء المجلس لمجلس الإدارة مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، وفي حالات إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس، مع مراعاة ما ورد في قانون الشركات بخصوص تجديد عضوية عضو مجلس الإدارة وذلك للتأكد من مراعاة كافة الأسس والشروط اللازمة عند تشكيل لجان مجلس الإدارة.
٢. تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل.
٣. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بإتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس بالإضافة إلى مدى مشاركة العضو في اجتماعات المجلس، وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بمتطلبات السلطات الرقابية.
٤. تتولى اللجنة مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء مجلس الإدارة، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.

٥. توصي لجنة التعيين والمكافآت بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى) للمدير العام. كما تقوم اللجنة بمراجعة الزيادات السنوية والمكافآت الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية والموظفين.
٦. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من وجود سياسة لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت / الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق. كما يجب أن تتضمن سياسة البنك أن يتم ربط الرواتب وبشكل جزئي بالأداء. وأن توضع برامج للحوافز تهدف إلى تعزيز قيمة أسهم البنك على المدى طويل الأجل وتهدف أيضاً إلى تعزيز البيئة الرقابية الداخلية وتؤدي إلى سلامة ومتانة الوضع المالي للبنك، بمعنى أن لا يتم التركيز على زيادة حصة سهم البنك من الإيراح على المدى القصير.
٧. التأكد من أن سياسة المكافآت يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حده وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.
٨. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي و. تشجيع أعضاء المجلس على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرص اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس.
٩. التقييم السنوي لأداء المدير العام.
١٠. التوصية لمجلس الإدارة بإقرار خطط الإحلال Succession Planning لأعضاء مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

ب-٣. اجتماعات اللجنة

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أو نائبها مرتين كل عام على الأقل أو كل ما دعت الحاجة لذلك بطلب من الرئيس أو بناء على طلب عضوين من اللجنة ويكون الاجتماع قانوني بحضور اثنين من أعضائها وتتخذ اللجنة قراراتها بالإجماع أو بأغلبية عضوين.
٢. يحق للجنة استدعاء أي موظف في البنك لحضور الاجتماع إذا اقتضت الضرورة ذلك.

ب-٤. التقارير

١. يقوم أمين سر المجلس /مقرر اللجنة بإعداد محاضر الاجتماعات وقراراتها وإقرارها من قبل اللجنة تمهيداً لعرضها على مجلس الإدارة.
٢. يقوم أمين سر المجلس بإبلاغ الإدارة العامة بقرارات اللجنة ومتابعة تنفيذ القرارات، وتقديم تقرير للجنة بمتابعة القرارات.

ج. لجنة التدقيق والامتثال: ميثاق لجنة التدقيق والامتثال ج - ١. تشكيل اللجنة

١. تتشكل لجنة التدقيق بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.
٢. يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.
٣. يراعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.
٤. تكون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس، وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.
٥. يعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة.

ج-٢. أهداف اللجنة

الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين

دليل التحكم المؤسسي

والجهات الخارجية وذلك عن طريق :-

١. مراجعة القوائم المالية للبنك.
٢. مراجعة نظام الرقابة الداخلي من حيث صحته وكفايته.
٣. التأكد من انه تم مراجعة ومراقبة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.
٤. مراقبة عمل المدققين الخارجيين والداخليين.
٥. فتح قنوات الاتصال بين المدققين الخارجيين والداخليين مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك.
٦. مراقبة التزام البنك بالقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وأية إرشادات وأدلة ذات علاقة.

ج-٣. الصلاحيات

١. اللجنة مخولة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق، ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
٢. للجنة الصلاحية بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

١. القوائم المالية :

- ١-١ مراجعة البيانات المالية والميزانيات السنوية والنصف سنوية والربع سنوية والتوصية لمجلس الإدارة للموافقة عليها قبل إصدارها.
- ١-٢ مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية بخصوص توصيات المدققين الخارجيين حول القوائم المالية السنوية والتعديلات التي تحصل بناءً على توصيات المدققين.
- ١-٣ بالإضافة إلى الإجراءات أعلاه تقوم اللجنة بالإجراءات التالية قبل رفع القوائم المالية لمجلس الإدارة لإقرارها:
 - مراجعة أي تعديل على السياسات المحاسبية المتبعة.
 - مراجعة ملائمتها لمعايير المحاسبة الدولية المطبقة في المملكة.
 - مراجعة آلية إجراء القيود غير الاعتيادية أو ذات القيمة العالية نسبياً وذلك في حالة وجود أكثر من طريقة لذلك.
 - أي تغيير يطرأ على حسابات الشركة جراء عمليات التدقيق أو نتيجة لمقترحات مدقق الحسابات.
 - إنها أعدت وفق متطلبات البنك المركزي الأردني أو أية جهة رقابية أو إشرافية أخرى بشأن كفاية المخصصات لمقابلة الديون المشكوك فيها ومخصصات المحافظ الاستثمارية وإبداء الرأي في التسهيلات غير العاملة أو المقترح إهلاكها، وأية متطلبات أخرى.
 - مراجعة التقديرات المحاسبية التي تتضمنها البيانات المالية.
 - مراجعة ومناقشة أي أمور قانونية ممكن أن تؤثر على قوائم البنك المالية.
 - مراجعة البيانات والمعلومات المرفقة مع البيانات المالية في التقرير السنوي مثل تقرير الحاکمية المؤسسية.

ب. المهام الأساسية أولاً: في مجال التدقيق

٢- نظام الرقابة الداخلية

إن وضع نظام ضبط ورقابة داخلي ومراقبته هو من مسؤولية المجلس والإدارة التنفيذية في البنك، وبهذا الخصوص فإن اللجنة تقوم بما يلي :

- ٢-١ مراجعة نظام الرقابة الداخلية من حيث كفايته وفعاليته وأن الإدارة قد أولت نظام الرقابة

الداخلية الاهتمام اللازم ومن أن المعنيين يدركون هذا النظام وملتزمون به وأن المسؤولين محددة.

٢-٢ تضمين خطط المدققين الداخليين والخارجيين مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية مرة واحدة سنوياً على الأقل.

٢-٣ مراجعة الفقرة الخاصة بأنظمة الضبط الداخلي وإدارة المخاطر التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك والتوصية للمجلس باعتمادها.

٢-٤ مراجعة سياسة التبليغ عن الممارسات غير السليمة بحيث تمكن الموظفين من الإبلاغ عن هذه الممارسات والتوصية للمجلس باعتمادها.

٢-٥ مراجعة سياسة البنك بخصوص التعامل مع الأطراف ذات العلاقة بحيث يضمن عدم وجود أي تضارب بالمصالح قد ينجم عن قيام الشركة بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.

٣- التدقيق الخارجي

مناقشة الأمور المتعلقة بترشيح مدقق الحسابات الخارجي والتأكد من استيفائه لشروط الهيئة وعدم وجود ما يؤثر على استقلاليته وموضوعيته ومدى تأثير أية أعمال أخرى يقوم بها لحساب الشركة على هذه الاستقلالية.

٣-١ بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي بما في ذلك خطته السنوية وملاحظاته ومقترحاته وتحفظاته ومتابعة مدى استجابة إدارة البنك لها وتقديم التوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.

٣-٢ مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات التصحيحية المتخذة بشأنها.

٣-٣ المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الخارجيين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية هؤلاء المدققين.

٣-٤ التوصية للمجلس بخصوص تعيين، وإنهاء عمل، ومكافآت المدقق الخارجي وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بالاعتبار أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.

٤- التدقيق الداخلي

٤-١ مراجعة واعتماد الهيكل التنظيمي لدائرة التدقيق الداخلي ونشاطات الدائرة.

٤-٢ صلاحية تعيين أو إنهاء خدمات مدير التدقيق الداخلي والمدققين ومراقبة حسن أدائهم.

٤-٣ تقوم اللجنة بمراجعة واعتماد تقييم الأداء لمدير وموظفي دائرة التدقيق الداخلي واعتماد ترقياتهم وزياداتهم السنوية ومكافآتهم.

٤-٤ مراجعة فعالية نشاط التدقيق الداخلي والموافقة على خطط التدقيق الإستراتيجية والسنوية والموازنات الخاصة بالدائرة.

٤-٥ مراقبة التزام دائرة التدقيق بمعايير التدقيق الداخلي الصادرة عن جمعية المدققين الداخليين وأية تعديلات لاحقة.

٤-٦ الموافقة على ميثاق دائرة التدقيق الداخلي والتأكد من مواكبته للتغيرات.

٤-٧ مراجعة نتائج مهام التدقيق وأن هناك نظام متابعة مرضي لهذه النتائج.

٤-٨ المساهمة في حل المشاكل الناجمة عن اختلاف وجهات النظر بين إدارة البنك والمدققين الداخليين فيما يتعلق بالقضايا الفنية والمالية وتعزيز استقلالية وموضوعية هؤلاء المدققين.

٤-٩ تكون اللجنة مسؤولة عن مراجعة تقييم المدققين الخارجيين لأداء المدققين الداخليين وعن مراجعة الأعمال التي قام بها المدققين الداخليين في المسائل الخاصة مثل تعارض المصالح والالتزام بقواعد السلوك المهني والأخلاقي في البنك.

دليل التحكم المؤسسي

ثانياً : في مجال الامتثال

١. التوصية لمجلس الإدارة لإعتماد سياسة مراقبة الامتثال الداخلية بالبنك والمهام المناطة بدائرة مراقبة الامتثال.
٢. مراقبة ومتابعة تطبيق سياسة مراقبة الامتثال.
٣. مراقبة وتقييم درجة الكفاءة والفعالية في إدارة المخاطر الناشئة عن عدم الامتثال.
٤. تعزيز قيم النزاهة والصدق بالبنك والتأكيد على ان هذه القيم بالاضافة لمتطلبات الجهات الرقابية الخارجية والتعليمات والقوانين المرعية كمتطلبات اساسية وتوجيهية في عمل البنك.
٥. التأكد من وجود دعم كافي من الادارة التنفيذية بالبنك لوظيفة الامتثال بالاضافة الى وجود آلية ضبط مخاطر الامتثال.

ثالثاً: مهام أخرى :

١. مراجعة ميثاق اللجنة والتنسيق بإجراء التعديلات اللازمة عليه للمجلس.
٢. إعداد تقرير للمجلس عن مهام وصلاحيات اللجنة والقرارات والتوصيات التي اتخذتها اللجنة خلال الفترة.
٣. الاطلاع على تقارير الجهات الإشرافية الخارجية مثل البنك المركزي الأردني والتأكد من تنفيذ التوصيات الواردة فيه واتخاذ الإدارة التنفيذية للبنك الإجراءات الكفيلة بعدم تكرار المخالفات والملاحظات الواردة فيه.
٤. متابعة مدى تفيد البنك بقانون الأوراق المالية والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بموجبه
٥. لتأكد من العمل على التنسيق بين أعمال المدقق الخارجي والمدقق الداخلي.
٦. أي مهام أخرى تطلب من قبل مجلس الإدارة.

٦- اجتماعات اللجنة

- ٦-١ تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل شهر أو كلما دعت الحاجة لذلك أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها، أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين أو إدارة الامتثال إذا دعت الضرورة لذلك.
- ٦-٢ تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي، مسؤولي الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
- ٦-٣ للجنة الحق بدعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأت ذلك ضرورياً.
- ٦-٤ يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس وأعضاء اللجنة والمدعويين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
- ٦-٥ يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء، وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
- ٦-٦ على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

محاضر الاجتماعات

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ل يتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

د. لجنة إدارة المخاطر ميثاق لجنة إدارة المخاطر د-١. تشكيل اللجنة

١. تتشكل لجنة إدارة المخاطر بقرار من مجلس الإدارة وتتكون من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم على الأقل مستقلين.

٢. يتم تسمية رئيس اللجنة من قبل المجلس وعلى أن يكون غير تنفيذي ومستقل.
٣. يراعى عند تعيين الأعضاء أن يكون على الأقل عضوين حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة في مجالات الإدارة المالية.
٤. تكون مدة عمل اللجنة مرتبطة بمدة عمل المجلس، وترفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس.
٥. يعين أمين سر المجلس مقررًا للجنة.

د-٢. أهداف اللجنة

الهدف الأساسي للجنة هو مساعدة مجلس الإدارة على تحمل مسؤولياته تجاه المساهمين والجهات الخارجية وذلك عن طريق مراجعة ومراقبة إدارة المخاطر في البنك بحيث تعكس المخاطر الحقيقية المحيطة بعمل البنك.

د-٣. الصلاحيات

١. اللجنة مخولة من مجلس الإدارة بالتحقيق في أي من النشاطات والواجبات المناطة بها بهذا الميثاق، ولدى اللجنة الصلاحية التامة بالحصول على المعلومات التي تطلبها وعلى إدارة البنك التنفيذية وكافة الموظفين التعاون مع أي طلب من اللجنة.
٢. للجنة الصلاحية بطلب استشارات قانونية أو أية استشارات أخرى من جهات خارجية ومن خبراء إذا ما ارتأت أن ذلك ضرورياً.

د-٤. مهام اللجنة

١. مراجعة إستراتيجية وسياسات إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار وانسجامها مع المتغيرات.
٢. مراجعة سياسات وإطار عمل إدارة المخاطر والبرامج والأدوات اللازمة لذلك بشكل سنوي كحد أدنى للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.
٣. مراجعة هيكل دائرة المخاطر والذي يتم إعداده من قبل الإدارة التنفيذية والتوصية باعتماده من المجلس.
٤. مراجعة إجراءات الإدارة التنفيذية في تحديد وقياس ومراقبة المخاطر المحيطة في البنك والتي تشمل
 - أ. مخاطر الائتمان.
 - ب. مخاطر السوق.
 - ج. مخاطر السيولة.
 - د. المخاطر التشغيلية.
٥. رفع تقارير دورية لمجلس الإدارة تبين مدى توافق المخاطر القائمة مع السياسات المعتمدة ومستويات المخاطر المقبولة والمحددة ضمنها، بما يمكن المجلس من اتخاذ القرارات المناسبة اللازمة.
٦. الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة لإدارة المخاطر.
٧. دراسة التقارير الدورية الصادرة عن إدارة المخاطر.
٨. التأكد من تضمين خطة المدققين الداخليين والخارجيين مهمة مراجعة إدارة المخاطر في البنك.
٩. التأكد من استخدام أنظمة معلومات حديثة لإدارة المخاطر تضمن توفر معلومات ذات جودة عن المخاطر التي يواجهها البنك.

د-٥. اجتماعات اللجنة

١. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك، أو بناء على طلب من رئيس مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب أي من أعضائها، أو بناء على طلب المدققين الخارجيين أو المدققين الداخليين إذا دعت الضرورة لذلك.
٢. يتم دعوة رئيس إدارة المخاطر لحضور اجتماعات اللجنة.
٣. للجنة الحق بدعوة أي موظف في البنك لحضور أي من اجتماعاتها إذا ما رأت ذلك ضرورياً.

دليل التحكم المؤسسي

٤. يتم تحديد مواعيد اجتماع اللجنة ومكانها من قبل مقرر اللجنة بعد التنسيق مع رئيس وأعضاء اللجنة بموجب دعوات وعلى أن يتم تحضير جدول أعمال يوزع على رئيس وأعضاء اللجنة والمدعويين الآخرين قبل وقت معقول من موعد الاجتماع.
٥. يكون اجتماع اللجنة قانونياً بحضور اثنين من الأعضاء، وتتخذ توصياتها بالإجماع أو بأغلبية عدد أعضائها.
٦. على رئيس اللجنة حضور اجتماع الهيئة العامة السنوي للإجابة على استفسارات المساهمين فيما يتعلق بمهام اللجنة.

محاضر الاجتماعات

يقوم مقرر اللجنة بإعداد محاضر اجتماع اللجنة وتوزيعها على رئيس اللجنة وأعضائها لإقرارها ليتم رفعها إلى مجلس الإدارة.

هـ. لجنة التحكم المؤسسي هـ - ١. ميثاق اللجنة

تتشكل لجنة التحكم المؤسسي بقرار من مجلس الإدارة وهي تتكون من أربعة أعضاء غير تنفيذيين اثنان منهم (بما في ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين، ويعين المجلس رئيس اللجنة ونائباً له كما يعين أمين سر المجلس مقرراً للجنة.

هـ - ٢. المهام والصلاحيات

- التأكد من الالتزام بتطبيق ما ورد بدليل الحاكمية المؤسسية وتتولى عملية مراجعته وتحديثه حيث تقوم اللجنة بطلب التقارير اللازمة من قبل الجهات ذات العلاقة
- للجنة أن تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الإدارية للاستئناس برأيه أو مساءلته عن أي أمر من الأمور.

هـ - ٣. اجتماعات اللجنة

تجتمع مرة على الأقل من كل عام وذلك بدعوة من رئيسها وبحضور كافة أعضائها.

هـ - ٤. التقارير

ترفع اللجنة تقرير للمجلس مرة كل عام على الأقل يتضمن رأيها بمدى التقيد بنود الدليل.

رابعاً :- أمانة سر المجلس

١. مهام وصلاحيات أمين سر مجلس الإدارة :
يعين مجلس الإدارة أمين سر للمجلس ويحدد مكافأته، يتولى تنظيم اجتماعاته وإعداد جداول أعماله وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته في سجل خاص وفي صفحات متتالية مرقمة بالتسلسل وتوقع من رئيس وأعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع وتختتم كل صفحة بخاتم الشركة.

١-١ فيما يتعلق بمجلس الإدارة :

- ١-١-١ إعداد جدول أعمال جلسات المجلس بالتشاور مع رئيس المجلس،
- ٢-١-١ متابعة الإدارة لتزويد أمين سر المجلس بالوثائق والمستندات وأوراق العمل موضوع جدول الأعمال.
- ٣-١-١ حضور جلسات المجلس وتدوين محاضر اجتماعاته وقراراته.
- ٤-١-١ إعداد محاضر اجتماعات المجلس والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس مجلس الإدارة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.
- ٥-١-١ متابعة الإجراءات المتعلقة بتوقيع رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس على كافة صفحات محضر الاجتماع.
- ٦-١-١ الإشراف على عملية حفظ محاضر اجتماعات المجلس وقراراته في صفحات متتالية ومرتبة بالتسلسل والتأكد من توقيعها من أعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع.

٧-١-٧ يقوم أمين سر مجلس الإدارة بتبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن مجلس الإدارة لتنفيذها.

٨-١-٨ متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة وإعداد تقرير إلى مجلس الإدارة يشتمل على الإجراءات التي قامت بها إدارات البنك المعنية لتنفيذ القرارات

٨-٢-٨ متابعة الشؤون المتعلقة بدليل التحكم المؤسسي واللجان المنبثقة عنه ورفع التقارير ذات العلاقة للجنة التحكم المؤسسي

٢-١-٢ فيما يتعلق بلجان مجلس الإدارة:

١-٢-١ متابعة الدوائر ذات العلاقة لتزويد أمانة سر المجلس بالمعلومات وإعداد أوراق العمل اللازمة لعمل لجان المجلس.

٢-٢-٢ إعداد جداول أعمال اللجان بالتشاور مع رئيس اللجنة.

٣-٢-٢ حضور جلسات اللجان وتدوين محاضر اجتماعاتها.

٤-٢-٢ إعداد محاضر اجتماعات اللجنة والتأشير عليها وإرسالها إلى رئيس كل اللجنة الذي يقوم بدوره بقراءة المحضر وإقراره.

٥-٢-٢ حفظ محاضر جلسات اللجان في صفحات متتالية مرقمة بالسلسلة والتأكد من توقيعها من الأعضاء الذين حضروا الاجتماع.

٦-٢-٢ تبليغ الدوائر المعنية بالقرارات الصادرة عن لجان المجلس لتنفيذها.

٧-٢-٢ متابعة تنفيذ القرارات والتوصيات الصادرة عن لجان المجلس بالتنسيق مع الدوائر ذات العلاقة.

٢. يقوم أمين السر بمتابعة قرارات مجلس الإدارة المتمثلة بعلاقة المجلس بالجهات الخارجية مثل هيئة الأوراق المالية و/أو وزارة الصناعة والتجارة و/أو البنك المركزي و/أو مركز الإيداع و/أو أي جهة رسمية أو غير رسمية، وإعداد الكتب اللازمة.

٣. يقوم أمين سر مجلس الإدارة بأية مهام إضافية يوكله بها رئيس مجلس الإدارة.

الفصل الرابع : الإدارة التنفيذية

مهام وصلاحيات الإدارة التنفيذية

١. مسؤوليات المدير العام

المدير العام هو رأس الجهاز التنفيذي في البنك ويكون مسؤولاً في ممارسته لمهامه إمام مجلس الإدارة ويتولى في سبيل ذلك تنفيذ السياسات وتحقيق الغايات والأهداف التي يضعها المجلس، بموجب المهام والصلاحيات المبينة أدناه :

٢. وصف عام للمسؤوليات

١,٢ إدارة وتوجيه البنك باتجاه تحقيق الأهداف الأساسية اعتماداً على الربح والعائد المضاف إلى رأس المال، والمسؤولية عن العملية الكلية لإدارة البنك بما يتضمن التخطيط والتنظيم والتطوير داخل وخارج الأردن. كما يكون المدير العام مسؤولاً أيضاً عن تركيبة العمل والمستخدمين وتفعيل خطة العمل والميزانيات كذلك تطوير جودة وطرق العمل وإجراءاته وتنفيذ الخطط الإستراتيجية والقرارات التي يتخذها مجلس الإدارة.

٢,٢ يكون المدير العام المنفذ الرئيسي للسياسات التي يضعها مجلس الإدارة.

٣,٢ يكون المدير العام مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن تنفيذ جميع القرارات التي يتخذها المجلس.

دليل التحكم المؤسسي

٣. الواجبات الرئيسية

- ١,٣ إعداد الاستراتيجيات والسياسات وتطويرها والعمل على تطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة وتطبيق الأهداف الحالية وبعيدة المدى، والخطط والسياسات التي تتطلب اخذ موافقة مجلس الإدارة.
- ٢,٣ إعداد وتطوير إجراءات العمل بشكل يضمن تحديد وقياس وضبط ومراقبة المخاطر التي تواجه البنك وتطبيق تلك الإجراءات.
- ٣,٣ التخطيط، التنسيق، والتحكم بالعمليات اليومية للبنك ووضع سياسات ضبط ورقابة داخلية مناسبة وتطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة.
- ٤,٣ إعداد البيانات المالية والحسابات الختامية وإعداد موازنة سنوية واعتمادها من مجلس الإدارة.
- ٥,٣ تزويد الجهات الرقابية الخارجية والداخلية مثل السلطات الرقابية والتدقيق الداخلي والخارجي وأي جهات أخرى ذات علاقة بالمعلومات والكشوفات اللازمة لقيام هذه الجهات بعملها.
- ٦,٣ إعداد هيكل تنظيمي والتأكد من الالتزام به فعلياً بعد اعتماده من مجلس الإدارة.
- ٧,٣ مراجعة نتائج العمليات للبنك، ومقارنتها مع الأهداف الموضوعية، واتخاذ الخطوات اللازمة لاعتماد الإجراءات المناسبة لتصحيح النتائج غير المرضية.
- ٨,٣ تحقيق فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، ورفع تقرير سنوي على الأقل إلى مجلس الإدارة حول تطبيق وفعالية الأنظمة.
- ٩,٣ وضع الإجراءات الكفيلة بتقييم كفاية رأس المال ورفع تقارير سنوية إلى مجلس الإدارة بهذا الخصوص.
- ١٠,٣ صياغة ميثاق أخلاقيات العمل واعتماده من مجلس الإدارة.
- ١١,٣ تنمية المهارات والسلوك المهني للعاملين في البنك لتتوافق مع أحدث التطورات والتقنيات.
- ١٢,٣ تطبيق القوانين والأنظمة والتعليمات وقرارات مجلس الإدارة وتنفيذ المسؤوليات وفقاً للصلاحيات المخولة.

٤. صلاحيات المدير العام

- ١,٤ يمارس المدير العام صلاحياته ومسؤولياته وفقاً لقانون الشركات وقانون البنوك والأنظمة الصادرة بمقتضاه والأنظمة والتعليمات التي تصدر عن البنك.
- ٢,٤ يكون المدير العام مسؤولاً أمام رئيس مجلس الإدارة عن الأعمال والمهام الموكولة إليه.
- ٣,٤ يمارس المدير العام الصلاحيات والمسؤوليات التالية:
 - أ. تسيير أعمال البنك المصرفية العادية اليومية ووضع الخطط التنفيذية والبرامج العامة لتنفيذ السياسات المعتمدة للبنك.
 - ب. تحقيق الرقابة الداخلية على سير العمل في البنك وتقيده بالقوانين والأنظمة والتعليمات المعمول بها.
 - ج. المراجعة الإجمالية لنتائج أعمال البنك للتأكد من سيرها وفق الخطط والبرامج الموضوعية.
 - د. تحديث الأنظمة والتعليمات وأساليب العمل والإشراف على مراجعة مشاريع الأنظمة والتعليمات والخطط والبرامج لتطوير أداء البنك.
 - هـ. العمل على رفع مستوى أداء الموظفين وحفزهم لتقديم أفضل ما عندهم.
 - و. تحديث وتطوير الأجهزة والمعدات اللازمة للقيام بأعمال البنك بما يكفل تقديم خدمات مصرفية متطورة وعلى أحدث الأسس وأكفأها وأكثرها سرعة ودقة.
 - ز. تعيين الموظفين ونقلهم وتقرير ترقياتهم وانتدابهم وتعيين مراكز عملهم ومنحهم الإجازات وفرض العقوبات التأديبية وفقاً لإحكام نظام الموظفين بالبنك.
 - ح. تزويد مجلس إدارة البنك بشكل دوري بتقرير عن أوضاع البنك والتأكد من أن جميع أعماله تسيير طبقاً للسياسة التي يضعها مجلس الإدارة والتوصية له بأي مقترحات يراها ضرورية لتطوير عمل البنك.
 - ط. توقيع المعاملات المالية الصادرة عن البنك وفق أحكام النظام المالي والأنظمة الأخرى.

- ي. تزويد البنك المركزي بالمعلومات والبيانات التي يطلبها طبقاً لأحكام هذا القانون والأنظمة والأوامر الصادرة بمقتضاه.
- ك. تقديم الاقتراحات حول السياسات المالية والمصرفية للبنك إلى مجلس الإدارة بواسطة رئيس مجلس الإدارة.
- ل. مباشرة الصلاحيات المالية والإدارية الأخرى المخولة إليه بموجب القرارات التي يصدرها المجلس.
- م. يحق للمدير العام تفويض أي من صلاحياته لنائب المدير العام و/أو لأي من مساعديه وفقاً للأنظمة والسياسات المعمول بها في البنك على أن يبقى مسؤولاً أمام مجلس الإدارة عن ممارسته لمهامه سواء قام بها بنفسه أو فوض بها أي من أعضاء الإدارة التنفيذية.

الفصل الخامس : بيئة الضبط والرقابة الداخلية

يتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل سنوياً، كما ويقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً عن مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي.

١. أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

- ٢,١ يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها بشكل مناسب، ويكون لإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك، كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب، وعلى البنك توثيق مهام، وصلاحيات، ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من لجنة التدقيق وتعميمه داخل البنك.
- ٢,٢ تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
- ٣,٢ لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية، وتكون إدارة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
- ٤,٢ تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملة دون أي تدخل خارجي، ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي يتم تدقيقها.
- ٥,٢ تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي والتي تقوم على أساس المخاطر مراجعة وبحد أدنى ما يلي:
- أ. عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
- ب. الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية و القوانين والتعليمات ذات العلاقة.

٢. التدقيق الداخلي

١. يحرص البنك على الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق أو على الأقل الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسئول عن التدقيق الخارجي للبنك.
٢. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره. ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

٣. التدقيق الخارجي

- ٤,١ لدى البنك دائرة مستقلة لإدارة المخاطر ترفع تقاريرها دورياً إلى لجنة إدارة المخاطر والامتثال، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.

٤. دائرة إدارة المخاطر

دليل التحكم المؤسسي

- ٤,٢. تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي :
- أ. تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر العمليات.
- ب. تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- ج. التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- د. تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك. (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
- هـ. توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
- و. تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات / الخزينة والمخاطر بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
- ز. يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت فيها.

٥. دائرة مراقبة الامتثال

- ١,٥ لدى البنك دائرة مستقلة تم رفدها بكوادر مدربة وتعمل حسب تعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.
- ٢,٥ تقوم دائرة مراقبة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة، ويقوم البنك بتوثيق مهام صلاحيات ومسؤوليات دائرة مراقبة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.
- ٣,٥ يعتمد المجلس ويراقب سياسة مراقبة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات دائرة مراقبة الامتثال.
- ٤,٥ ترفع دائرة مراقبة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس أو اللجنة الامتثال المنبثقة عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

الفصل السادس : العلاقة مع المساهمين

١. يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين خاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتصويت أما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم.
٢. يقوم رؤساء لجان التدقيق والترشيح والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
٣. يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
٤. يراعى التصويت على حده على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
٥. وفقاً لما ورد في قانون الشركات ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
٦. بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمين بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

الفصل السابع : الشفافية والإفصاح

١. يقوم البنك بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة. علاوة على ذلك، فإن البنك على دراية بالتغيرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية. كما يلتزم البنك بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.
٢. يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين، والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين. وعلى أن يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع.
٣. يوضح البنك في تقريره السنوي عن مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.
٤. يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية، والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلي :
 - أ. وظيفة شؤون المساهمين ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن البنك ووضعته المالي وأدائه وأنشطته.
 - ب. التقرير السنوي والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية.
 - ج. تقارير ربعيه تحتوي على معلومات مالية ربع سنوية بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعته المالي خلال السنة.
 - د. الاجتماعات الدورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين.
 - هـ. تقديم ملخص دوري للمساهمين، والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية العليا، وبشكل خاص المدير العام والمدير المالي (CFO).

دليل التحكم المؤسسي

- و. توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية، أو في المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية، وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل محدث باللغتين العربية والانجليزية.
- ز. يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاح من الإدارة التنفيذية للبنك (MD&A "Management Discussion and Analysis") بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد. ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.
- ح. يتضمن التقرير السنوي وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل وعلى وجه الخصوص ما يلي :
١. وصف لأنشطة البنك الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها.
 ٢. وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها.
 ٣. معلومات عن أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا: مؤهلاتهم وخبراتهم والمكافآت / الرواتب التي حصلوا عليها من البنك، القروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.
 ٤. بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل البنك وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم إذا كانت هذه الملكية تشكل ما نسبته ٥٪ فأكثر.
 ٥. الوضع التنافسي للبنك ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصته من السوق المحلي، وكذلك حصته من الأسواق الخارجية إن أمكن.
 ٦. درجة الاعتماد على موردين محددين وأو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) في حال كون يشكل (١٠٪) فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات أو الإيرادات على التوالي.
 ٧. وصف لاي حماية حكومية او امتيازات يتمتع بها البنك او أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة ووصف لاي براءات اختراع او حقوق امتياز تم الحصول عليها من قبل البنك.
 ٨. وصف لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على البنك او منتجاتها او قدرتها التنافسية والإفصاح عن تطبيق البنك لمعايير الجودة الدولية.
 ٩. ملخص للهيكل التنظيمي للبنك وعدد موظفيه وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك .
 ١٠. وصف للمخاطر التي يتعرض البنك لها.
 ١١. الانجازات التي حققها البنك مدعمة بالأرقام، ووصف للإحداث الهامة التي مرت على البنك خلال السنة المالية.
 ١٢. الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك.
 ١٣. السلسلة الزمنية للأرباح او الخسائر والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك، وذلك لمدة لا تقل عن خمس سنوات او منذ تأسيس البنك إيهما اقل وتمثيلها بيانياً ما أمكن.
 ١٤. تحليل للمركز المالي للبنك ونتائج أعمالها خلال السنة المالية.

١٥. التطورات المستقبلية الهامة بما في ذلك أي توسعات أو مشروعات جديدة والخططة المستقبلية للبنك لسنة قادمة على الأقل وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال البنك.
١٦. مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركات التابعة ، ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و /أو مستحقة له .
١٧. بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقاربهم، والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم ، كل ذلك مقارنة مع السنة السابقة .
١٨. بيان بالتبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال السنة المالية .
١٩. بيان بالعقود والمشاريع والارتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة او الشقيقة أو الحليفة او رئيس مجلس الادارة أو أعضاء المجلس او المدير العام او أي موظف في البنك أو أقاربهم.
٢٠. مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي.
٢١. دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك والتفاصيل السنوية للترامه بنودها.
٢٢. ملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
٢٣. عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس.
٢٤. شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

بنك المال الأردني
القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
مع تقرير مدققي الحسابات



طموح ◀

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى مساهمي بنك المال الاردني
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المال الاردني (شركة مساهمة عامة محدودة) (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للبنك ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وأداءه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست وبونغ / الأردن
محمد إبراهيم الكركي
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣٠ كانون الثاني ٢٠١٣

بنك المال الأردني

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الإيضاحات	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
الموجودات		
٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٢٠٦,٣٧١,٤٧٣	١٢٤,٢٠٤,٠٤٤
٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٩,٥٣٩,٥٨٠	١٦٢,٧٢٣,١٥٧
٦ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١٥,٢٢٢,٣٦٢	٤١,٢٥١,٣٨٣
٧ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٤,٢٥٣,٣١٥	٥,٠٩٣,٣٠٢
٨ تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	٦٢٣,٣١٠,٤١٣	٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨
٩ موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	٣٧٠,٥٢٧,١٧٥	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠
١٠ موجودات مالية مرهونة	١٦٥,٧٤٩,٤٣٧	٣,٥٠٠,٣٣٨
١١ ممتلكات و معدات	٢٥,١٢١,١٨٧	٢٦,٠٣٣,٣٦٤
١٢ موجودات غير ملموسة - بالصافي	٧,٥٠٢,١١٧	٧,٨٥٧,٠٢٩
٢١ موجودات ضريبية مؤجلة	٦,٩١٤,١٧٣	٦,٧٨٥,٠٦٠
١٤ موجودات أخرى	١٠٢,٤٠٤,٢٥٢	٥٠,٢٧٧,٥٠٥
مجموع الموجودات	١,٦٠٦,٩١٦,٩٨٤	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات -		
١٥ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٨٢,٥٣٨,٨٠٢	١٢٣,٨٣٨,١٥٣
١٦ ودائع عملاء	٩٦٠,٩٨٣,٢١٧	٨٨٧,٩٠٧,٠١٠
١٧ تأمينات نقدية	٧٠,٢٠١,٠١٨	٥٧,٧٥٠,٠٩٦
١٨ أموال مقترضة	١٩٣,٩٧٨,٦٤٩	٥٦,٥٤٦,٧٦٥
٢٠ مخصصات متنوعة	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٥١٨,٦٤٨
٢١ مخصص ضريبة الدخل	٥,٦٦١,٨٥٥	٢,٩٢٧,١٨٢
٢١ مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٨٧,٩٥٨	١١٥,٣٤٩
١٩ قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)	١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١
٢٢ مطلوبات أخرى	٣٢,٥٠٥,٥٢٨	٢٢,٠٢٩,١٢١
مجموع المطلوبات	١,٣٦٤,١٠٩,٠٢٨	١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥
حقوق الملكية -		
حقوق مساهمي البنك		
٢٣ رأس المال المكتتب به والمدفوع	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
علاوة اصدار	٧٠٩,٤٧٢	٧٠٩,٤٧٢
٢٥ احتياطي قانوني	١٨,١٥١,٠٣٩	١٦,١٠٦,٣٠١
احتياطي اختياري	٤,٤١٨	-
٢٥ احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٥,٦٣١,٠٧٦	٥,٦٧٣,٠٩٤
٢٦ فروقات ترجمة عملات أجنبية	٣,٠١٦,٠٧٦	٣,٣٠٦,٦٢٦
٢٧ احتياطي القيمة العادلة	(١,٥٢٥,٩٤٥)	(١,٤٩٥,٧٩٤)
١٩ حصة حقوق المساهمين من القروض القابلة للتحويل إلى أسهم	١,٠٢٢,٧٨٤	١,٠٢٢,٧٨٤
٢٨ أرباح مدورة	٣١,٤٥٤,٣٤٦	٢٨,٧٣٣,٨١١
٢٤ اسهم مقترح توزيعها	١٥,٠٠٠,٠٠٠	-
مجموع حقوق مساهمي البنك	٢٢٣,٤٦٣,٢٦٦	٢٠٤,٠٥٦,٢٩٤
حقوق غير المسيطرين	١٩,٣٤٤,٦٩٠	١٧,٢٠٢,٤٥١
مجموع حقوق الملكية	٢٤٢,٨٠٧,٩٥٦	٢٢١,٢٥٨,٧٤٥
مجموع المطلوبات و حقوق الملكية	١,٦٠٦,٩١٦,٩٨٤	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الإيضاحات	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
الفوائد الدائنة	٢٩	٧٠,٥٦٧,٨٧٤
الفوائد المدينة	٣٠	٣٥,٤٤١,٩٤٣
صافي إيرادات الفوائد	٤١,٩٢٢,٢٣٨	٣٥,١٢٥,٩٣١
صافي إيرادات العمولات	٣١	١٤,٦٧٨,٢٨١
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	٧٤,١٢٩,٢٨٥	٤٩,٨٠٤,٢١٢
أرباح عملات أجنبية	٣٢	١,٥١٨,٥٣٢
أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣٣	٦٥١
توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (خسائر) أرباح موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة		١٢٧,٩٩٨
تدني موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة		(٥١,٠٩٨)
إيرادات أخرى	٣٤	٢,٥٠٥,٣٩٢
إجمالي الدخل	٨٠,٩٧٥,٩٥٥	٥٣,٥١٨,٧٩٠
نفقات الموظفين	٣٥	١١,٦٧٧,١١١
استهلاكات وإطفاءات	١٢ و ١١	٢,٨٤٨,٤٥٢
مصاريف أخرى	٣٦	٧,٨٨٢,٠٥٦
تدني في قيمة موجودات مستلمة وفاء للديون	١٤	٢,٨٢١,٧٠١
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	٨	١٥,٧٧٢,٢٢٤
(رد) مخصصات متنوعة أخرى	٢٠	١٠,٥١٨,٦٤٨
إجمالي المصروفات	٥١,٢٦٤,٢٥٥	٥١,٥٢٠,١٩٢
الربح قبل الضريبة	٢٩,٧١١,٧٠٠	١,٩٩٨,٥٩٨
ضريبة الدخل	٢١	٥٧٠,٢٦٧
الربح للسنة	٢٢,٠٣٦,١٨٤	١,٤٢٨,٣٣١
و يعود الى:		
مساهمي البنك	١٩,٧٩٢,٤٥٨	١,٠٤٩,٨٤٠
حقوق غير المسيطرين	٢,٢٤٣,٧٢٦	٣٧٨,٤٩١
	٢٢,٠٣٦,١٨٤	١,٤٢٨,٣٣١
حصة السهم الأساسية و المخفضة للسهم من ربح السنة العائدة لمساهمي البنك	٣٧	٠/١٣٢
	٠/١٣٢	٠/١٠٧

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المال الأردني

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
٢٢,٠٣٦,١٨٤	١,٤٢٨,٣٣١	ربح السنة
(٣٨٩,٦١٩)	٦,٠٦٣	فروقات ترجمة
(٩٧,٣٥٤)	(٨٤٨,٣٩١)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٤٨٦,٩٧٣)	(٨٤٢,٣٢٨)	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة بعد الضريبة
<u>٢١,٥٤٩,٢١١</u>	<u>٥٨٦,٠٠٣</u>	مجموع الدخل الشامل للسنة
١٩,٤٠٦,٩٧٢	٢١٤,٤٨٠	مساهمي البنك
٢,١٤٢,٢٣٩	٣٧١,٥٢٣	حقوق غير المسيطرين
<u>٢١,٥٤٩,٢١١</u>	<u>٥٨٦,٠٠٣</u>	

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ١٢ كانون الأول ٢٠١٢

حقوق الملكية	حقوق غير المسطرين	حقوق مساهمي البنك	أسهم مقترح توزيعها	حصة حقوق المساهمين من القروض القابلة للتحويل إلى أسهم	أرباح مذكورة* للتحويل إلى أسهم	التغير في القيمة العادلة	احتياطيات				قانوني	علاوة إصدار	رأس المال المكتتب به والمذكور
							مخاطر	فروقات ترجمة	احتياطي القيمة العادلة	مصرفية عامة	اختباري		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٢١,٢٥٨,٧٤٥	١٧,٢٠٢,٤٥١	٢٠٤,٥٦٢,٢٩٤	-	١,٠٢٢,٧٨٤	٢٨,٧٣٣,٨١١	-	(١,٤٩٥,٧٩٤)	٣٣٠,٦١٢٦	٥,٦٧٣,٠٩٤	-	-	١١,١٠٦,٣٠١	٧٠٩,٤٧٢
-	-	-	-	-	(٦٤,٧٨٥)	-	٦٤,٧٨٥	-	-	-	-	-	-
٢١,٥٤٩,٢١١	٢,١٤٢,٢٣٩	١٩,٤٠٦,٩٧٢	-	-	١٩,٧٩٢,٤٥٨	-	(٩٤,٩٣١)	(٢٩٠,٥٥٠)	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	(٢,٠٠٧,١٣٨)	-	-	-	(٤٢,٠١٨)	٤,٤١٨	٢,٠٤٤,٧٣٨	-	-
-	-	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٤٢,٨٠٧,٩٥٦	١٩,٣٤٤,٦٩٠	٢٢٣,٤٦٣,٢٦٦	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٢٢,٧٨٤	٣١,٤٥٤,٣٤٦	-	(١,٥٦٥,٩٤٥)	٣٠١,٦٠٧٦	٥,٦٣١,٠٧٦	٤,٤١٨	١٨,١٥١,٣٩٠	٧٠٩,٤٧٢	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في نهاية السنة													
٢١٤,١٠٧,٩٥٢	٨,٣٧٢,٢٨١	٢٠٥,٧٣٥,١٦٦	-	١,٠٢٢,٧٨٤	٢٤,٨٤٦,٨٤٣	٤,٢١٧,٣٢٠	-	٣,٢٧٢,١٠٠	٥,٧٠٦,٨٣٠	-	١٥,٩٦٠,٣١٧	٧٠٩,٤٧٢	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
(١,٨٩٣,٨٥٢)	-	(١,٨٩٣,٨٥٢)	-	-	٢,٩٥٥,٠٧٠	(٤,٢١٧,٣٢٠)	(١٣١,٦٠٢)	-	-	-	-	-	-
٢١٢,٢١٤,١٠٠	٨,٣٧٢,٢٨١	٢٠٣,٨٤١,٨١٤	-	١,٠٢٢,٧٨٤	٢٧,٨٠١,٩١٣	-	(١٣١,٦٠٢)	٣,٢٧٢,١٠٠	٥,٧٠٦,٨٣٠	-	١٥,٩٦٠,٣١٧	٧٠٩,٤٧٢	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
٥٨٦,٠٠٣	٣٧١,٥٢٣	٢١٤,٤٨٠	-	-	١,٠٤٩,٨٤٠	-	(٨١٩,٨٨١)	٣٤,٥٢٦	-	-	-	-	-
الرصيد في بداية السنة													
خسائر بيع موجودات مالية بقيمة													
-	-	-	-	-	(٥,٦٩٤)	-	٥,٦٩٤	-	-	-	-	-	-
العلاوة من خلال الدخل الشامل الآخر													
-	-	-	-	-	(١١٢,٢٤٨)	-	-	-	(٣٣,٧٣١)	-	-	-	-
٨,٤٥٨,٦٤٢	٨,٤٥٨,٦٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢١,٢٥٨,٧٤٥	١٧,٢٠٢,٤٥١	٢٠٤,٥٦٢,٢٩٤	-	١,٠٢٢,٧٨٤	٢٨,٧٣٣,٨١١	-	(١,٤٩٥,٧٩٤)	٣٣٠,٦١٢٦	٥,٦٧٣,٠٩٤	-	-	١١,١٠٦,٣٠١	٧٠٩,٤٧٢
الرصيد في نهاية السنة													

- * تتضمن الأرباح المحورة مبلغ ٦,٩١٤,٧٧٣ دينار تمثل صافي الموجودات الصربية المؤجلة كما في ١٢ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٦,٧٨٥,٠٦٠ دينار موجودات صربية مؤجلة كما في ١٢ كانون الأول ٢٠١١ وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف به لحين تحقيقه.
- ** يحظر التصرف بإحتياطي مخاطر مصرفية عامة إلا بموافقة البنك المركزي الأردني.
- *** يشمل رصيد الأرباح المحورة كما في ١٢ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ١,٨٧١,٤٥٦ دينار يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)، وبموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحقيقه.
- **** يحظر التصرف بمبلغ بوزاري الرصيد السائب لإحتياطي تقييم موجودات مالية من الأرباح المحورة.

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ٤٨ إلى رقم ٤٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك المال الأردني

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الإيضاحات	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
الأنشطة التشغيلية:		
الربح قبل الضرائب	٢٩,٧١١,٧٠٠	١,٩٩٨,٥٩٨
تعديلات لينود غير نقدية		
استهلاكات وإطفاءات	٣,٤٢٩,٥٦٥	٢,٨٤٨,٤٥٢
مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة	٢٧,٩٢٠,٣٨٣	١٥,٧٧٢,٢٢٤
(أرباح) خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٢٧٠,٧٧١)	٤١٥,٧٣٢
خسائر تدني في قيمة الأصول المستملكة وفاء للديون	٢,٥١٠,٤٦٨	٢,٨٢١,٧٠١
خسائر تدني موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	-	٥٠٠,٠٠٠
مخصصات متنوعة	(٥,٥١٨,٦٤٨)	١٠,٥١٨,٦٤٨
صافي فوائد مستحقة	(١١,٠١٠,١٢٣)	٢,٩٧٦,١٨٨
تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	(١,٤٦٣,٨٨١)	(١,٦٣٦,٣٢٠)
الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات	٤٥,٣٠٨,٦٩٣	٣٦,٢١٥,٢٢٣
التغير في الموجودات والمطلوبات -		
النقص (الزيادة) النقص في الأرصدة مقيدة السحب	٧١,٠٩٠	(٨٧٧,٦٤٧)
النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٦,٢٩٩,٧٩٢	(٤١,٦٦٧,١١٣)
النقص (الزيادة) في التسهيلات الإئتمانية المباشرة	٤,٤٩٧,٤٨٠	(١,١٩٩,٩٤١)
الزيادة في الموجودات الأخرى	(٤٧,٢٥٥,٨٦٣)	(٣١,٩٤٨,٨٠٤)
الزيادة في ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر	٢٠,٨١٥,٠٠٠	١١,٠٩٠,٠٠٠
الزيادة في إيداعات العملاء	٧٢,٩١٧,٢٥٢	١٣٣,٤٢٣,١١٨
الزيادة في التأمينات النقدية	١٢,٤٤٦,٦١٤	٥,٧٠٢,١٩٤
الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى	١٤,٠٨١,٤٢٧	(٦١,٣٦٦)
صافي التغير في الموجودات والمطلوبات	١٠٣,٨٧٢,٧٩٢	٧٣,٩٦٠,٤٤١
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب	١٤٩,١٨١,٤٨٥	١١٠,١٧٥,٦٦٤
الضرائب المدفوعة	(٤,٨٩٩,٩٣٦)	(١,١٧٩,٢٧٣)
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	١٤٤,٢٨١,٥٤٩	١٠٨,٩٩٦,٣٩١
التدفق النقدي من عمليات الإستثمار		
شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(١,٢٥٠,١٠٤)	-
بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٢,٠٥٦,٧٤٠	-
شراء موجودات مالية بالكلفة المطفأة	(٣٤١,٨٦٩,٩٧١)	(٧٣,٣٠٤,٨٧٨)
بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٢٨٣,٥٦١,١١٠	-
التغير في الموجودات المالية المرهونة	(١٦٢,٢٤٩,٠٩٩)	-
(شراء) ممتلكات ومعدات	(٢,٠٧٦,٦٣٦)	(١,٦٤٣,٤٥٣)
بيع ممتلكات ومعدات	٥٩٤,١١١	٢٧,٧٧٥
(شراء) موجودات غير ملموسة	(٦٩٨,٠٣٣)	(١,١٧٩,٦٩٠)
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار	(٢٢١,٩٣١,٨٨٢)	(٧٦,١٠٠,٢٤٦)
التدفق النقدي من عمليات التمويل		
حقوق غير المسيطرين بالصافي	-	٨,٤٥٨,٦٤٢
المتحصل من المبالغ المقرضة	١٧٠,٠٤١,٠٩١	١١,٩٢٦,٤٣٩
تسديد الأموال المقرضة	(٣٢,٦٠٩,٢٠٧)	(٥,٥٢٣,٤٦٨)
صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل	١٣٧,٤٣١,٨٨٤	١٤,٨٦١,٦١٣
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه	٥٩,٧٨١,٥٥١	٤٩,٣٨٠,٣٦٩
فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الأهلي العراقي	(٧٦,١٣٩)	(١٣,٧٠٩)
تأثير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه	١,٤٦٣,٨٨١	١,٦٣٦,٣٢٠
النقد وما في حكمه في بداية السنة	١٧٣,٢٨١,٤٢٣	١٢٣,٩٠١,٠٥٤
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	٢٣٤,٤٥٠,٧١٦	١٧٣,٢٨١,٤٢٣

القوائم المالية الموحدة

بنك المال الأردني

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

١ معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية، تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثلاثة عشر والشركات التابعة له وهي شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م والمصرف الأهلي العراقي في العراق وشركة صناديق كابيتال انفست في البحرين.

قام البنك بزيادة رأسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار الى ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطيّات والأرباح المدورة والاکتتاب الخاص ودخول مؤسسة التمويل الدولية كشريك استراتيجي.

أسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٣/١) بتاريخ ٢٠١٣/١/٣٠، وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ السياسات المحاسبية

(٢-١) أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

(٢-٢) التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ باستثناء أثر تطبيق ما يلي:

معيّار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل – الضرائب المؤجلة (إسترداد الموجودات الضمنية)
معيّار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية : الإيضاحات – متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الإعتراف

فيما يلي أثر تطبيق هذه التعديلات:

معيّار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (إسترداد الموجودات الضمنية)

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للإستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل إفتراضاً بأن الضريبة المؤجلة

للإستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سيتم إستردادها من خلال البيع. كما ويتطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات الغير قابلة للإستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٢. لم ينتج عن تطبيق هذا المعيار أي أثر على المركز المالي أو الإداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية : الإيضاحات – متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الإعتراف

يتطلب هذا التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إلغاء الإعتراف بها لتمكين مستخدم القوائم المالية للبنك من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم إلغاء الإعتراف بها والإلتزامات المرتبطة بها. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم إلغاء الإعتراف بها لتمكين مستخدمي القوائم المالية من تقييم طبيعة التدخل ومخاطره. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١١. حيث أن البنك لا يمتلك مثل هذه الموجودات، فإنه لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أي أثر على عرض القوائم المالية للبنك، ولم يؤثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

(٢-٣) أسس توحيد القوائم المالية الموحدة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والائرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:
- شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٦ أيار ٢٠٠٥.
- المصرف الأهلي العراقي/العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٧٢,٣٦٪ في رأسماله المدفوع البالغ ١٠ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ٥٨,٤٣٨,٥٨١ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. يقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية، قام البنك بتملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥.
- شركة صندوق البحرين الاستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٪ من رأسمالها البالغ ١,٠٠٠ دينار بحريني أي ما يعادل ١,٨٨٨ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية المنوي تأسيسها في مملكة البحرين ولم تباشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الإستثمارات في الشركة / الشركات التابعة بالكلفة.

القوائم المالية الموحدة

معلومات القطاعات

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى. القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني أو وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة أيهما أشد.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وتنزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها تؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- إن أدوات الدين التي لا تتفق مع نموذج الأعمال الخاص بالموجودات المالية بالكلفة المطفأة، أو تلك التي إختار البنك عند شرائها تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، فيتم قياسها بالقيمة العادلة لها من خلال قائمة الدخل.
- يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، إلا إذا قام البنك بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء.
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.

- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- يمكن للبنك أن يختار بشكل نهائي، على أساس كل أداة مالية على حدة، أن تصنف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، ولا يسمح هذا التصنيف إذا كان الإستثمار بأداة الملكية بغرض المتاجرة.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن تسجيل فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحد.
- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحد.

القيمة العادلة

- إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات/بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.
- في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:
- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.
- يتم تقييم الأدوات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الموحد.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد لتحديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

القوائم المالية الموحدة

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل.

ممتلكات و معدات

- تظهر الممتلكات و المعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم و أي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباي	%
معدات وأجهزة وأثاث	0 - ٢
وسائط نقل	٢٠ - ٢٠,٥
أجهزة الحاسب الآلي	٢٠ - ١٥
أخرى	٢٥
	١٠

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.
- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من إستخدامها أو من التخلص منها.

مخصصات

- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية والمؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة، وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المتعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- **التحوط للقيمة العادلة:** هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.

في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.

- **التحوط للتدفقات النقدية:** هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.

القوائم المالية الموحدة

- **التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:** في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم و يتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعاقد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة). تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعاقد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الإقرار بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدب في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدب الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

أ) الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات

غير ملموسة ، ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الإستثمار.

- يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لأغراض إختبار التدني في القيمة.

- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل.

(ب) الموجودات غير الملموسة الأخرى

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

- تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وأنظمة الحاسب الآلي و العلامات التجارية وتقوم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٠٪.

فيما يلي السياسة المحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك:

- علامة تجارية يتم اطفائها بمبدأ القسط الثابت بنسبة ٢٠٪.
- برامج وأنظمة الحاسب الآلي يتم اطفائها بمبدأ القسط الثابت بنسبة ٢٠٪.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقاً لاسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل في قائمة الدخل الشامل وضمن

القوائم المالية الموحدة

حقوق الملكية ، وفي حالة بيع احدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الاجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات / المصاريف في قائمة الدخل.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

استخدام التقديرات ٣

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الاصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
١٧,٢٤٠,٦٩١	٢٤,٠٦٠,٩٥٨	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
٢٠,٤٤٩,٩٠٨	٧١,٨٨٣,٣٠٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٥,٨٠٥,٠٠١	٤٥,١٨٢,٦٨٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٦٠,٧٠٨,٤٤٤	٦٥,٢٤٤,٥٢١	متطلبات الإحتياطي النقدي
<u>١٢٤,٢٠٤,٠٤٤</u>	<u>٢٠٦,٣٧١,٤٧٣</u>	المجموع

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.
- لا يوجد أرصدة تستحق خلال ثلاثة شهور كما في كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية ٢٠١٢ دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية ٢٠١١ دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية ٢٠١٢ دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية ٢٠١١ دينار	المجموع ٢٠١٢ دينار	المجموع ٢٠١١ دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	١١,٣٠٩	٢٥,١١٤	٥٤,٣٥١,٧٦٩	٨٥,٠٩٢,٣٩٨	٥٤,٣٦٣,٠٧٨	٨٥,١١٧,٥١٢
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل	٢٣,٠٤٧,٥٨٢	٣١,٨٩٧,٦٣٧	٢,١٢٨,٩٢٠	٤٥,٧٠٨,٠٠٨	٢٥,١٧٦,٥٠٢	٧٧,٦٠٥,٦٤٥
المجموع	<u>٢٣,٠٥٨,٨٩١</u>	<u>٣١,٩٢٢,٧٥١</u>	<u>٥٦,٤٨٠,٦٨٩</u>	<u>١٣٠,٨٠٠,٤٠٦</u>	<u>٧٩,٥٣٩,٥٨٠</u>	<u>١٦٢,٧٢٣,١٥٧</u>

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٥,٨٨٦,٦٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٩,٩٣١,٥٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت قيمة الأرصدة مقيدة السحب ٨٢٦,٥٣٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٨٩٧,٦٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

القوائم المالية الموحدة

٦ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٨,٨٤٢,٣٠٠	-	أذونات خزينة حكومية
١٦,٦٠٨,٨٥٨	-	سندات حكومية
٧,٣٨٩,٢٢٠	-	سندات وأذونات مالية حكومية وبكفالتها
٧,٧٩٨,٠٥٥	١٤,٤٤٩,٥٨٤	أسهم شركات
٦١٢,٩٥٠	٧٧٢,٧٧٨	صناديق استثمارية
<u>٤١,٢٥١,٣٨٣</u>	<u>١٥,٢٢٢,٣٦٢</u>	مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
		تحليل السندات والأذونات:
٣٢,٨٤٠,٣٧٨	-	ذات عائد ثابت
-	-	ذات عائد متغير
<u>٣٢,٨٤٠,٣٧٨</u>	<u>-</u>	المجموع

٧ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٣,٤٠٤,٦٢٢	٢,٤٠٧,٩٥٩	أسهم شركات مدرجة
١,٦٨٨,٦٨٠	١,٨٤٥,٣٥٦	أسهم شركات غير مدرجة
<u>٥,٠٩٣,٣٠٢</u>	<u>٤,٢٥٣,٣١٥</u>	المجموع

- بلغت الخسائر المحولة نتيجة بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبلغ ٦٤,٧٨٠ دينار الى الأرباح المدورة.
- بلغت توزيعات الأرباح النقدية مبلغ ١٢٧,٩٩٨ دينار وهو يعود لأسهم شركات يمتلكها البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٨ تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
		الأفراد (التجزئة)
٥,٧٦٣,٧٩٠	٧,٣٤٧,٦١٢	حسابات جارية مدينة
٦٨,٠٤٢,٧١٥	٨١,٥٦٩,٧٠٥	قروض وكمبيالات *
٢,٨١٤,٩٦٢	٣,٢٧٤,٧١٨	بطاقات الائتمان
٨٢,٥٧٠,٩٤٨	٩٧,٠٧٣,٨٠٨	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٥١,٤٠٥,٢٤٦	٧٢,٢٩١,٦٣٢	حسابات جارية مدينة
٤٦٦,٥٣١,٣٦١	٣٦٦,٠٩٦,٣٧١	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٨,٤٥٦,٨٩٦	٩,٦١٢,٤٧٩	حسابات جارية مدينة
٢٠,٢٥٦,٥٣٧	٢١,٦٩٣,٩٢٥	قروض وكمبيالات *
١٦,٤٧٩,٩٥٠	١٤,٦٤٥,٩٦١	الحكومية و القطاع العام
<u>٧٢٢,٣٢٢,٤٠٥</u>	<u>٦٧٣,٦٠٦,٢١١</u>	المجموع
١٨,٧١٠,١٩١	١٦,٠١٤,٢٨٦	ينزل: فوائد معلقة
٤٧,٧٥٢,٢٧٦	٣٤,٢٨١,٥١٢	ينزل: مخصص تذي تسهيلات ائتمانية مباشرة
<u>٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨</u>	<u>٦٢٣,٣١٠,٤١٣</u>	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٣,٠٧٦,٠٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٨٦٩,٢٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٨١,٢٣٤,٣٧٨ دينار أي ما نسبته ١٢,٠٦٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٣٤,٩١٣,١٦٧ دينار أي ما نسبته ١٨,٦٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٦٥,٢٢٠,٠٩٢ دينار أي ما نسبته ٩,٩٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١١٦,٢٠٢,٩٧٦ دينار أي ما نسبته ١٦,٠١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة وبكفالتها ٧,٦٤٥,٩٦١ دينار أي ما نسبته ١,١٤٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، مقابل ٧,٤٧٩,٩٥٠ دينار أي ما نسبته ١,٠٤٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

القوائم المالية الموحدة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الاجمالي دينار
٢٠١٢-				
٢,٢٣١,٥٦٥	٢,٠٦٥,٠٦٦	٤٢,٩٠٣,٤٦٨	٥٥٢,١٧٧	٤٧,٧٥٢,٢٧٦
٦١٥,٨٢٧	(٥٨٨,٧٣٥)	٢٧,٤٧٨,٢٧٢	٤١٥,٠١٩	٢٧,٩٢٠,٣٨٣
الرصيد في بداية السنة				
المقتطع خلال السنة من الإيرادات				
المستخدم من المخصص خلال السنة				
(١٢٨,٠١٧)	(٧٨٥,٩٣٢)	(٤٠,٣٦٩,١٦٤)	(٧٠,٠٥٩)	(٤١,٣٥٣,١٧٢)
(٧٠٣)	-	(٣٧,٢٧٢)	-	(٣٧,٩٧٥)
٢,٧١٨,٦٧٢	٦٩٠,٣٩٩	٢٩,٩٧٥,٣٠٤	٨٩٧,١٣٧	٣٤,٢٨١,٥١٢
الرصيد في نهاية السنة				
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة				
٢,٦٩١,٠٢٧	٦٧١,٣٤٠	٢٩,٣٣٢,٠٤٤	٨١٩,٣١٢	٣٣,٥١٨,٧٢٣
على أساس العميل الواحد				
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة				
٢٧,٦٤٥	١٤,٠٥٩	٦٤٣,٢٦٠	٢٧,٨٢٥	٧١٢,٧٨٩
٢,٧١٨,٦٧٢	٦٩٠,٣٩٩	٢٩,٩٧٥,٣٠٤	٨٩٧,١٣٧	٣٤,٢٨١,٥١٢
الرصيد في نهاية السنة				
٢٠١١-				
٢,٨٨٧,٠٠٤	١,٧٢٠,٦٦١	٣٩,٣٣١,٥٥١	٤٩٠,٥٣٤	٤٤,٤٢٩,٧٥٠
(٣٩٦,٥٧٣)	٣٤٤,٤٠٥	١٥,٧٦٢,٧٤٩	٦١,٦٤٣	١٥,٧٧٢,٢٢٤
الرصيد في بداية السنة				
المقتطع خلال السنة من الإيرادات				
المستخدم من المخصص خلال السنة				
(٢٥٨,١٣٢)	-	(١٢,١٧٣,٨٣٥)	-	(١٢,٤٣١,٩٦٧)
(٧٣٤)	-	(١٦,٩٩٧)	-	(١٧,٧٣١)
٢,٢٣١,٥٦٥	٢,٠٦٥,٠٦٦	٤٢,٩٠٣,٤٦٨	٥٥٢,١٧٧	٤٧,٧٥٢,٢٧٦
الرصيد في نهاية السنة				
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة				
٢,١٧٠,٢١٧	١,٩٩٣,٦٦١	٤٢,٢٨٢,٨٢٠	٥٢٣,٣٩٥	٤٦,٩٧٠,٠٩٣
على أساس العميل الواحد				
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة				
٦١,٣٤٨	٧١,٤٠٥	٦٢٠,٦٤٨	٢٨,٧٨٢	٧٨٢,١٨٣
٢,٢٣١,٥٦٥	٢,٠٦٥,٠٦٦	٤٢,٩٠٣,٤٦٨	٥٥٢,١٧٧	٤٧,٧٥٢,٢٧٦
الرصيد في نهاية السنة				

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٦,٩٩٩,١١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٧,٠٨١,٤٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

بموجب إجتماع مجلس الإدارة رقم (٢٠١٣/١) تاريخ ٢٠١٣/١/٣٠ تمت الموافقة على إدراج تسهيلات ائتمانية غير عاملة مع ما يقابلها من فوائد معلقة ومخصصات بمبلغ ٥٧,٧١١,٠١٦ دينار في حسابات نظامية مع احتفاظ البنك بحقه القانوني بمتابعة ومطالبة المدينين بهذه الديون وعليه فقد بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية غير العاملة المدرجة في حسابات نظامية ٩٦,١٠١,٤١١ دينار كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ وهذه التسهيلات مغطاة بالكامل بمخصصات وفوائد معلقة.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الاجمالي دينار
٢٠١٢-				
٣,٠٣٤,٩٨٧	٦٠٤,٣٨٨	١٤,٩٩٩,٥٦٥	٧١,٢٥١	١٨,٧١٠,١٩١
الرصيد في بداية السنة				
١,٩٨٤,٤٥٩	٦٥٣,٠١٢	١٢,٨٤٧,٧٧٠	٢٠٩,٨٣٥	١٥,٦٩٥,٠٧٦
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة				
(٢٧١,٨٠٣)	(٣٦٦,٦٢٥)	(١,١٥٢,١١٣)	(١١٣,٩٢٩)	(١,٩٠٤,٩٧٠)
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات				
(١٦٦,٠٧٠)	(٥٣٥,٧٤٤)	(١٥,٦٩٧,٩٢٥)	(٥٧,٨٣٩)	(١٦,٤٥٧,٥٧٨)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها				
(٢٤,٧٩٤)	-	(٣,٦٣٩)	-	(٢٨,٤٣٣)
فروقات ترجمة				
<u>٤,٥٥٦,٧٧٩</u>	<u>٣٥٥,٠٣١</u>	<u>١٠,٩٩٣,١٥٨</u>	<u>١٠٩,٣١٨</u>	<u>١٦,٠١٤,٢٨٦</u>
الرصيد في نهاية السنة				
٢٠١١-				
١,٥٢٠,٥٢٦	٥١١,٣٣٦	٨,٦٦٧,٣٩٧	٤٢,٦٧٩	١٠,٧٤١,٩٣٨
الرصيد في بداية السنة				
١,٧٨٢,٦٦٤	٢٦٤,٧٤٣	١٢,٣١٧,٤٩٠	٣٥,٠١١	١٤,٣٩٩,٩٠٨
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة				
(٣٨,٥٤٤)	(١٧١,٦٩١)	(٢١٥,٣٠٠)	(٦,٤٣٩)	(٤٣١,٩٧٤)
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات				
(٢٢٣,٣٥٦)	-	(٥,٧٦٩,٠٩٦)	-	(٥,٩٩٢,٤٥٢)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها				
(٦,٣٠٣)	-	(٩٢٦)	-	(٧,٢٢٩)
فروقات ترجمة				
<u>٣,٠٣٤,٩٨٧</u>	<u>٦٠٤,٣٨٨</u>	<u>١٤,٩٩٩,٥٦٥</u>	<u>٧١,٢٥١</u>	<u>١٨,٧١٠,١٩١</u>
الرصيد في نهاية السنة				

تتوزع التسهيلات الإئتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

داخل الاردن	خارج الاردن	٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣١ كانون الاول ٢٠١١
١٧,٠٧٨,٤٠٠	٣,٣٣٣,٧١٠	١١,٦١٤,٨٩٠	٢٠,٤١٢,١١٠
مالي			
١٢٤,٧٦٧,٠٦٣	١٣,٧٣٥,٣٠٣	١٥٢,٤٤٣,٧٩٩	١٣٨,٥٠٢,٣٦٦
صناعة			
٧٧,٢٩٧,٧٣٢	٧,١٠٧,٢٣٥	٨٥,٥٦٣,٤٣٢	٨٤,٤٠٤,٩٦٧
تجارة			
١٤٩,٨٤٥,٥٣٨	٢,٢٨٦,٥٢٧	١٥٢,١٣٢,٠٦٥	١٥٢,١٣٢,٠٦٥
عقارات وإنشاءات			
٢,٧٥٣,٤٣٣	-	٢,٧٥٣,٤٣٣	٢,٧٥٣,٤٣٣
سياحة وفنادق			
١٨,٤٥١,٣٨٦	٩٤٥,٥٠٣	١٩,٣٩٦,٨٨٩	١٩,٣٩٦,٨٨٩
زراعة			
٦٩,٣٥١,٩٠٠	-	٦٩,٣٥١,٩٠٠	٦٩,٣٥١,٩٠٠
أسهم			
٣٧,٠٤٩,٩٦٢	١٧,٢٢٧,٢٠٥	٤٦,٦٤٨,١٥١	٤٦,٦٤٨,١٥١
خدمات ومرافق عامة			
٣٣,٤٦٢,٧٤٩	-	٣٣,٤٦٢,٧٤٩	٣٣,٤٦٢,٧٤٩
خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)			
١٤,٦٤٥,٩٦١	-	١٤,٦٤٥,٩٦١	١٤,٦٤٥,٩٦١
الحكومة والقطاع العام			
٥٠,٩٠٧,٢١٢	-	٥٠,٩٠٧,٢١٢	٥٠,٩٠٧,٢١٢
أفراد			
٤٠,٩٨٨,٤٠٨	-	٤٠,٩٨٨,٤٠٨	٤٠,٩٨٨,٤٠٨
أخرى			
<u>٦٣٦,٥٩٩,٧٤٤</u>	<u>٤٤,٦٣٥,٤٨٣</u>	<u>٦٧٣,٦٠٦,٢١١</u>	<u>٧٢٢,٣٢٢,٤٠٥</u>
المجموع			

القوائم المالية الموحدة

٩ موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
٢١٣,٣٨٤,١٧٦	٣١١,٢٧٢,١٢٣	سندات خزينة حكومية
-	١٣,٧٨٧,٠٩٠	أذونات خزينة حكومية
٤٩,٣٥٩,٠٥٧	٣٠,٠٤٩,٧٠٣	سندات مالية حكومية و بكفالتها
٤٩,٥١٤,٧١٧	١٥,٤١٨,٧٥٩	سندات واسناد قروض شركات *
<u>٣١٢,٢٥٧,٩٥٠</u>	<u>٣٧٠,٥٢٧,٦٧٥</u>	مجموع
تحليل السندات والأذونات:		
٢٨٢,٠٣٤,٣٧٩	٣١١,٠٣٢,٦٧٥	ذات عائد ثابت
٣٠,٢٢٣,٥٧١	٩,٤٩٥,٠٠٠	ذات عائد متغير
<u>٣١٢,٢٥٧,٩٥٠</u>	<u>٣٧٠,٥٢٧,٦٧٥</u>	مجموع

* صافي بعد تنزيل مخصص التدي بقيمة ٥٠٠ ألف دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

١٠ موجودات مالية مرهونة

٢٠١٢ الموجودات المالية المرهونة المطلوبات المرتبطة بها دينار	٢٠١١ الموجودات المالية المرهونة المطلوبات المرتبطة بها دينار	
١٦٥,٧٤٩,٤٣٧	١٦٧,٢٦٣,٥٥٨	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
<u>١٦٥,٧٤٩,٤٣٧</u>	<u>١٦٧,٢٦٣,٥٥٨</u>	المجموع

تم رهن تلك السندات مقابل الأموال المقترضة من البنك المركزي في اتفاقيات إعادة الشراء.

السند	رقم الاصدار	رصيد السند	تاريخ الاستحقاق
أذونات الخزينة الأردنية	٢٠/٢٠١٢	٩,٥٤٧,٥٣٩	٢٠١٣/١١/٢٢
أذونات الخزينة الأردنية	٢١/٢٠١٢	٩,٣٩٧,٢٨٩	٢٠١٣/١٢/١٤
أذونات الخزينة الأردنية	٢٢/٢٠١٢	٨,٤٤٨,٧٨٤	٢٠١٣/١٢/٢٠
سندات الخزينة الأردنية	٢٧/٢٠١١	٤٠٠,٣٦١	٢٠١٤/٠٧/٠٧
سندات الخزينة الأردنية	٣٤/٢٠١٢	٥,٩٩٢,٩٩٦	٢٠١٤/٠٧/١٨
سندات الخزينة الأردنية	٣٥/٢٠١٢	٩,٠٠١,٠٣١	٢٠١٤/٠٧/٢٢
سندات شركة الكهرباء الوطنية	٩	٨,٩٩١,٨٨١	٢٠١٤/٠٨/٢٤
سندات الخزينة الأردنية	٤٩/٢٠١٢	٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٤/١٠/١٠
سندات سلطة المياه	٥٤	٥,٠٠٢,٧٦٣	٢٠١٤/١١/١٥
سندات الخزينة الأردنية	٦٢/٢٠١٢	٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٤/١١/٢٩
سندات الخزينة الأردنية	٢٩/٢٠١٢	٢٣,٩٣٩,٠١٨	٢٠١٥/٠٦/١٩
سندات الخزينة الأردنية	٣٠/٢٠١٢	١٥,٠٠٠,٣٣٠	٢٠١٥/٠٦/٢٥
سندات الخزينة الأردنية	٣٢/٢٠١٢	٩,٠٠٢,٦٠٩	٢٠١٥/٠٧/٠٤
سندات الخزينة الأردنية	٥٨/٢٠١٢	٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٥/١١/١١
سندات الخزينة الأردنية	٥٩/٢٠١٢	٧,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٥/١١/١٣
سندات الخزينة الأردنية	٦٠/٢٠١٢	٩,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٥/١١/٢٠
سندات الخزينة الأردنية	٦٦/٢٠١٢	٩,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١٥/١٢/١٧
سندات الخزينة الأردنية	٠٣/٢٠١٢	٤,٩٩٤,١٦٣	٢٠١٦/٠١/١٥
سندات الخزينة الأردنية	٤٠/٢٠١١	٥,٠٠٩,٦٨٣	٢٠١٦/١١/٠١
سندات الخزينة الأردنية	٠٤/٢٠١٢	٥,٠٠٨,٣٥١	٢٠١٧/٠١/١٩
سندات الخزينة الأردنية	٠٧/٢٠١٢	٦,٠١٢,٦٣٩	٢٠١٧/٠٣/١١
المجموع		<u>١٦٥,٧٤٩,٤٣٧</u>	

ممتلكات ومعدات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أراضي دينار	مباني دينار	معدات وأجهزة وأثاث دينار	وسائط نقل دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	أخرى* دينار	المجموع دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١٢ -						
الكلفة:						
٨,٤٤٥,٨٤٤	٦,٤٤٣,٧٠١	٥,٧٢١,١٧٨	٣٧٢,٥٤١	٣,٢٤٤,٤٦٥	٧,٤٦٩,٧٣٢	٣١,٦٩٧,٤٦١
(٥٨٧)	(٣,٠٢٠)	(٣,٠٦٦)	(٣٥٦)	(٦,١٣٣)	-	(١٣,١٦٢)
-	٩٤٦,٩٧٢	٥٦٧,٢١٧	٤٣,٨٤٨	٣٣٢,٩٢٨	١,٢٥٠,٩٦٩	٣,١٤١,٩٣٤
-	-	(٣٣,٧٨٥)	(١٢,٥٣٧)	(٨٨,٦٣١)	(٨٧٠,٢٤٣)	(١,٠٠٥,١٩٦)
٨,٤٤٥,٢٥٧	٧,٣٨٧,٦٥٣	٦,٢٥١,٥٤٤	٤٠٣,٤٩٦	٣,٤٨٢,٦٢٩	٧,٨٥٠,٤٥٨	٣٣,٨٢١,٠٣٧
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك المتراكم:						
-	٧٠٠,٤٩٨	٢,٧٢٦,٩٦٠	١٩٣,٨٧٩	٢,١٨٠,٣٠٧	٢,٦٢٥,٧٥٩	٨,٤٢٧,٤٠٣
-	١١٠,٦٧٢	٧١٧,٦٦٩	٣٧,٦٨٠	٦٩٠,٩٠٢	٧٨٧,٧٧٩	٢,٣٩٤,٧٠٢
-	(٧٠٠)	(٢,٨٢١)	(٢١٠)	(١,٨٠٤)	-	(٥,٥٣٥)
-	-	(٢٠,٤٥١)	(١١,٦٥٧)	(٨٦,٥١٢)	(٢٩٢,٤٦٥)	(٤١١,٠٨٥)
-	٨١٠,٤٧٠	٣,٤٧١,٣٥٧	٢١٩,٦٩٢	٢,٧٨٢,٨٩٣	٣,١٢١,٠٧٣	١٠,٤٠٥,٤٨٥
٨,٤٤٥,٢٥٧	٦,٥٧٧,١٨٣	٢,٧٨٠,١٨٧	١٨٣,٨٠٤	٦٩٩,٧٣٦	٤,٧٢٩,٣٨٥	٢٣,٤١٥,٥٥٢
دفعات على حساب شراء موجودات						
-	١٣٩,٧٤٣	١,٥٥٢,٦١٢	-	-	١٣,٢٨٠	١,٧٠٥,٦٣٥
ثابتة في نهاية السنة						
٨,٤٤٥,٢٥٧	٦,٧١٦,٩٢٦	٤,٣٣٢,٧٩٩	١٨٣,٨٠٤	٦٩٩,٧٣٦	٤,٧٤٢,٦٦٥	٢٥,١٢١,١٨٧
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة						
٣١ كانون الأول ٢٠١١ -						
الكلفة:						
٨,٤٤٥,٠٦١	٦,١٦٧,٢١٥	٤,٩٩٤,٥٣٩	٤٠٣,٤١٠	٢,٨٢٦,٥١١	٦,٩٠٦,٥٨٨	٢٩,٧٤٣,٣٢٤
٧٨٣	٣,٦٩٩	٤,٠٨٨	٤٧٤	٨,١٧٨	-	١٧,٢٢٢
-	٢٧٢,٧٨٧	٧٦٧,٢٢٢	١٠٨,٨٠٠	٤٥١,٦٤٥	٥٦٣,١٤٤	٢,١٦٣,٥٩٨
-	-	(٤٤,٦٧١)	(١٤٠,١٤٣)	(٤١,٨٦٩)	-	(٢٢٦,٦٨٣)
٨,٤٤٥,٨٤٤	٦,٤٤٣,٧٠١	٥,٧٢١,١٧٨	٣٧٢,٥٤١	٣,٢٤٤,٤٦٥	٧,٤٦٩,٧٣٢	٣١,٦٩٧,٤٦١
الرصيد في نهاية السنة						
الاستهلاك المتراكم:						
-	٥٦٧,٢٣٨	٢,٠٣٩,٣٧٩	١٨٠,٠٤٩	١,٥٧٠,٦٢٤	١,٩١٤,٨٨٢	٦,٢٧٢,١٧٢
-	١٣٤,١٤٥	٧١٧,٦٤٩	٥٣,٦٤٧	٦٥٠,٧٢٢	٧١٠,٨٧٧	٢,٢٦٧,٠٤٠
-	(٨٨٥)	(٤,٥٣٩)	(٢٤٤)	-	-	(٥,٦٦٨)
-	-	(٢٥,٥٢٩)	(٣٩,٥٧٣)	(٤١,٠٣٩)	-	(١٠٦,١٤١)
-	٧٠٠,٤٩٨	٢,٧٢٦,٩٦٠	١٩٣,٨٧٩	٢,١٨٠,٣٠٧	٢,٦٢٥,٧٥٩	٨,٤٢٧,٤٠٣
٨,٤٤٥,٨٤٤	٥,٧٤٣,٢٠٣	٢,٩٩٤,٢١٨	١٧٨,٦٦٢	١,٠٦٤,١٥٨	٤,٨٤٣,٩٧٣	٢٣,٢٧٠,٠٥٨
دفعات على حساب شراء موجودات						
-	٨٦,٥٦٧	١,٦٤٧,٠٨٧	-	٤,٩٨٣	١,٠٢٤,٦٦٩	٢,٧٦٣,٣٠٦
ثابتة في نهاية السنة						
٨,٤٤٥,٨٤٤	٥,٨٢٩,٧٧٠	٤,٦٤١,٣٠٥	١٧٨,٦٦٢	١,٠٦٩,١٤١	٥,٨٦٨,٦٤٢	٢٦,٠٣٣,٣٦٤
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة						

* يشمل بند أخرى أعمال تجهيز وتحسين مباني البنك والفروع والديكور الداخلي.

- تقدر التكلفة المتبقية لإستكمال مشاريع تحت التنفيذ ٩٧,٦٩٨ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- تتضمن الممتلكات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل بقيمة ٢,٩٥١,٩٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقارنة ببند بقيمة ٢,١٩٥,٢٢٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ما زالت مستخدمة حتى تاريخه.

القوائم المالية الموحدة

١٢ موجودات غير ملموسة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	الشهرة	أنظمة حاسوب وبرامج
٢٠١٢-		
٤,٧١٢,٧١٤	٣,٩٨٦,٧٩٥	٧٢٥,٩١٩
٣,٥٧٩,٣٣٠	-	٣,٥٧٩,٣٣٠
(١٧,٥٨٢)	(١٧,٥٨٢)	-
(١,٠٣٤,٨٦٣)	-	(١,٠٣٤,٨٦٣)
٧,٢٣٩,٥٩٩	٣,٩٦٩,٢١٣	٣,٢٧٠,٣٨١
٢٦٣,٠١٨	-	٢٦٣,٠١٨
٧,٥٠٢,٦١٧	٣,٩٦٩,٢١٣	٣,٥٣٣,٤٠٤
٢٠١١-		
٤,٩٥١,٢٨٩	٤,٠٢١,١٠١	٩٣٠,١٨٨
٣٧٧,١٤٣	-	٣٧٧,١٤٣
(٣٤,٣٠٦)	(٣٤,٣٠٦)	-
(٥٨١,٤١٢)	-	(٥٨١,٤١٢)
٤,٧١٢,٧١٤	٣,٩٨٦,٧٩٥	٧٢٥,٩١٩
٣,١٤٤,٣١٥	-	٣,١٤٤,٣١٥
٧,٨٥٧,٠٢٩	٣,٩٨٦,٧٩٥	٣,٨٧٠,٢٣٤

تقدر التكلفة المتبقية لاستكمال مشاريع تحت التنفيذ مبلغ ١٢٠,٩١٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

تتضمن الموجودات غير الملموسة بنود مطفاة بالكامل بقيمة ٣,٤٠٧,٠٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقارنة مع بنود بقيمة ٢,٠٩٤,٨١٢ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

تقييم الشهرة

- * قام البنك باختبار فيما إذا كان هنالك تدني في قيمة الشهرة الناتجة عن تملك المصرف الأهلي العراقي إعتماً على الاسس التالية:
- تم اعداد قوائم مالية متوقعة للعشرة سنوات المقبلة بناءً على فرضيات الأداء للمصرف الأهلي العراقي المستندة إلى المؤشرات الاقتصادية المالية كأسعار الفائدة.
- إن التدفقات النقدية والايادات المتوقعة تظهر أن معدل العائد على حقوق الملكية يبلغ ١٠٪ خلال العشر سنوات المقبلة.
- تم خصم التدفقات النقدية باستخدام معامل خصم يبلغ ١٤٪.
- ترى ادارة البنك أنه بناءً على نتائج خصم التدفقات النقدية، لا يوجد تدني في قيمة الشهرة.
- يتم تقييم الشهرة الناجمة عن تملك المصرف الأهلي العراقي بأسعار الصرف كما في نهاية السنة وعليه فقد تم تخفيض الشهرة بمبلغ ١٧,٠٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل تخفيض الشهرة بمبلغ ٣٤,٣٠٦ دينار في نهاية السنة السابقة وتسجيل قيمة الزيادة ضمن فروقات ترجمة العملة الأجنبية في قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

١٣ الإستثمار في المصرف الأهلي العراقي

تملك البنك ما نسبته ٥٩,٢٪ من رأس مال المصرف الأهلي العراقي (مصرف عامل في العراق) إعتباراً من الأول من كانون ثاني لسنة ٢٠٠٥. قام البنك خلال عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١ برفع نسبة مساهمته في رأس مال المصرف الأهلي العراقي لتصبح ٧٢,٣٦٪ أي ما يعادل ٥٨,٤٣٨,٥٨١ دينار أردني وذلك عن طريق الإكتتاب الخاص لرفع رأس المال المصرف الأهلي العراقي ليصل إلى ١٠٠ مليار دينار عراقي.

بالإضافة إلى ذلك فإن المصرف الأهلي العراقي بصدد رفع رأسماله إلى ١٥٠ مليار دينار عراقي وفقاً لتعليمات البنك المركزي العراقي، حيث سيتم استكمال اجراءات الزيادة في رأس المال خلال عام ٢٠١٣. يملك البنك حق إدارة المصرف الأهلي العراقي وتم توحيد القوائم المالية للمصرف بتاريخ القوائم المالية وتم احتساب الشهرة الناتجة عن تملك المصرف بذلك التاريخ.

١٤ موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
١٥,١١٥,٩٥٣	٧,٧٢٦,١٤٥	فوائد وإيرادات برسم القبض
١,١٩٧,٧٩٩	١,٢١١,٨٨٢	مصرفات مدفوعة مقدماً
٣٦,٣٦٤,١٨٣	١٧,٦٣١,٣٩٣	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٤,٦٣٣,٧٠٩	-	قبولات مصرفية مشتراة
١٤,٨٠٧,٧١٧	-	مطالبات (ذمم) مالية مشتراة
١٨,١٧٠,٧٦٩	٢٠,١٨٩,٧٤٣	عقارات مستملكة أخرى*
٣,٠٨٦	-	موجودات / أرباح مشتقات غير متحققة ايضاح (٣٩)
٢,٢٦٤,٩٤٢	٨٣,٢٥٥	تأمينات مستردة
٩,٨٤٦,٠٩٤	٣,٤٣٥,٠٨٧	أخرى
١٠٢,٤٠٤,٢٥٢	٥٠,٢٧٧,٥٠٥	المجموع

- * بلغت قيمة التدني في قيمة العقارات المستملكة الأخرى مبلغ ٢,٠١٨,٩٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- * تتطلب تعليمات البنك المركزي الاردني التخلص من العقارات التي آلت الى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الاحالة.

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	
دينار	دينار	مجموع مستملكة أخرى** دينار	عقارات مستملكة دينار	
٨,٦٤٦,٢١٩	١٧,٦٣١,٣٩٣	٤,٣٣٧,٠٠٨	١٣,٢٩٤,٣٨٥	رصيد بداية السنة
(٣١)	(٣٢)	-	(٣٢)	فروقات ترجمة
١١,٨٠٦,٩٠٦	٢٠,٠٢٧,٥٨٤	-	٢٠,٠٢٧,٥٨٤	إضافات
-	(٨٠٣,٢٦٨)	-	(٨٠٣,٢٦٨)	استبعادات
(٢,٨٢١,٧٠١)	(٤٩١,٤٩٤)	٨٧,٢٥٢	(٥٧٨,٧٤٦)	(خسارة) رد تدني
١٧,٦٣١,٣٩٣	٣٦,٣٦٤,١٨٣	٤,٤٢٤,٢٦٠	٣١,٩٣٩,٩٢٣	رصيد نهاية السنة

** يمثل هذا البند قيمة الأسهم المستملكة وفاءً للديون.

القوائم المالية الموحدة

١٥ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١			٢٠١٢			
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٤,٤٣٨,٣١٠	٧٤,٤٢٦,٤٧٩	١١,٨٣١	١٣,٣١٦,٧١٩	١٣,٠٦٩,٩١٩	٢٤٦,٨٠٠	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٩,٣٩٩,٨٤٣	٢٦,٣٣٦,٩٤٧	٢٣,٠٦٢,٨٩٦	١٩,٢٢٢,٠٨٣	٣٢,٥٦٩,٠٠٠	٣٦,٦٥٣,٠٨٣	ودائع لأجل
<u>١٢٣,٨٣٨,١٥٣</u>	<u>١٠٠,٧٦٣,٤٢٦</u>	<u>٢٣,٠٧٤,٧٢٧</u>	<u>٨٢,٥٣٨,٨٠٢</u>	<u>٤٥,٦٣٨,٩١٩</u>	<u>٣٦,٨٩٩,٨٨٣</u>	المجموع

١٦ ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	منشآت صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠١٢-					
٢٨٢,٧٩٢,٨٦٧	٢,٠٦٢,٠٥٩	٣٤,٤٣٤,٥٥٨	٧٤,٨٧٨,١١٧	١٧١,٤١٨,١٣٣	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٨,٩٤٣,٧٥١	-	٢٧٤,٩٧٧	٢٥٤,٤٤١	٢٨,٤١٤,٣٣٣	ودائع التوفير
٦٠٩,٢٩٤,٦٢٨	٩٢,٦٢٠,٩٧٠	٢٧,١٩١,٦٧٩	١٢٠,٤٢٨,٢٥٧	٣٦٩,٠٥٣,٧٢٢	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٣٩,٩٥١,٩٧١	-	٨٤١,١٥٨	٩٣,٠٠٠	٣٩,٠١٧,٨١٣	شهادات ايداع
<u>٩٦٠,٩٨٣,٢١٧</u>	<u>٩٤,٦٨٣,٠٢٩</u>	<u>٦٢,٧٤٢,٣٧٢</u>	<u>١٩٥,٦٥٣,٨١٥</u>	<u>٦٠٧,٩٠٤,٠٠١</u>	المجموع
٢٠١١-					
٢١٤,٣١٨,٠٤٣	٣,٠٤٩,٢٤٦	٢٥,٨٥٩,٦٤٠	٣٨,٠٣٨,٨٧٤	١٤٧,٣٧٠,٢٨٣	حسابات جارية وتحت الطلب
١٧,٢٧٥,٨٣٦	-	٦٩,١٧٥	١٣,٠٤١	١٧,١٩٣,١٢٠	ودائع التوفير
٦٢٢,٨٠٠,٩٤٨	٩٧,٩٣٣,٠٥٣	٢٠,٧٣٦,٥٢٢	١٦٧,٨٩٠,٣٨١	٣٣٦,٤٠٠,٩٩٢	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٣٣,٥٠٢,٢٦٨	-	٤١٤,٠٦٨	١٢٨,٠٠٠	٣٢,٩٦٠,٢٠٠	شهادات ايداع
٩,٩١٥	-	-	-	٩,٩١٥	أخرى
<u>٨٨٧,٩٠٧,٠١٠</u>	<u>١٠٠,٩٨٢,٢٩٩</u>	<u>٤٧,٠٧٩,٩٠٥</u>	<u>٢٠٦,٠٧٠,٢٩٦</u>	<u>٥٣٣,٧٧٤,٥١٠</u>	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٩٤,٦٨٣,٠٢٩ دينار أي ما نسبته ٩,٨٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٠٠,٩٨٢,٢٩٩ دينار أي ما نسبته ١١,٣٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٢٤٣,٨٣٣,٠٠١ دينار أي ما نسبته ٢٥,٣٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٩٨,٩٥٨,٢٥٨ دينار أي ما نسبته ٢٢,٤٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٨٦٦,٣٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ولا يوجد ودائع محجوزة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ١,٩٨٣,٤٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٣,٧٠٧,٢٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

١٧ تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
٢٦,٧٠٩,٤٠٥	٢٧,٤٨٣,٧٨٤
٢٩,٥٦٥,٢٠١	١٨,٣٧١,٩١٤
٣,٦٨٠,١٥٦	٣,٣٨٨,٧٥٢
١٠,٢٤٦,٢٥٦	٨,٥٠٥,٦٤٦
٧٠,٢٠١,٠١٨	٥٧,٧٥٠,٠٩٦

١٨ أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المبلغ دينار	عدد الأقساط المتبقية	دورية استحقاق الاقساط	الضمانات دينار	سعر فائدة الاقتراض
- ٢٠١٢				
١٦٧,٢٦٣,٥٥٨	١	دفعة واحدة عند الإستحقاق	١٦٥,٧٤٩,٤٣٧	٤,٢٥٪
٢٣,٠٠٠,٠٠٠	٨	دفعة واحدة عند الإستحقاق	-	٥,٨٦٪ إلى ٧,٣٥٪
٣,٧١٥,٠٩١	١٤١	نصف سنوية عند الاستحقاق	-	١,٢٦٪ إلى ٢٪
١٩٣,٩٧٨,٦٤٩			١٦٥,٧٤٩,٤٣٧	
المجموع				
المبلغ دينار	عدد الأقساط المتبقية	دورية استحقاق الاقساط	الضمانات دينار	سعر فائدة الاقتراض
- ٢٠١١				
٥١,٠٠٠,٠٠٠	١١	دفعة واحدة عند الإستحقاق	٣,٥٠٠,٣٣٨	٥,١٦٪ إلى ٨,٦١٪
٥,٥٤٦,٧١٥	١١٩	نصف سنوية عند الإستحقاق	-	١,٢٥٪ إلى ٢٪
٥٦,٥٤٦,٧١٥			٣,٥٠٠,٣٣٨	
المجموع				

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية بمبالغ مقترضة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٢٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٨,٤٩٪.

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ١٩٠,٩٧٨,٦٤٩ دينار والقروض ذات الفائدة المتغيرة ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

- تمثل الأموال المقترضة من بنوك مركزية بمبلغ ١٦٥,٧٤٩,٤٣٧ دينار اتفاقيات إعادة شراء مقابل سندات خزينة تبلغ قيمتها الاسمية ١٦٧,٤٠٠,٠٠٠ دينار ويستحق عقد إعادة الشراء بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠١٣.

القوائم المالية الموحدة

١٩ قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)

المبلغ دينار	عدد الأقساط الكلية المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات دينار	سعر فائدة الأقساط
١٤,١٨٠,٠٠٠	٩	نصف سنوي أول قسط في شهر حزيران ٢٠١٤	-	ذات فائدة متغيرة لاييور ٦ شهور + ٣,٠٪
١٤,١٨٠,٠٠٠			-	
المجموع				
فيما يلي تفاصيل القروض الثانوية القابلة للتحويل إلى أسهم:				
	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار		
القيمة الاسمية للقروض	١٤,١٨٠,٠٠٠	١٤,١٨٠,٠٠٠		
يطرح : حصة حقوق المساهمين	١,٠٢٢,٧٨٤	١,٠٢٢,٧٨٤		
يطرح : تكلفة الإصدار	٢٠٥,٢١٥	٢٠٥,٢١٥		
المجموع	١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١		

وقع البنك بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠٠٨ مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC) اتفاقية قرض مساند بقيمة ٢٠ مليون دولار أي ما يعادل ١٤,١٨٠,٠٠٠ دينار لمدة ١٠ سنوات قابل للتحويل إلى أسهم إعتباراً من السنة الرابعة إلى السنة السابعة، وبمعامل تحويل يبلغ ١,٧٠ من القيمة الدفترية للسهم وفقاً لآخر قوائم مالية مدققة تصدر من البنك قبل تاريخ التحويل ويبلغ سعر الفائدة على هذا القرض لاييور ٦ شهور + ٣,٠٪، يتطلب القرض الإلتزام بالشروط التالية:

- أن تكون نسبة كفاية رأس المال لدى البنك ١٢٪ كحد أدنى.
- أن لا تقل نسبة حقوق الملكية إلى الموجودات عن ١٠٪.
- الإلتزام ببعض النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية و توظيفات الأموال.

٢٠ مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة دينار	المكون خلال السنة دينار	المستخدم خلال السنة دينار	ماتم رده لالبرادات دينار	رصيد نهاية السنة دينار
١٠,٥١٨,٦٤٨	-	-	(٥,٥١٨,٦٤٨)	٥,٠٠٠,٠٠٠
١٠,٥١٨,٦٤٨	-	-	(٥,٥١٨,٦٤٨)	٥,٠٠٠,٠٠٠
المجموع				
- ٢٠١١				
-	١٠,٥١٨,٦٤٨	-	-	١٠,٥١٨,٦٤٨
المجموع				
-	١٠,٥١٨,٦٤٨	-	-	١٠,٥١٨,٦٤٨

٢١ ضريبة الدخل

أ-مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
٢,٩٢٧,١٨٢	٨٣٧,٨١٠
(٣,٠٢٠)	(١,٨٩١)
(٤,٨٩٩,٩٣٦)	(١,١٧٩,٢٧٣)
٧,٣٠٠,٤٨٤	٣,٠٣٠,٢٨١
٣٥٧,٦٠٣	٢٤٠,٢٥٥
(٢٠,٤٥٨)	-
<u>٥,٦٦١,٨٥٥</u>	<u>٢,٩٢٧,١٨٢</u>

رصيد بداية السنة

فروقات ترجمة

ضريبة الدخل المدفوعة

ضريبة الدخل المستحقة

ضريبة دخل سنوات سابقة

وفر ضريبي من خسائر بيع موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
٧,٣٠٠,٤٨٤	٣,٠٣٠,٢٨١
٣٥٧,٦٠٣	٢٤٠,٢٥٥
٥,٧٧٦	(٢,٨٠٦,٤٢٣)
١٤,٦٦٩	١٠٣,٢٤٦
(٣,٠١٦)	٢,٩٠٨
<u>٧,٦٧٥,٥١٦</u>	<u>٥٧٠,٢٦٧</u>

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة

ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)

موجودات ضريبية مؤجلة للسنة

مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة

فروقات ترجمة

- تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠١٠.
- تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل شركة المال للاستثمار والوساطة المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٩.
- تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل المصرف الأهلي العراقي حتى نهاية عام ٢٠١١.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات البنك لعام ٢٠١١ ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ إعداد القوائم المالية.
- في رأي الإدارة فإن مخصص ضريبة الدخل المقتطع كافٍ لمواجهة الإلتزامات الضريبية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

القوائم المالية الموحدة

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣,١٥٥,٥٩٤	١,٥٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	-	(٥,٥١٨,٦٤٨)	١٠,٥١٨,٦٤٨
٢,٠٧٠,٣٦٦	٢,٠٤٤,١٩٠	٦,٨١٣,٩٦٥	-	(٨٧,٢٥٣)	٦,٩٠١,٢١٨
٢٤٤,٣٥٢	١٩٧,٧٦٥	٦٥٩,٢١٨	٦١٥,٨٨٠	(٧٩٠,٤٩٥)	٨٣٣,٨٣٣
٢٤٧,١٥١	١,٣٥٢,٧٤٢	٤,٨٢٠,٥٧٨	٣,٩١٥,٧٦٨	(١٢٤,٩٨٨)	١,٠٢٩,٧٩٨
٧٢,٧٨٦	٤٩,٠٩٠	١٦٣,٦٣٣	-	(٧٨,٩٨٨)	٢٤٢,٦٢١
٧٦٧,٠٣١	٧٧٢,٤٣٤	٢,٧٢٨,٧٥٣	١٨١,٨٠٥	(٢٠١,٤١١)	٢,٧٤٨,٣٥٩
-	١٥٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	-	-	٥٠٠,٠٠٠
١٥٠,٠٠٠	٧٧٩,٣١٦	٢,٥٩٧,٧٢٠	٢,٥٩٧,٧٢٠	-	-
٧٧,٧٨٠	٦٩,١٣٦	٢٣٠,٤٥٨	-	(٢٨,٨٠٧)	٢٥٩,٢٦٥
<u>٦,٧٨٥,٠٦٠</u>	<u>٦,٩١٤,٦٧٣</u>	<u>٢٣,٥١٤,٣٢٥</u>	<u>٧,٣١١,١٧٣</u>	<u>(٦,٨٣٠,٥٩٠)</u>	<u>٢٣,٠٣٣,٧٤٢</u>

ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة

١٢,١٠٣	٤٠,٠٥٨	(٢٠٢,٠٣٥)	٦٨١,٨٧٨	(١٤٣,٦٧٤)	(٧٤٠,٢٣٩)
١٠٣,٢٤٦	٢٤٧,٩٠٠	٢٧٠,٧٧١	١,٣٨٥,٤٩٥	(٧٩٥,٦٦٦)	(٣١٩,٠٥٨)
<u>١١٥,٣٤٩</u>	<u>٢٨٧,٩٥٨</u>	<u>٦٨,٧٣٦</u>	<u>٢,٠٦٧,٣٧٣</u>	<u>(٩٣٩,٣٤٠)</u>	<u>(١,٠٥٩,٢٩٧)</u>

- تراوحت نسبة ضريبة الدخل على الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة بين ٢٤٪ - ١٣٪.

إن الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	مطلوبات
٨٥٦,٢٧٧	٣,٦١٤,٣٧٢	١١٥,٣٤٩	٦,٧٨٥,٠٦٠	١١٥,٣٤٩
١١٥,٣٤٩	٥,٢٠٠,٧٤٤	٢٧٤,٩٠١	٢,١٥١,٥٦٩	١١٥,٣٤٩
(٨٥٦,٢٧٧)	(٢,٠٣٠,٠٥٦)	(١٠٢,٢٩٢)	(٢,٠٢١,٩٥٦)	(٨٥٦,٢٧٧)
<u>١١٥,٣٤٩</u>	<u>٦,٧٨٥,٠٦٠</u>	<u>٢٨٧,٩٥٨</u>	<u>٦,٩١٤,٦٧٣</u>	<u>١١٥,٣٤٩</u>

- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
٢٩,٧١١,٧٠٠	١,٩٩٨,٥٩٨
(٧,٥٢١,٧١٢)	(٢,٥٤٨,٢٤٣)
٧,٣٦١,١٦٩	١٥,٧٤٥,٣٦٨
٢٩,٥٥١,١٥٧	١٥,١٩٥,٧٢٣
نسبة ضريبة الدخل الفعلية	٪ ٢٨,٥٠
٪ ٢٥,٩٧	

نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات فيها بين ١٠٪ - ٢٤٪.

٢٢ مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
٤,٩٩٧,٥١١	٨,١١٧,٨٢٦
٦٧,٢٤٢	٩١,٦٨٦
١,٣٤٩,٢٥٣	١,٧٧٣,١٣٩
١,١١٧,٦١٦	٣٩٨,٣١٠
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠
٣,٩٥٥,١٩٨	٦,٣٢٤,٠١٠
-	٢٦,٦٤٠
١٧,٧٢٥,٠٠٠	-
٣,٢٣٨,٧٠٨	٤,٧٤٤,٥١٠
٣٢,٥٠٥,٥٢٨	٢٢,٠٢٩,١٢١

* يمثل مبالغ مقبوضة لزيادة رأس مال الشركة التابعة: المصرف الأهلي العراقي، علماً بأن البنك بصدد اصدار سندات مقابل هذه الأموال.

٢٣ رأس المال المكتتب به

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

تبلغ علاوة الإصدار ٧٠٩,٤٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٢.

القوائم المالية الموحدة

٢٤ الأسهم المقترحة توزيعها

يبلغ عدد الأسهم المقترحة توزيعها على المساهمين للعام الحالي ١٥,٠٠٠,٠٠٠ أي مانسبته ١٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

في حين لم يتم توزيع أية أسهم أو أرباح على المساهمين في العام السابق.

٢٥ الاحتياطات

. احتياطي قانوني .

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

. احتياطي مخاطر مصرفية عامة .

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني. إن الإحتياطيات المقيد التصرف بها كما يلي

اسم الإحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقييد
إحتياطي قانوني	١٨,١٥١,٠٣٩	بموجب قانون البنوك و قانون الشركات
إحتياطي إختياري	٤,٤١٨	
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٥,١٣١,٠٧٦	بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني

٢٦ فروقات ترجمة عملات أجنبية

هي فروقات ناتجة عن ترجمة صافي الاستثمار في المصرف الأهلي العراقي عند توحيد القوائم المالية للبنك وبيان الحركة عليها كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
٣,٣٠٦,١٢٦	٣,٢٧٢,١٠٠	الرصيد في بداية السنة
(٢٩٠,٥٥٠)	٣٤,٥٢٦	(الإستبعادات) الاضافات خلال السنة
٣,٠١٥,٥٧٦	٣,٣٠٦,١٢٦	الرصيد في نهاية السنة

٢٧ إحتياطي القيمة العادلة

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
(١,٤٩٥,٧٩٤)	-
الرصيد في بداية السنة	
-	(٦٣١,٦٠٢)
الأثر الناتج من تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)	
(٧٢,٤٤٦)	(١,٢٢٢,٠٤٦)
التغير بالقيمة العادلة في الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
٦٤,٧٨٥	٥,٦٩٤
أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
(٢٧,٩٥٤)	(١٢,١٠٣)
مطلوبات ضريبية مؤجلة	
٥,٤٦٤	٣٦٤,٢٦٣
موجودات ضريبية مؤجلة	
(١,٥٢٥,٩٤٥)	(١,٤٩٥,٧٩٤)
الرصيد في نهاية السنة	

يظهر احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة.

٢٨ أرباح مدورة

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
٢٨,٧٣٣,٨١١	٢٤,٨٤٦,٨٤٣
الرصيد في بداية السنة	
-	٢,٩٥٥,٠٧٠
أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالي الدولي رقم (٩)	
٢٨,٧٣٣,٨١١	٢٧,٨٠١,٩١٣
الرصيد المعدل في بداية السنة	
١٩,٧٩٢,٤٥٨	١,٠٤٩,٨٤٠
الربح للسنة	
(٢,٠٠٧,١٣٨)	(١١٢,٢٤٨)
(المحول) إلى الإحتياطيات	
(٦٤,٧٨٥)	(٥,٦٩٤)
خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-
أسهم مقترح توزيعها	
٣١,٤٥٤,٣٤٦	٢٨,٧٣٣,٨١١
الرصيد في نهاية السنة	

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٦,٩١٤,٦٧٣ دينار مقيد التصرف به لقاء منافع ضريبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٦,٧٨٥,٠٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ١,٨٧١,٤٥٦ دينار يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)، وبموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

القوائم المالية الموحدة

٢٩ الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		لأفراد (التجزئة):
١٥٢,٧٢٨	٣٥٩,٩٤٤	حسابات جارية مدينة
٨,٠٥٤,٠٠٨	٥,٨٠٠,٩٨١	قروض وكمبيالات
٤١٩,٣٢٢	٣٩٩,٣٥٥	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
٧,١٥٩,٦٧١	٦,٥٤١,٣١٩	
		الشركات الكبرى
٥,٧٣٧,٨٧١	٣,١٥٥,١٤٣	حسابات جارية مدينة
٢٩,٩٤٤,٢٢٢	٣٣,٧١٢,٤٧٥	قروض وكمبيالات
		المنشآت الصغيرة والمتوسطة
١,٠١١,١٣٤	٥١٨,١٤١	حسابات جارية مدينة
٢,١٧٣,١٨٤	١,٤٥٢,٨٠٥	قروض وكمبيالات
		الحكومة والقطاع العام
٩٤٢,٠٣٩	١,٠٨٢,٥٧٠	أرصدة لدى البنوك المركزية
١٤٦,٦٦١	٣٩٠,٦٤٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٠٨٨,٣٢٠	١,٦٢٧,١٦٦	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
٢٤,٣٨٤,٤٠٥	١٤,٤٩٥,٩٦٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٣٨,٧٨٨	١,٠٣١,٣٧٠	
<u>٨١,٥٥٢,٣٥٣</u>	<u>٧٠,٥٦٧,٨٧٤</u>	المجموع

٣٠ الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
٩٧٧,٦٠٨	١,٣٤٤,٧٩٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٨٨٨,٥٥١	٢٣٧,٨٩٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٨٢٢,٥١١	٦٤٥,٣١١	ودائع توفير
٢٨,٥٥٩,٧٧٢	٢٦,٠٢٠,٣٤٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٧٢٢,٨٦٩	١,١٣٩,٩٨٧	شهادات إيداع
٧١١,٨٥٦	٧١٤,٦٩٠	تأمينات نقدية
٤,٣٣٥,٩١٨	٤,٠٢٤,١٢٩	أموال مقترضة
١,٦١١,٠٣٠	١,٣١٤,٧٩٥	رسوم ضمان الودائع
<u>٣٩,٦٣٠,١١٥</u>	<u>٣٥,٤٤١,٩٤٣</u>	المجموع

٣١ صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
		عمولات دائنة:
١,٣٨٦,٩٦٠	٦٦٩,٦٢٣	عمولات تسهيلات مباشرة
٣,٧٩٧,٦٧٤	٣,٤٦٠,٤٢١	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٢٧,٧٩٨,٠١٠	١٠,٩٥٠,٧٥٧	عمولات أخرى
(٧٧٥,٥٩٧)	(٤٠٢,٥٢٠)	ينزل: عمولات مدينة
<u>٣٢,٢٠٧,٠٤٧</u>	<u>١٤,٦٧٨,٢٨١</u>	صافي إيرادات العمولات

٣٢ أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
١,١٣٣,٠٥٣	١,٦٣٦,٣٢٠	أرباح ناتجة عن التقييم
٣٣٠,٨٢٨	(١١٧,٩٨٨)	أرباح (خسارة) ناتجة عن التداول/التعامل
<u>١,٤٦٣,٨٨١</u>	<u>١,٥١٨,٥٣٢</u>	المجموع

٣٣ أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح (خسائر) متحققة دينار	أرباح غير متحققة دينار	عوائد توزيعات أسهم دينار	المجموع دينار
			٢٠١٢-
٨٣٥,٤١٠	٢٧٠,٧٧١	٣٥٩,٧١٧	١,٤٦٥,٨٩٨
٨٦١,٩٥٤	-	-	٨٦١,٩٥٤
<u>١,٦٩٧,٣٦٤</u>	<u>٢٧٠,٧٧١</u>	<u>٣٥٩,٧١٧</u>	<u>٢,٣٢٧,٨٥٢</u>
			٢٠١١-
٣٥١,٤٩٨	(٦١٨,١٤٤)	٧٣,٠٣٥	(١٩٣,٦١١)
(٨,١٥٠)	٢٠٢,٤١٢	-	١٩٤,٢٦٢
<u>٣٤٣,٣٤٨</u>	<u>(٤١٥,٧٣٢)</u>	<u>٧٣,٠٣٥</u>	<u>٦٥١</u>

القوائم المالية الموحدة

٣٤ إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
١,٩٥٥,٦١٣	١,٢٣٥,٨٢٥	إيرادات وعمولات من الإستثمار والأوراق المالية
٥٤٩,٧٧٩	١,٧٤٢,٢١٢	إيرادات أخرى
<u>٢,٥٠٥,٣٩٢</u>	<u>٢,٩٧٨,٠٣٧</u>	المجموع

٣٥ نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
٩,٨٣٧,٩٤٩	١٠,٢٥٣,٥١٢	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
-	٧٥٠,٠٠٠	مكافآت موظفين
٨٨١,٧٩٢	٩٧٧,٨٢٨	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٥٦٤,٨٧٩	٥٩١,٢٢٧	نفقات طبية
٩٥,٧١٢	٨٢,١١٦	تدريب الموظفين
٧٧,٠٩٧	١١٠,٢٧٣	إجازات مدفوعة
٣٥,٥٩٨	٤١,٩٨٧	مساهمة البنك في صندوق النشاط الاجتماعي
١٨٤,٠٨٤	٢٤٨,٩٥٧	أخرى
<u>١١,٦٧٧,١١١</u>	<u>١٣,٠٥٥,٩٠٠</u>	المجموع

٣٦ مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
١,٨١١,٩٥٨	١,٧٦٠,٩٠٢	إيجارات وخدمات المباني
١,٣٩٨,٩٣٨	٥٥٧,١٤٠	اتعاب استشارية ومهنية
٢٨٦,٦٠٩	٤٠٢,٤٤٦	قرطاسية ومطبوعات
١٤٩,٦٨١	١١٥,٦١٠	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٦٥,٣٢٢	١٥٤,٣٣٧	رسوم اشتراك رويتر وبلوم بيرغ
١٧٧,٠٨٨	١٥٩,٠٧٠	تبرعات
١,٠٢٢,٩٨١	٩٧٥,٩٦٧	إعلانات
٢٧٥,٥١١	٢١٢,٨٩١	اشتراكات ورسوم ورخص
٨٦,٧٥٧	١٠١,٨٤٨	خدمات الأمن والحماية
٢٤١,٣٢٨	٣٠٠,٧٧٥	سفر وتنقلات
٦٦٤,٨٥٣	٧٤٦,٦٣٢	لوازم ومصاريف كمبيوتر
٣٧١,٢٥٦	٧٥٤,٣٥٧	بريد، هاتف، تليكس وسويفت
٧٣,٤٧٣	١٤٤,٧١٣	اشتراكات
١٠٢,٤٩٢	٩٦,٨٠٤	خدمات نقل النقد
٢٣٣,٣٠١	١٧٩,٥٤١	تأمين
٧٣,٠٩٤	٦٥,٩٧٨	مصاريف ضيافة
٥٤,٨٩١	٥٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٦٠٩,١٨٩	٤٨٩,٩٠٣	صيانة
٧٠٣,٢٨٥	-	خسائر استبعاد أصول ثابتة
٥١٤,٧٢٣	-	خسائر تشغيلية
٨٤٩,٨٥٧	٦٠٨,١٤٢	أخرى
<u>٩,٨٦٦,٥٨٧</u>	<u>٧,٨٨٢,٠٥٦</u>	المجموع

٣٧ حصة السهم من ربح السنة

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة:

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	
١٩,٧٩٢,٤٥٨	١٠,٤٩,٨٤٠	ربح السنة العائد لمساهمي البنك
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
<u>فلس / دينار</u>	<u>فلس / دينار</u>	
<u>٠/١٣٢</u>	<u>٠/٠٠٧</u>	الحصة الأساسية و المخفضة للسهم من ربح السنة العائد لمساهمي البنك

القوائم المالية الموحدة

٣٨ النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
٢٠٦,٣٧١,٤٧٣	١٢٤,٢٠٤,٠٤٤
٧٩,٥٣٩,٥٨٠	١٦٢,٧٢٣,١٥٧
(٥٠,٦٣٣,٨٠٢)	(١١٢,٧٤٨,١٥٣)
(٨٢٦,٥٣٥)	(٨٩٧,٦٢٥)
<u>٢٣٤,٤٥٠,٧١٦</u>	<u>١٧٣,٢٨١,٤٢٣</u>

٣٩ مشتقات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

قيمة عادلة موجبة دينار	قيمة عادلة سالبة دينار	مجموع القيمة الاسمية دينار	آجال القيمة الاعترافية (الاسمية) حسب الاستحقاق خلال ٣ شهور دينار	من ٣-١٢ شهر دينار
- ٢٠١٢				
٣,٠٨٦	-	١٢,٩٢٨,٩٠٥	١٢,٩٢٨,٩٠٥	-
-	-	١٢,٩٣١,٩٩٢	١٢,٩٣١,٩٩٢	-
-	١,٥١٨,٧٩٧	٥٦,٧٢٠,٠٠٠	-	٥٦,٧٢٠,٠٠٠
- ٢٠١١				
-	٢٦,٦٤٠	٣٠,٦٥٩,٥٩٠	٣٠,٦٥٩,٥٩٠	-
-	-	٣٠,٦٣٢,٩٥٠	٣٠,٦٣٢,٩٥٠	-

تدل القيمة الاعترافية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

٤٠ المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك و الشركات التابعة التالية:

إسم الشركة	نسبة الملكية	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	تكلفة الإستثمار
شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية	٪ ١٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
المصرف الأهلي العراقي	٪ ٧٢,٣٦	٤٤,٩٧٢,٩٣٧	٤٤,٩٧٢,٩٣٧	٤٤,٩٧٢,٩٣٧
شركة صندوق البحرين الإستثماري	٪ ١٠٠	١,٨٨٨	١,٨٨٨	١,٨٨٨

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية.

- فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	جهات أخرى دينار	الإدارة التنفيذية العليا دينار	أعضاء مجلس الإدارة دينار	
بنود داخل قائمة المركز المالي:					
ودائع البنك مع جهات ذات علاقة					
٣٤,٥٧٦,٦٨٤	١٦,٨٥٣,٩١٩	١٦,٨٥٣,٩١٩	-	-	
٣٣,٨١٩,٠٦٨	٣١,٦٦٣,٤٧٤	٧,٦٩١,٢٧٧	١٣٩,٠٧٣	٢٣,٨٣٣,١٢٤	ودائع لدى البنك
٢,١٢٦,٤١٢	١,٨٠٦,٢٢٧	١,٧٧٨,٧٥٤	١٠,٦٣٥	١٦,٨٣٨	التأمينات النقدية
١٤,٨٩٩,٠٤٦	١٨,٥٤٤,٥٦٣	٤,٥٠٢,٩٢٣	١,٢١٧,١٠٩	١٢,٨٢٤,٥٣١	تسهيلات مباشرة
٤,٨٢٧,٢٥٥	٤,١٦٨,٥٣٦	-	-	٤,١٦٨,٥٣٦	تسهيلات مباشرة - تحت المراقبة
بنود خارج قائمة المركز المالي:					
٧,١٦٣,٦٤٨	٢٣,٢٩٧,٥٥٤	٢٣,٢٧٣,٥٥٤	-	٢٤,٠٠٠	تسهيلات غير مباشرة
عناصر قائمة الدخل:					
١,٤٧٣,١٦٢	١,٦٣٤,٢١٩	٣٣٠,١٩٦	٥٦,٩١٦	١,٢٤٦,٦٠٧	فوائد وعمولات دائنة
٩٧١,٧٦٦	١,٤٥٨,٩٧٢	١١٧,٢٧٢	١,٣٤٥	١,٣٤٠,٣٥٥	فوائد وعمولات مدينة

تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤,٢٠٪ و ٩,٠٠٪
لا توجد تسهيلات ممنوحة بالعملة الأجنبية
تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدينار الأردني بين ٢,٧٠٪ و ٧,٢٠٪
تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالعملة الأجنبية بين صفر٪ و ١٪

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	
١,٩٠٤,٥٨١	١,٨١٧,٥٥٧	المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك
<u>١,٩٠٤,٥٨١</u>	<u>١,٨١٧,٥٥٧</u>	المجموع

القوائم المالية الموحدة

٤١ القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنك المركزي الأردني، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم (٧) تشمل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أسهم غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ١,٨٤٠,٣٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، تظهر بالتكلفة أو القيمة الدفترية لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

المستوى الأول دينار	المستوى الثاني دينار	المستوى الثالث دينار	المجموع دينار
-٢٠١٢			
موجودات مالية			
١٤,٤٤٩,٥٨٤	٧٧٢,٧٧٨	-	١٥,٢٢٢,٣٦٢
٢,٤٠٧,٩٥٩	١,٨٤٥,٣٥٦	-	٤,٢٥٣,٣١٥
-	٣,٠٨٦	-	٣,٠٨٦
-٢٠١١			
موجودات مالية			
٤٠,٦٣٨,٤٣٣	٦١٢,٩٥٠	-	٤١,٢٥١,٣٨٣
٣,٤٠٤,٦٢٢	١,٦٨٨,٦٨٠	-	٥,٠٩٣,٣٠٢
-	٢٦,٦٤٠	-	٢٦,٦٤٠

٤٢ سياسات إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة المخاطر المصرفية من خلال استراتيجية شاملة تهدف للمحافظة على مكانة البنك المالية وربحيته، وتحديد المخاطر وسبل التعامل معها وتخفيفها أو الحد منها ويتم ذلك من خلال جهات متعددة في البنك ابتداء من مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه ك لجنة المخاطر والامتثال ولجنة التدقيق واللجان المختلفة في البنك مثل لجنة إدارة المخاطر الداخلية، إدارة الموجودات والمطلوبات، لجان التسهيلات، إضافة إلى أن كافة دوائر وفروع البنك تعتبر مسؤولة عن تحديد وإدارة المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظام رقابة المخاطر.

يقوم البنك برسم استراتيجيته ضمن أسس ومعايير محدده ترسمها إدارته التنفيذية ويشرف عليها مجلس إدارته لضمان تغطيتها لعمليات البنك الرئيسية بما يتناسب مع ظروف البيئة الداخلية وتغيرات البيئة الخارجية لتجنب أية تأثيرات سلبية على مؤشرات وأداء البنك.

وإدراكاً من مجلس إدارة البنك لأهمية المخاطر المختلفة التي تواجه القطاع المصرفي وتماشياً مع التوجهات العالمية وتوجهات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص تقوم إدارة المخاطر وهي إدارة مستقلة ومتخصصة في البنك بتركيز مهامها في التعرف على المخاطر القائمة والمحتملة وكيفية التعامل معها، لذا فإن البنك يسعى إلى مواصلة تطوير أنظمة إدارة المخاطر واتخاذ العديد من الخطوات والتدابير اللازمة لتهيئة البنك.

في عام ٢٠١١ قام البنك المركزي الأردني وبالتنسيق مع شركة استشارية بعملية مراجعة (SREP) تطبيق البنك للدعامة الثانية (المراجعة الإشرافية) لمعيار بازل II، كما وتم خلال عام ٢٠١٢ العمل على تقييم مدى جاهزية البنك لتلبية متطلبات بازل III وأثرها عليه، وذلك تحضيراً لتطبيقها حسب تعليمات البنك المركزي الأردني التي ستصدر لاحقاً.

إن عملية إدارة المخاطر تشمل التعرف، القياس، الإدارة، إضافة إلى الرقابة المستمرة على المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته، إضافة إلى ضمان توزيع فعال لرأس المال لتحقيق المعدل الأمثل للعوائد مقابل المخاطر، كما أن إدارة المخاطر لدى البنك تسير وفق مبادئ رئيسية والحوكمة المؤسسية التي تتسجم مع حجم نشاطاته وتعقيد عملياته وتعليمات السلطات الرقابية وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، وتتمثل تلك المبادئ فيما يلي:

١. قيام مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد درجة تحمل البنك للخسارة المحتملة والمصاحبة لعوامل المخاطر المختلفة والاستمرار بتقديم توجيهاته لإدارة المخاطر، كما ويعتبر المدير العام المسؤول الأول عن إدارة المخاطر والممارسات المرتبطة بها ضمن هيكل نشاطات البنك ورئيساً للجنة إدارة المخاطر الداخلية.

٢. فلسفة إدارة المخاطر لدى البنك مبنية على المعرفة والخبرة وقدرة الإدارة الإشرافية على الحكم على الأمور ووجود دليل واضح للصلاحيات موضوع من قبل مجلس الإدارة.

٣. إدارة المخاطر تعتبر مسؤولية جميع موظفي البنك.

٤. توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية على الموظفين كل حسب اختصاصه.

٥. ديناميكية لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة للتأكد من فعالية سياسات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك والتي يقع على عاتقها ضمان تطبيق استراتيجية وتوجيهات مجلس الإدارة فيما يتعلق بإدارة وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.

٦. دور لجنة الموجودات والمطلوبات بالتخطيط للتوظيف الأمثل لرأس المال والموجودات والمطلوبات والمراقبة المستمرة لمخاطر السيولة ومخاطر السوق.

القوائم المالية الموحدة

٧. تقوم دائرة المخاطر بإدارة المخاطر وفق منهجية متكاملة ومركزية داخل البنك مع وجود أنظمة تساعد على إدارة تلك المخاطر، وتزويد وحدات عمل البنك بالمنهجيات والأدوات اللازمة لتحقيق إدارة فاعلة وسليمة لكافة أنواع المخاطر، ترتبط دائرة المخاطر والتي يرأسها مدير دائرة إدارة المخاطر بلجنة المخاطر مع وجود خط اتصال مباشر يربط بين مدير دائرة إدارة المخاطر بالمدير العام.
٨. دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.
٩. يعتبر المدير المالي للبنك هو المسؤول عن تحديد المخاطر المالية والرقابة والمحافظة على نوعية المعلومات المالية والتأكد من سلامة ودقة القوائم المالية التي يتم الإفصاح عنها.
١٠. يعتبر مدير إدارة الامتثال هو المسؤول عن التأكد من أن البنك يلتزم بكافة التعليمات والتشريعات والقوانين ذات العلاقة بأعماله، خاصة تلك التي تصدر عن الجهات الرقابية المسؤولة.
١١. سياسات إدارة المخاطر المختلفة معتمدة من مجلس الإدارة ونواب كافة المستجندات والنمو في أعمال البنك والتوسع في خدماته.

إدارة المخاطر:

يتعرض بنك المال الأردني للمخاطر التالية والتي تواجه القطاع المصرفي:

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السوق.
- مخاطر السيولة.
- مخاطر التشغيلية.
- مخاطر الإمتثال.

مخاطر الائتمان:

هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته اتجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر.

يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال:

- وضع حدود واضحة ومحددة لمستوى المخاطر الائتمانية يتم تحديدها على مستوى مجلس الإدارة ومن ثم إرسالها الى وحدات الأعمال المختلفة. ويتم مراجعة هذه الحدود بشكل دوري ومراقبتها وإجراء أي تعديلات ضرورية عليها.
- اعتماد مبدأ اللجان الائتمانية للتأكد وضمان اتخاذ القرارات الائتمانية بعيداً عن أية قرارات فردية.
- معايير واضحة للعملاء /السوق المستهدف والمستوى المقبول للأصول الائتمانية.
- تحليل مالي وائتماني متكامل ومعظم يغطي الجوانب المختلفة للمخاطر لكل عميل و/أو عملية ائتمانية.
- مراجعة وتحليل لنوعية المحفظة الائتمانية بشكل دوري وفقاً لمؤشرات محددة للأداء واستخدام آليات اختبارات الضغط التي تتضمن فرضيات متشددة ومحافظة.
- تقييم ومتابعة مستمرة لأية تركيزات ائتمانية واستراتيجيات التعامل معها.

- اعتماد مؤشرات الإنذار المبكر وكشف المخاطر المحتملة للمحفظة الائتمانية ومراجعتها دورياً .
- إدارة فعالة لعملية التوثيق القانوني وإدارة الضمانات وحفظها ومتابعتها للتأكد من عدم وجود أية مؤشرات سلبية أو تراجع تستدعي اتخاذ إجراءات احترازية أو وقائية.
- المراجعة الدورية أو عند الضرورة لكافة التسهيلات المصرفية بشكل إفرادي للتأكد من عدم وجود أية مؤشرات سلبية أو تراجع تستدعي اتخاذ إجراءات احترازية أو وقائية.

الآليات المستخدمة في البنك لإدارة المخاطر الائتمانية:

١. تحديد التركزات الائتمانية:

تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة حسب نسب التركزات المقررة من البنك المركزي الأردني.

٢. حدود مخاطر الائتمان (Credit Risk profile):

تتضمن سياسة إدارة المخاطر الائتمانية ملحقاً خاص بحدود مخاطر الائتمان على كافة جوانب ومستويات المحفظة والذي يمثل بالمجمل الإطار العام للمخاطر الائتمانية المقبولة لمجلس الإدارة والتي يمكن السيطرة عليها وإدارتها ، حيث يتم مراجعتها بشكل سنوي لمواكبة أوضاع السوق.

٣. التصنيف الائتماني لعملاء التسهيلات:

يتم تصنيف العملاء داخلياً وفق أساليب تصنيف داخلية متخصصة ومحدثة (برنامج تصنيف الشركات الكبرى، برنامج تصنيف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، برنامج تصنيف الشركات المعتمدة لإقراض موظفيها، برنامج تقييم الأفراد) بالاعتماد على معايير مالية وغير مالية تعكس ملاءة العملاء الائتمانية والتزامهم بالسداد، بالإضافة إلى تقييم التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب وانتظام السداد لأصل المبلغ والفوائد، إذ يتم الاعتماد على نتائج هذه البرامج في تحديد مخاطر العميل وبناء القرار الائتماني، ويتم إجراء مراقبة دورية لمحفظة البنك الائتمانية لضمان تصنيف كل عميل وتوزيعها بحسب درجات التصنيف.

٤. اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing):

تعتبر أداة هامة يستخدمها البنك كجزء من عملية إدارة المخاطر بشكل عام ومنها المخاطر الائتمانية لما لها من فاعلية في تنويه مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على أثر الأحداث السلبية غير المتوقعة والتي تؤدي إلى ارتفاع نسب التعثر وقياس أثرها ونتائجها على أرباح/خسائر البنك وعلى نسبة كفاية رأس المال لاتخاذ التدابير اللازمة والتحوط لها مستقبلاً وذلك تماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني وتعزيز إدارة المخاطر في البنك.

أساليب تخفيف المخاطر الائتمانية:

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر الائتمانية منها:

١. الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- أ. الرهونات العقارية.
- ب. رهونات السيارات والمركبات.
- ج. رهونات الآلات والمعدات.

القوائم المالية الموحدة

- د. رهونات حيازية على بضائع مخزنة في البوند بإسم البنك.
- هـ. رهن الأدوات المالية مثل الأسهم والسندات.
- و. الكفالات البنكية.
- ز. الضمان النقدي (تأمينات نقدية)
- ح. كفالة الحكومة.
- ط. حوالات حق (عطاءات ، اعتمادات واردة)
- ي. أدوات الدين، حيث يستخدم التصنيف الخارجي الصادر عن مؤسسات التصنيف الدولية مثل STANDARD & POORS, FITCHAND MOODDY'S أو ما يعادلها في إدارة مخاطر التعرض الائتماني لأدوات الدين.

يقوم قطاع الأعمال ودائرة مراجعة الائتمان بتحديد الضمانات المقبولة وشروطها مع مراعاة:
أ. قبول الضمانات الجيدة والقابلة للتسييل بالقيمة والوقت المناسبين في حالة حاجة البنك لذلك.
ب. وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل.
ج. مراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري، وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز.
د. التقييم الدوري للضمانات المقابلة للديون غير العاملة.

كما ويقوم البنك باتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أبواب تخفيف المخاطر الائتمانية.

٢. دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته:

يقوم البنك بتطوير السياسات والإجراءات اللازمة لتحديد أسلوب دراسة الائتمان والمحافظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات بصورة مؤسسية وضمن أحكام وأسس ائتمانية واضحة.

وحسب هيكله دوائر تسهيلات الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة ودوائر الائتمان، فان العملية الائتمانية تمر في المراحل التالية:
أ. دائرة تسهيلات الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة: ويتمثل دورها في استقطاب العملاء وإعداد الدراسات الائتمانية.

ب. دائرة مراجعة الائتمان: ويتمثل دورها في استلام الدراسات الائتمانية والوثائق المرفقة بها والمرسلة من قبل دائرة تسهيلات الشركات، وإجراء التحليل الخاص بها سواء الائتماني أو المالي وغير مالي، ومراقبة السقوف المقترحة، ومدى توافقها مع السياسات الائتمانية في البنك وتعليمات البنك المركزي، وتقييم التصنيف الائتماني للعملاء.

ج. دائرة الرقابة على الائتمان: ويتمثل دورها في مراجعة القرارات الائتمانية ومراقبة السقوف والضمانات والمتابعة لاستكمال النواقص، وإعداد التقارير اللازمة.

تم اعتماد مبدأ فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رقابة على عمليات منح الائتمان بحيث يتم التأكد من أن كافة شروطه متوافقة مع السياسة الائتمانية من حيث السقوف والضمانات وأية محددات، بالإضافة إلى تدقيق كافة مستندات وعقود الائتمان قبل التنفيذ، كما تحدد السياسات الائتمانية جداول صلاحيات واضحة ومفصلة بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوع.

كما ويولي البنك أهمية كبيرة لإشراك الكوادر العاملة في مجال الائتمان بدورات وبرامج تدريبية لتأهيلهم لأداء واجباتهم ومسؤولياتهم بكفاءة واقتدار.

(أ) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى).

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي:	
أرصدة لدى البنوك المركزية	١٨٢,٣١٠,٥١٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠٦,٩٦٣,٣٥٣
التسهيلات الائتمانية:	١٦٢,٧٢٣,١٥٧
للأفراد	٧١,٣٥٤,٩١٥
القروض العقارية	٨٤,٩١٦,٥٨٤
الشركات الكبرى	٩٦,٠٢٨,٣٧٨
المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٣٩٧,٤١٩,٥٤١
الحكومة و القطاع العام	٢٨,٠٩٠,٠٠٥
	١٦,٤٧٩,٩٥٠
سندات وأذونات:	
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	٣٢,٨٤٠,٣٧٨
ضمن الموجودات المالية المرهونة	٣٧٠,٥٢٧,٦٧٥
الموجودات الأخرى	٣,٥٠٠,٣٣٨
	٧,٧٢٦,١٤٥
إجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي:	١,٤٥٥,٩٩٤,٩٩٩
بنود خارج قائمة المركز المالي:	
كفالات	١١٠,١٩٤,٦٦٣
اعتمادات صادرة	١٠٦,٣٩٨,٠١٥
قبولات صادرة	٤٩,٦٨٠,١٩٤
سقوف تسهيلات غير مستغلة	٢٠,٣٤٧,٥٦٢
عقود شراء آجلة	٢٤,٢٧٩,٩٦٦
	١٧,٨٦٤,٤١٥
إجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي	٢٠٥,٩٥٦,٨٩٣
إجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي	١,٦٦١,٩٥١,٨٩٢
	١,٤٦١,٩٠٣,٠٣٧

الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.

بالنسبة لبنود الموجودات داخل قائمة المركز المالي فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في قائمة المركز المالي.

القوائم المالية الموحدة

٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية وبنود أخرى دينار	الاجمالي دينار
٢٠١٢ -						
٣,٧٤٣,٦٥٢	٥٣٥,٥٧٤	١١,٠٢٩,١٦٩	١,٨٣٦,١٤٥	٧٣٢,٦٢٢,٥٤٦	-	٧٤٩,٧٦٧,٠٨٦
٧٩,٦٠٨,٨٠٥	٩٣,٥٧٩,٤٩٨	٣١٤,٦٥٣,٥١٤	٢٥,٧٣٠,٥٨٢	-	١١٤,٧٠٨,٠٠١	٦٢٨,٢٨٠,٤٠٠
منها مستحقة :						
٢١,٢٧٦	-	٥,٤٤٧,٥٩٣	١٣٢,٧١٣	-	-	٥,٦٠١,٥٨١
٩,٩٣٠	٢,٢٤٩	٥٨٢,٠٥١	٢٦,١٦٥	-	-	٦٢٠,٣٩٥
٧٤١,٤٤٨	٩٣٧,٢٧٢	٤٣,٥٠٦,٠٦٦	١,٨٢٤,١٤٧	-	-	٤٧,٠٠٨,٩٣٣
غير عاملة:						
٢,٠٢٢,٨٧١	-	٦٠,٩٥٠	٨,٧٧٣	-	-	٢,٠٩٢,٥٩٤
١,٥٥٨,٤٤٩	١٨٠,١٣١	٩,١٣٤,٧٠١	١,٠٦٨,٨٦٣	-	-	١١,٩٤٢,١٤٥
٤,١٤٦,٣٦٣	١,٨٤١,٣٣٣	٥٨,٤٦١,٩٠٠	٧٠١,٧٦٠	-	-	٦٥,٥١٥,٣٥٦
٣٧٠,٤٤٦	-	١,٥٤١,٧٠٣	١٣٦,١٣٤	-	-	٢,٠٤٨,٢٨٤
٩٢,١٩٢,٠٣٥	٩٧,٠٧٣,٨٠٨	٤٣٨,٣٨٨,٠٠٣	٣١,٣٠٦,٤٠٤	٧٣٢,٦٢٢,٥٤٦	١١٤,٧٠٨,٠٠١	١,٥٠٦,٢٩٠,٧٩٧
المجموع						
(٤,٥٥٦,٧٧٩)	(٣٥٥,٠٣١)	(١٠,٩٩٣,١٥٨)	(١٠٩,٣١٨)	-	-	(١٦,٠١٤,٢٨٦)
(٢,٧١٨,٦٧٢)	(٦٩٠,٣٩٩)	(٢٩,٩٧٥,٣٠٤)	(٨٩٧,١٣٧)	-	-	(٣٤,٢٨١,٥١٢)
٨٤,٩١٦,٥٨٤	٩٦,٠٢٨,٣٧٨	٣٩٧,٤١٩,٥٤١	٣٠,٢٩٩,٩٤٩	٧٣٢,٦٢٢,٥٤٦	١١٤,٧٠٨,٠٠١	١,٤٥٥,٩٩٤,٩٩٩
٢٠١١ -						
٤,٧٤٣,٧١٤	٦٨٤,٢١٦	١٠,٠٧٨,٤٩٧	١,٢٨٢,٧٧٣	٣٦٦,٨٣٨,٩٠٩	-	٣٨٣,٦٢٨,١٠٩
٦٤,٠٦٨,٨٢١	٧٦,٧١٠,٩٠٤	٣٣٦,١٤١,٤٥٤	٢٥,٤٢٧,٣٣٤	-	٢٧٥,٦٥٢,٣٦٢	٧٧٨,٠٠٠,٨٧٥
منها مستحقة :						
٩,٧١٥,٣٦٢	١٥,٠١٠	١٩,٩٤٣,٤٧٦	٣,٨٤٣,٥٤٧	-	-	٣٣,٥١٧,٣٩٥
٢,٥٣٣,٤٢٦	٢١٠,٣٩٥	٦,٨٢٨,٠٩٢	٧٥٧,٢٨٢	-	-	١٠,٣٢٩,١٩٥
٧٥٣,٢٢٨	٣,٣٣١,٠٧٦	٤٦,٢٠٨,٨١٧	١,٤٩٨,٤٥٤	-	-	٥١,٧٩١,٥٧٥
غير عاملة:						
٦٧,٤٠٤	-	٧٣٤,٧٠٤	١٣٢,٠١٦	-	-	٩٣٤,١٢٤
١٧٢,٩٠٢	-	٢٥,٧٨٥,١٩٧	١٥٠,٥٨٦	-	-	٢٦,١٠٨,٦٨٥
٦,٢٣٢,٨٠٤	١,٧٠٤,٠٩٣	٩٧,٩٥٢,٥١٤	٢٢٠,٩٢٨	-	-	١٠٦,١١٠,٣٣٩
٥٨٢,٥٩٤	١٤٠,٦٥٩	١,٠٣٥,٤٢٤	١,٣٤٢	-	-	١,٧٦٠,٠١٩
٧٦,٦٢١,٤٦٧	٨٢,٥٧٠,٩٤٨	٥١٧,٩٣٦,٦٠٧	٢٨,٧١٣,٤٣٣	٣٦٦,٨٣٨,٩٠٩	٢٧٥,٦٥٢,٣٦٢	١,٣٤٨,٣٣٣,٧٦٦
المجموع						
(٣,٠٣٤,٩٨٧)	(٦٠٤,٣٨٨)	(١٤,٩٩٩,٥٦٥)	(٧١,٢٥١)	-	-	(١٨,٧١٠,١٩١)
(٣,٠٤٣,١٣٩)	(١,١٦٣,٢٢٤)	(٤٢,٩٠٣,٤٦٨)	(٥٥٢,١٧٧)	-	-	(٤٧,٧٥٢,٢٧٦)
٧١,٣٥٤,٩١٥	٧٩,٩٠١,٤٩٤	٤٦٠,٠٣٣,٥٧٤	٢٨,٠٩٠,٠٠٥	٣٦٦,٨٣٨,٩٠٩	٢٧٥,٦٥٢,٣٦٢	١,٢٨١,٨٧١,٢٥٩

- تشمل التعرضات الائتمانية، التسهيلات، الأرصدة والإيداعات لدى البنوك، سندات، أذونات خزينة، وأي موجودات لها تعرضات ائتمانية.

- يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق احد الأقساط أو الفوائد يعتبر الحساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات (مخففات المخاطر):

الافراد دينار	القروض العقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة والمتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	الاجمالي دينار
٢٠١٢-					
الضمانات مقابل:					
٣,٧٤٣,٦٥٢	٥٣٥,٥٧٤	١١,٠٢٩,١٦٩	١,٨٣٦,١٤٥	-	١٧,١٤٤,٥٤٠
٧٢,١٩٥,٢١٢	١٧,٠٥٨,٤٤٦	١٢٢,١٣٢,٥٨٩	١٨,٥٨٦,٢٣٤	-	٢٢٩,٩٧٢,٤٨١
٤٢٦,٧٧٨	٩٩٥,٣٣٤	١٣,٠٧٤,٩٩٤	١,٠٨٦,٢٣٨	-	١٥,٥٨٣,٣٤٤
غير عاملة:					
٢٨٦,٩٩٩	-	٤,١٢٧,٠٤١	٤٦,٨٢٠	-	٤,٤٦٠,٨٦٠
١٢,٩٠٨	٣٨,٤٠٩	٤,٠٧١,٧٧٤	٦٨٣,٢٤٤	-	٤,٨٠٦,٣٣٥
٢٦,٣٣٢,٤٠٤	٨٨٢,٣٠١	٤٥٢,٠٢٢	٧٦٦,٧٢٠	-	٢٨,٤٣٣,٤٤٧
١,٢٨٩	-	٥٢٩,٢٨٤	٩,٠٧٩	-	٥٣٩,٦٧٠
<u>١٠٢,٩٩٩,٢٤٢</u>	<u>١٩,٥١٠,٠٦٤</u>	<u>١٥٥,٤١٦,٨٧٣</u>	<u>٢٣,٠١٤,٤٩٨</u>	<u>-</u>	<u>٣٠٠,٩٤٠,٦٧٧</u>
منها:					
٣,٧٤٣,٦٥٢	٥٣٥,٥٧٤	١١,٠٢٩,١٦٩	١,٨٣٦,١٤٥	-	١٧,١٤٤,٥٣٩
٦٧,٣٥٨,٠١٢	١٨,٩٧٤,٤٩٠	١١٧,٢١٢,٦٥٤	١٦,٨٨٣,٥٧٤	-	٢٢٩,٤٢٨,٧٣٠
١٨,٨٩٥,٦٥٣	-	١٤,٨٢٧,٣٦٩	٢,٣١٠,٥١٨	-	٣٦,٠٨٣,٥٤١
٤,٠٠١,٩٢٥	-	١٢,٣٤٧,٦٨١	١,٩٣٤,٢٦١	-	١٨,٢٨٣,٨٦٧
<u>١٠٢,٩٩٩,٢٤٢</u>	<u>١٩,٥١٠,٠٦٤</u>	<u>١٥٥,٤١٦,٨٧٣</u>	<u>٢٣,٠١٤,٤٩٨</u>	<u>-</u>	<u>٣٠٠,٩٤٠,٦٧٧</u>
٢٠١١-					
الضمانات مقابل:					
٤,٧٤٣,٧٤٣	٦٨٤,١٨٦	١٠,٠٧٨,٤٩٧	١,٢٨٢,٧٧٣	-	١٦,٧٨٩,١٩٩
١٠٢,٧٢٠,١٨٠	١٠,٦٧٧,١٨٥	٨٧,٤٧٢,٨٥٥	١٦,٣٢٤,١٦٩	-	٢١٧,١٩٤,٣٨٩
٤٦١,٠٨٨	٢,٩١٣,٩٠٩	٢٢,٥٣٢,٩٠٢	١,٠٤٣,٤٤٣	-	٢٦,٩٥١,٣٤٢
غير عاملة:					
٢٠١,٦٣٤	-	٨٠	٣,٥١٣	-	٢٠٥,٢٢٧
٣٢,٩٩٤	-	١٣,٦٩٢,١٣٣	-	-	١٣,٧٢٥,١٢٧
٢,١٤٧,٧٩٣	٤,٦٨٣,٣٠٦	٤٣,٨٥٧,٨٨٩	-	-	٥٠,٦٨٨,٩٨٨
-	-	٥٢٧,٣٠٥	-	-	٥٢٧,٣٥٠
<u>١١٠,٣٠٧,٤٣٢</u>	<u>١٨,٩٥٨,٥٨٦</u>	<u>١٧٨,١٦١,٧٠٦</u>	<u>١٨,٦٥٣,٨٩٨</u>	<u>-</u>	<u>٣٢٦,٠٨١,٦٢٢</u>
منها:					
٤,٧٤٣,٧٤٣	٦٨٤,١٨٦	١٠,٠٧٨,٤٩٧	١,٢٨٢,٧٧٣	-	١٦,٧٨٩,١٩٩
٩٥,٢٦٤,٨٨٢	١٨,٢٧٤,٤٠٠	١٤٥,٤٠٤,٢٣٩	١٥,٩٥٦,٤٢١	-	٢٧٤,٨٩٩,٩٤٢
١٠,٢٩٨,٨٠٧	-	١٠,٢١٤,١٤٠	٣٧٣,٠٦٤	-	٢٠,٨٨٦,٠١١
-	-	١٢,٤٦٤,٨٣٠	١,٠٤١,٦٤٠	-	١٣,٥٠٦,٤٧٠
<u>١١٠,٣٠٧,٤٣٢</u>	<u>١٨,٩٥٨,٥٨٦</u>	<u>١٧٨,١٦١,٧٠٦</u>	<u>١٨,٦٥٣,٨٩٨</u>	<u>-</u>	<u>٣٢٦,٠٨١,٦٢٢</u>

لأغراض تعبئة الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.

القوائم المالية الموحدة

الديون المجدولة

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها ٢٢,٨٠١,٣٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ مقابل ٢٠,٢١٢,٠١٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١.

يمثل رصيد الديون المجدولة الديون التي جدولتها سواء ما زالت مصنفة تحت المراقبة أو حوت إلى عاملة.

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها في حال تمت هيكلتها مرتين خلال السنة كديون تحت المراقبة حسب تعليمات البنك المركزي الاردني رقم ٤٧/٢٠٠٩ الصادرة في ١٠ كانون الأول ٢٠٠٩، وقد بلغت قيمتها ٤٧,٤٦٨,٢٩١ دينار كما في نهاية كانون الاول ٢٠١٢ مقابل ٨,٨٣٩,٧٧٣ دينار كما في نهاية كانون الاول ٢٠١١.

٣) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	موجودات مالية مرهونة	الاجمالي
غير مصنف	-	١٤,٠٠٣,٤٠٨	-	-	١٤,٠٠٣,٤٠٨
حكومية وبكفالة الحكومة	-	٣٥٥,١٠٨,٩١٦	-	١٦٥,٧٤٩,٤٣٧	٥٢٠,٨٥٨,٣٥٣
Baa1/ Moodys	-	-	-	-	-
A/ S&P	-	١,٤١٥,٣٥١	-	-	١,٤١٥,٣٥١
+BBB / S&P	-	-	-	-	-
الاجمالي	-	٣٧٠,٥٢٧,٦٧٥	-	١٦٥,٧٤٩,٤٣٧	٥٣٦,٢٧٧,١١٢

(ع) التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	جول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا *	أمريكا	حول أخرى	إجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى البنوك المركزية	٥٠,٩٥٥,٥٥٧	١٣١,٣٥٤,٩٥٨	-	-	-	-	١٨٢,٣١٠,٥١٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٣٠,٥٨٨,٩١١	٢٧,٦٥٢,٨١٣	٨٨٠,٧٩٨٧	٢٥٥,٨١٣	١٩,٤٠٨,٨٩٧	٣٥٥,٠٧٩	٧٩,٥٣٩,٥٨٠
التسهيلات الائتمانية:							
للافراد	٥٨٠,٧٤,٥٥٣	٢٦,٨٤٢,٠٣١	-	-	-	-	٨٤,٩١٦,٥٨٤
القروض العقارية	٩٦٠,٢٨,٣٧٨	-	-	-	-	-	٩٦٠,٢٨,٣٧٨
الشركات:							
الشركات الكبرى	٣٩٠,٢٤٢,٣٨٣	١١,٣٧٢,٣٠٥	٢,٨٠٤,٨٥٠	-	-	-	٩٣٧,٤١٩,٥٤١
المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٢٩,٩٩٥,٧١٨	٣٠٤,١٨١	-	-	-	-	٣٠,٢٩٩,٩٤٩
الحكومة والقطاع العام	١٤,١٤٥,٩٦١	-	-	-	-	-	١٤,١٤٥,٩٦١
سندات وأستاد و أدونات:							
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	-	-	-	-	-	-
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	٣٦٩,١٠٩,١٧٥	١,٤١٨,٠٠٠	-	-	-	-	٣٧٠,٥٢٧,١٧٥
ضمن موجودات مالية مرهونة	١٦٥,٧٤٩,٤٣٧	-	-	-	-	-	١٦٥,٧٤٩,٤٣٧
الموجودات الأخرى	٣٤,٥٥٧,٣٧٩	-	-	-	-	-	٣٤,٥٥٧,٣٧٩
الإجمالي / للسنة ٢٠١٢	<u>١,٢٢٥,٤١٧,٩٨٥</u>	<u>١٩٨,٩٤٤,٣٣٨</u>	<u>١١,٦١٢,٨٣٧</u>	<u>٢٥٥,٨١٣</u>	<u>١٩,٤٠٨,٨٩٧</u>	<u>٣٥٥,٠٧٩</u>	<u>١,٤٥٥,٩٩٤,٩٩٩</u>
الإجمالي / للسنة ٢٠١١	<u>١,٠٥٦,٠٥٢,٠٩١</u>	<u>١٤١,٧٥٩,٨٣٢</u>	<u>٤٨,٩٠٣,٩٨٣</u>	<u>٨٩٧,٧١٤</u>	<u>٣٢,٨٣٤,٤٤٩</u>	<u>١,٤٢٣,١٤٠</u>	<u>١,٢٨١,٨٧١,٢٥٩</u>

* باستثناء الدول العربية.

القوائم المالية الموحدة

(O) التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	مالي	صناعة	تجارة	عقارات*	زراعة	أسهم	أفراد	حكومة	أخرى	اجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
البند										
أرصدة لدى البنوك المركزية	١٣١,٣٥٤,٩٥٨	-	-	-	-	-	-	٥٠,٩٥٥,٥٥٧	-	١٨٢,٣١٠,٥١٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٩,٥٣٩,٥٨٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٩,٥٣٩,٥٨٠
التسهيلات الائتمانية	٢٠,٣٠٣,٤٧١	١٣١,٣٩٢,٩٨٢	٨٣,١٠٤,٠٧٩	١٥١,١٥٦,٢٢٢	١٩,١٢٥,٦١٦	٦٥,٩٠٦,٤٩١	٥٠,٩٠٧,٢١٢	١٤,٦٤٥,٩٦١	٨١,٧٦٨,٣٧٤	٦٢٣,٣١٠,٤١٣
سندات واستناد واذونات:										
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	٢,٣٠١,٦٠١	٣,٥٤٥,٠٠٠	-	٢,٢٠٤,١٥٨	-	-	-	٣٥٥,١٠٨,٩١٦	٧,٣٦٨,٠٠٠	٣٧٠,٥٢٧,٦٧٥
ضمن موجودات مالية مرهونة	-	-	-	-	-	-	-	١٦٥,٧٤٩,٤٣٧	-	١٦٥,٧٤٩,٤٣٧
الموجودات الأخرى	١٩,٧٤٩,٦٦٢	-	-	-	-	-	-	١٤٨٠,٧٧١٧	-	٣٤,٥٥٧,٣٧٩
الإجمالي/للسنة ٢٠١٢	٢٥٣,٢٤٩,٢٧٧	١٣٤,٩٣٧,٩٨٢	٨٣,١٠٤,٠٧٩	١٥٣,٣٦٠,٣٨٠	١٩,١٢٥,٦١٦	٦٥,٩٠٦,٤٩١	٥٠,٩٠٧,٢١٢	٦٠١,٢٦٧,٥٨٨	٩٤,١٣٦,٣٧٤	١,٤٥٥,٩٩٤,٩٩٩
الإجمالي/للسنة ٢٠١١	٢٣٨,٩٨١,٥٦٠	١٤٩,٨٣٧,٦١٨	١٣٠,٠٤٧,٤٧٤	١٤٧,٦٢٤,٢٢٠	١٧,٢٩٩,٦٦٨	١١٥,٥٥٦,٦٥٢	٣٨,٥٣٠,٥١٥	٣٦٤,٥١٨,٥٨٨	٧٩,٤٢٥,٣١٤	١,٢٨١,٨٧١,٢٥٩

* تشمل التسهيلات الائتمانية الواردة ضمن قطاع العقارات القروض الممنوحة للشركات الكبرى وقروض الاسكان.

مخاطر السوق

هي مخاطر التذبذب والتغير في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل (أسعار الفائدة، وأسعار العملات، وأسعار الأسهم)، وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم والأوراق المالية، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية وتتضمن كل من مخاطر التالية:-

١. مخاطر أسعار الفائدة.

٢. مخاطر أسعار الصرف.

٣. مخاطر أسعار الاسهم.

يتبع البنك سياسات مالية واستثمارية لإدارة مخاطر السوق المحتملة ضمن إستراتيجية محددة، ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في البنك التي تتولى عملية الإشراف على مخاطر السوق وتقديم الإرشاد فيما يتعلق بالمخاطر المقبولة والسياسة المتبعة بهذا الخصوص، وفي هذا الإطار فقد تم تأسيس وحدة مخاطر السوق وفردتها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدربة وأُنيط بها مهام إدارة هذا النوع من المخاطر ضمن الأسس التالية:-

١. منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة والبنك المركزي.

٢. إعداد ساسية لمخاطر السوق التي تتضمن اسس تعريف وإدارة وقياس ومراقبة هذا النوع من المخاطر واعتمادها من قبل اللجان المعنية.

٣. إعداد مصفوفة من التقارير الرقابية لإدارة ومراقبة مخاطر السوق.

٤. تطوير أدوات ومقاييس لإدارة ومراقبة مخاطر السوق من خلال:-

أ. تحليل الحساسية (Sensitivity analysis).

ب. تحليل نقطة الأساس (Basis Point).

ج. القيمة المعرضة للمخاطر (VaR).

د. اختبارات الاوضاع الضاغطة (Stress Testing).

هـ. تقارير وقف الخسائر (Stop loss Limit).

و. مراقبة السقوف الاستثمارية للبنك.

ز. مراقبة محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع وإعادة تقييمها أولاً بأول.

٥. كما تتولى وحدة (Middle Office) عملية الرقابة اليومية على كافة السقوف الاستثمارية في السوق النقدي وعمليات تداول العملات الأجنبية أولاً بأول، مخاطر أسعار الفائدة:

مخاطر أسعار الفائدة:

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية، حيث يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات.

القوائم المالية الموحدة

تتضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات حدود لحساسية أسعار الفائدة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية ويتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثيرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة ومقارنتها بالحدود الموافق عليها وتطبيق استراتيجيات التحوط إذا لزم الأمر.

يستخدم البنك أدوات التحوط كمبادلات أسعار الفائدة للحد من الآثار السلبية للتغير في أسعار الفائدة.

أساليب تخفيف مخاطر أسعار الفائدة:

تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بدراسة مخاطر أسعار الفائدة من خلال اجتماعات دورية تقام لهذا الغرض حيث يتم دراسة الفجوات في استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومدى تأثيرها بأسعار الفائدة السائدة والمتوقعة وتقوم بوضع الحلول للتخفيف من هذه المخاطر.

موازنة آجال استحقاق الموجودات مع المطلوبات تسعى إدارة البنك للموائمة بين مدى تأثير الموجودات والمطلوبات وضمن فئات الاستحقاق للتغير في أسعار الفائدة والحد من أية آثار سلبية قد تحدث نتيجة إرتفاع أو إنخفاض أسعار الفائدة.

فجوات الفوائد:

يتم العمل على تلافي أية فجوات في أسعار الفائدة من خلال دورية تعديل الفوائد على موجودات البنك ومطلوباته من حيث الربط والموازنة بين الاستحقاقات والفوائد.

- التحوط لاسعار الفوائد.

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الاجل لمقابلة استثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتة قدر الإمكان، هذا ولمواجهة أية تغيرات على أسعار فوائد مصادر الأموال يقوم البنك باستثمارات قصيرة الاجل.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على أرباح البنك لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

العملة ٢٠١٢	الزيادة في سعر الفائدة ٪	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار امريكي	١	(٢,٢٨٧,٠٧٨)	-
يورو	١	٢٧,٩٧٧	-
جنيه استرليني	١	(٤,٢٣٤)	-
ين ياباني	١	(١٠٣)	-
عملات اخرى	١	(٢٩,١٠٥)	-
العملة ٢٠١١	الزيادة في سعر الفائدة ٪	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار امريكي	١	(١٦٨,٥٢٦)	-
يورو	١	(١٩,٥٢٩)	-
جنيه استرليني	١	(٥٥٤,٩٢٨)	-
ين ياباني	١	(٧,٠٢٦)	-
عملات اخرى	١	(١٢,٧١٢)	-
العملة ٢٠١٢	النقص في سعر الفائدة ٪	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار امريكي	١	٢,٢٨٧,٠٧٨	-
يورو	١	(٢٧,٩٧٧)	-
جنيه استرليني	١	٤,٢٣٤	-
ين ياباني	١	١٠٣	-
عملات اخرى	١	٢٩,١٠٥	-
العملة ٢٠١١	النقص في سعر الفائدة ٪	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر) دينار	حساسية حقوق الملكية دينار
دولار امريكي	١	١٦٨,٥٢٦	-
يورو	١	١٩,٥٢٩	-
جنيه استرليني	١	٥٥٤,٩٢٨	-
ين ياباني	١	٧,٠٢٦	-
عملات اخرى	١	١٢,٧١٢	-

٢-مخاطر العملات

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية، يعتبر الدينار الاردني عملة الاساس للبنك، يقوم مجلس الادارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك و يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

تنص السياسة الإستثمارية للبنك على انه يمكن اخذ مراكز بالعملات الأجنبية الرئيسية مقابل بعضها بما لا يتجاوز 0% من حقوق المساهمين لكل عملة وبحيث لا يتجاوز المركز الاجمالي للعملات جميعها ما نسبته 10% من حقوق المساهمين، ويتم مراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل يومي، ويمكن إستخدام أدوات السوق المتطورة بهدف التحوط من مخاطر أسعار الصرف ضمن محددات تحول دون تعرض البنك لاي مخاطر اضافية.

القوائم المالية الموحدة

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن والمعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

المؤشر ٢٠١٢	التغير في صرف العملة %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
يورو	٥	(٥٢١,٥٠٨)
جنيه استرليني	٥	(٢١٥,٧٤٢)
ين ياباني	٥	١٤,٨٩٢
عملات أخرى	٥	٤,٧٩٨,١٩٥

المؤشر ٢٠١١	التغير في صرف العملة %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
يورو	٥	٣٣٤
جنيه استرليني	٥	(٢٠٨,٥٦٠)
ين ياباني	٥	(٤٦,١٣٢)
عملات أخرى	٥	٣٦,٣٥٠

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

٣- مخاطر التغير بأسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية، معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في سوق عمان المالي.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

المؤشر ٢٠١٢	التغير في المؤشر %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
سوق عمان	٥	٢٨٥,٣٥٣	١٥٥,٢٣٥
الأسواق الإقليمية	٥	٣٧٧,٧١٣	٤٦,٠٠٣
الأسواق الدولية	٥	٩٨,٠٦٨	-

المؤشر ٢٠١١	التغير في المؤشر %	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
سوق عمان	٥	١١٧,٥٠٧	١١٥,٠٣١
الأسواق الإقليمية	٥	٢١٨,٣٩٠	١٦,٨٨٢
الأسواق الدولية	٥	١٨,٨٥٨	-
سوق العراق			

في حال كان هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوٍ للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

القوائم المالية الموحدة

التركز في مخاطر العملات الأجنبية:

المجموع	اخرى	ين ياباني	جنيه استرليني	يورو	دولار امريكي
٢٠١٢					
الموجودات					
١٦٧,٦٩٠,٦٦٠	١٤٣,٦٣٧,٥٩٢	-	١٥٦,٦١٦	٣٦٠,٢١٧	٢٣,٥٣٦,٢٣٥
٧٩,٥٢٢,٤٥٣	٩,٧١٢,٠٣٣	٢٥٤,٢٥٦	٢,٥٦٤,٩٨٠	٤,٨٧٤,٧٨٩	٦٢,٠٦٦,٣٩٥
٩,٤٠٠,٣٠٠	٧,٣١٤,١٦٠	-	-	-	٢,٠٨٦,١٤٠
١,١٤٨,٦٢٦	٨١١,٠١٢	-	-	-	٣٣٧,٦١٤
٣٣,٢٠٦,١٤٢	-	-	-	-	٣٣,٢٠٦,١٤٢
١٢١,٧٣٢,٢٨٤	٣٨,٥١٨,٥٢٦	-	٦٤٣,٥٤٨	٢,٨٠٤,٩٤١	٧٩,٧١٥,٢٦٩
٣,٤٧٢,٧١٣	٣,٤٧٢,٧١٣	-	-	-	-
٣,٩٦٩,٢١٣	٣,٩٦٩,٢١٣	-	-	-	-
١٥,٥٥٧,٠٦٦	٣,٠٨٥	٢٣١,٠٨٥	-	٩,٦٤٥,٥٤٧	٥,٦٧٧,٣٤٤
٤٣٥,٦٩٩,٤٥٧	٢٠٧,٤٨٨,٣٣٤	٤٨٥,٣٤١	٣,٣٦٥,١٤٤	١٧,٦٨٥,٤٩٤	٢٠٦,٦٧٥,١٤٤
إجمالي الموجودات					
المطلوبات					
٦٩,٤٢٧,٠٢٧	١,٢٠٣,٢٢١	-	٨,٤٩٢	٨,٤٢٢,٦٦٩	٥٩,٧٩٢,٦٤٥
٣٢٣,٧٤٤,٤٨٨	١٠١,٢٢٥,٧٩٦	١٧٢,٥٢٣	٥,٣٠٧,٨٢٤	١٤,١١١,٧٤١	٢٠٢,٩٢٦,٦٠٤
٣٧,٤٥٨,١٤٤	٩,٠٨٧,٩٩٩	١٤,٩٨٦	٩٩,٦٢١	٥,٥٠٢,١١٩	٢٢,٧٥٣,٤٢٣
٢,٧٤٦,٤٩١	-	-	-	-	٢,٧٤٦,٤٩١
١٢,٩٥٢,٠٠١	-	-	-	-	١٢,٩٥٢,٠٠١
١٩,٨٦٧,٥٢٠	٧,٤٢٥	-	٣,٤١٤	٧٩,١١٩	١٩,٧٧٧,٥٦٢
٤٦٦,١٩٥,٦٧٠	١١١,٥٢٤,٤٣٧	١٨٧,٥٠٩	٥,٤١٩,٣٥١	٢٨,١١٥,٦٤٨	٣٢٠,٩٤٨,٧٢٦
(٣٠,٤٩٦,٢١٣)	٩٥,٩٦٣,٨٩٧	٢٩٧,٨٣٢	(٢,٠٥٤,٢٠٧)	(١٠,٤٣٠,١٥٤)	(١١٤,٢٧٣,٥٨٢)
(١,٤٨٥,٩٥١)	-	-	(٢,٢٦٠,٦٢٥)	-	٧٧٤,٦٧٤
٣١,٩٨٢,١٦٥	٩٥,٩٦٣,٨٩٧	٢٩٧,٨٣٢	(٤,٣١٤,٨٣٢)	(١٠,٤٣٠,١٥٤)	(١١٣,٤٩٨,٩٠٨)
إجمالي المطلوبات					
٢٠١١					
٤٠٨,٥٢١,٨٠٧	١٠٨,٤١٤,٣٤٥	١,١٦٦,٢٨٠	٨١٧,٨٣٨	٢٦,١٢٨,٠٣٣	٢٧١,٩٩٥,٣١١
٤٢١,١٠٥,٩٥٤	٣٦,٧٨١,٨٠٩	٢٠٤,٧٩٢	٨,٩٥٣,٩٧٠	٢٥,٢٥٤,٤٨٧	٣٤٩,٩١٠,٨٩٦
(١٢,٥٨٣,١٤٧)	٧١,٦٣٣,٥٣٦	٩٦١,٤٨٨	(٨,١٣٦,١٣٢)	٨٧٣,٥٤٦	(٧٧,٩١٥,٥٨٥)
٧,٣٩١,١٩٢	٧٥٦,٣٤٣	(٩٤٥,٨٤٧)	(٥,٣٦٣,٦٢٢)	(٥٠٥,٢٦٤)	١٣,٤٤٩,٥٨٢
(٥,١٩١,٩٥٥)	٧٢,٣٨٩,٨٧٩	١٥,٦٤١	(١٣,٤٩٩,٧٥٤)	٣٦٨,٢٨٢	(٦٤,٤٦٦,٠٠٣)

مخاطر السيولة

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمالية عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم في أي (موقع جغرافي، عملة، وقت) لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر بسبب اللجوء لأي مما يلي:-

١- بيع موجودات البنك بأسعار منخفضة مما يؤدي إلى انخفاض العوائد المتوقعة وانخفاض الأرباح المالية لدى البنك.

٢- إقبال البنك على الالتزامات ذات التكاليف المرتفعة وذلك لتلبية التزاماتها مما يؤدي إلى زيادة التكاليف وبالتالي انخفاض الأرباح المتوقعة لدى البنك.

ويتم تحديد أثر مخاطر السيولة على البنك من خلال التعرف على مدى سيولة موجوداته وقدرته البنك على تحويل الموجودات السائلة أو شبه السائلة إلى نقد بأقل الخسائر من حيث هبوط الأسعار، ويجب على البنك توفير الموجودات التي من الممكن إن يتم بيعها بسعر يقترب من القيمة الأساسية، وبالتالي فإن مخاطر السيولة التي من الممكن أن يتعرض لها البنك قد تنقسم إلى ما يلي:-

أ. مخاطر تمويل السيولة (Funding liquidity Risk):

وهي مخاطر عدم مقدرة البنك على تحويل الأصول إلى نقد - مثل تحصيل الذمم - أو الحصول على تمويل لسداد الالتزامات.

ب. مخاطر سيولة السوق (Market Liquidity Risk):

وهي مخاطر عدم تمكن البنك من بيع الأصل في السوق أو بيعه مع تحمل خسارة مالية كبيرة نتيجة لضعف السيولة أو الطلب في السوق.

تتم عملية إدارة وقياس ومراقبة مخاطر السيولة وفقاً لسياسات وإجراءات محددة وخطة تمويل الطوارئ ومن خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات (ALCO) التي تتولى عملية مراقبة وضبط السيولة وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من موجودات ومطلوبات البنك سواء في قائمة المركز الماي أو خارجها بتنسيق مع مدير إدارة الخزينة والاستثمار وتتم عملية إدارة مخاطر السيولة ضمن مجموعة من المعطيات التالية:-

١. منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل اللجان التي تحدد أسس وتعريف وإدارة وقياس ومتابعة مخاطر السيولة.

٢. خطة إدارة أزمات السيولة و التي تتضمن:-

- أ. إجراءات متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
- ب. لجنة متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
- ج. خطة لتوفير السيولة في الحالات الطارئة (Liquidity Contingency Plan).
- د. تحليل وضع سيولة البنك معتمدين على تقارير السيولة التي تتضمن:-

- جدول فجوة الأمد (Duration Gap) للموجودات والمطلوبات.
- نسبة السيولة القانونية: السيولة حسب سلم الاستحقاق بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
- شهادات الإيداع القائمة الصادرة عن كابتال بنك بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
- ودائع العملاء لدى البنك بالدينار الأردني والعملة الأجنبية.
- تقرير مؤشرات السيولة.
- اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).

كما تتولى إدارة الخزينة والاستثمار بتنسيق مع وحدة مخاطر السوق على تنوع مصادر التمويل وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من الموجودات السائلة من أجل تخفيف مخاطر السيولة وتتضمن تلك الإجراءات ما يلي:-

-تحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغيرات تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي، ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للموائمة بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.

القوائم المالية الموحدة

كما تتضمن السياسة خطة توفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan.

تقوم لجنة إدارة لموجودات والمطلوبات برفع التوصيات المتعلقة بسياسة إدارة مخاطر السيولة والجراءات ووضع الأنظمة اللازمة لتطبيق الضوابط الرقابية الفعالة ورفع التقارير حول مخاطر السيولة ومدى التقيد بالضوابط والسياسات بالإضافة الى توفير الموارد التحليلية للإدارة العليا بما في ذلك متابعة كافة التطورات التقنية المتعلقة بقياس وإدارة مخاطر السيولة وتطبيق الملائم منها.

-التوزيع الجغرافي والتوزيع القطاعي

تتوزع موجودات البنك ومطلوباته بشكل منتظم بين استثمارات محلية وخارجية بالاعتماد على أكثر من سوق مالي ورأس مالي وتوزيع التسهيلات على قطاعات مختلفة ومناطق جغرافية متعددة، والموائمة بين تمويل قطاع الشركات والأفراد. كما يسعى البنك للحصول على تنوع مصادر التمويل واستحقاقاتها.

-الإحتياطيات النقدية لدى سلطات الرقابة المصرفية

يحتفظ البنك بإحتياطي نقدي إلزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية بمبلغ ٦٥,٢٤٤,٥٢١ مليون دينار.

-أمن المعلومات:

إن مسؤولية وحدة أمان المعلومات/إدارة المخاطر تكمن في تنفيذ برنامج أمن معلومات فعال يهدف إلى المحافظة على سرية وتوفير ودقة المعلومات على مستوى البنك وذلك من خلال ما يلي:

١. توفير الوسائل والأدوات والإجراءات اللازمة للتخفيف من المخاطر المتعلقة بالمعلومات.
٢. إعداد السياسات الأمنية المتعلقة بأنظمة وموارد المعلومات.
٣. التوعية الأمنية المستمرة لموظفي البنك وضمان امتثالهم للبرنامج الأمني.
٤. إدارة الأحداث الأمنية المتعلقة بموارد أنظمة المعلومات ورفع التوصيات ذات الصلة إلى الإدارة العليا.
٥. إعداد المعايير الأمنية لأنظمة المعلومات المختلفة.
٦. التأكد من أمن وسلامة الأجهزة والبرمجيات والتطبيقات المختلفة سواء بأمنها المنطقي أم المادي وذلك من خلال القيام بعمليات تحليل مخاطر وفحوص دورية للتأكد من سلامتها واستخدام الأدوات والإجراءات المختلفة لمراقبتها من أجل استخدام آمن لهذه الموارد.

القوائم المالية الموحدة

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية:

المشتقات المالية /المطلوبات التي يتم تسويتها بالصادفي (على أساس التفاضل) وتشمل مشتقات العملة الأجنبية: عقود خيار العملات في السوق غير النظامية، مستقبلات العملات، عقود مقايضة العملات الأجنبية المتداولة بالسوق النظامية.

المشتقات المالية /المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل:

مشتقات العملة الأجنبية: عقود العملات الآجلة.

٢٠١٢	لغاية شهر	من شهر و لغاية ٣ أشهر	من ٣ أشهر الى ٦ أشهر	من ٦ أشهر لغاية سنة	اجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المشتقات للمتاجرة:					
مشتقات العملات					
٧٧٣,٤٦٧	٤,٤٦٨,٥٧٥	-	-	٥,٢٤٢,٠٤٢	التدفق الخارج
٧٧٣,٩٧٣	٤,٤٧٧,١٨٣	-	-	٥,٢٥١,١٥٦	التدفق الداخل
٢٠١١	لغاية شهر	من شهر و لغاية ٣ أشهر	من ٣ أشهر الى ٦ أشهر	من ٦ أشهر لغاية سنة	اجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المشتقات للمتاجرة:					
مشتقات العملات					
١٦,١٤٩,١١٩	١,٧١٥,٢٩٦	-	-	١٧,٨٦٤,٤١٥	التدفق الخارج
١٦,٢٢٤,٦٦٩	١,٧١٦,٠٨٤	-	-	١٧,٩٩٠,٧٥٣	التدفق الداخل

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

٢٠١٢	لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠,٣٨٣,٨٨٠	٤٩,٦٤٣,٨٧٦	٧٠,٠٢٧,٧٥٦	الإعتمادات والقبولات
-	٢٤,٢٧٩,٩٦٦	٢٤,٢٧٩,٩٦٦	السقوف غير المستغلة
١٠٦,٣٩٨,٠١٥	-	١٠٦,٣٩٨,٠١٥	الكفالات
٥,٢٥١,١٥٦	-	٥,٢٥١,١٥٦	عقود شراء آجلة
١٣٢,٠٣٣,٠٥١	٧٣,٩٢٣,٨٤٢	٢٠٥,٩٥٦,٨٩٣	
٢٠١١	لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٩,٧١٠,٩٧٧	-	٢٩,٧١٠,٩٧٧	الإعتمادات والقبولات
-	٢٢,٢٦١,٧٢٣	٢٢,٢٦١,٧٢٣	السقوف غير المستغلة
١١٠,١٩٤,٦٦٣	-	١١٠,١٩٤,٦٦٣	الكفالات
١٧,٨٦٤,٤١٥	-	١٧,٨٦٤,٤١٥	عقود شراء آجلة
١٥٧,٧٧٠,٠٥٥	٢٢,٢٦١,٧٢٣	١٨٠,٠٣١,٧٧٨	

المخاطر التشغيلية

تعرف مخاطر التشغيل على أنها مخاطر حدوث خسارة قد تكون ناتجة عن فشل أو عدم كفاية الإجراءات الداخلية، العنصر البشري، الأنظمة، أو الناتجة عن أحداث خارجية وقد ارتأت إدارة البنك أن يشمل هذا التعريف المخاطر القانونية والمخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة لأغراض إدارة هذا النوع من المخاطر.

نظرا لشمولية تعريف مخاطر التشغيل و نتيجة لحرص إدارة البنك على مواكبة التغير المستمر في بيئة العمل و التكنولوجيا وطرح كل ما هو جديد من خدمات ومنتجات مصرفية، فقد تم تصميم وتطوير سياسة إدارة مخاطر التشغيل “Operational Risk Policy” لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه وشركته التابعة بحيث تشمل المبادئ الأساسية وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الاستراتيجية الرئيسية.

وبالتالي فقد تم إعتتماد وتطبيق عدة منهجيات لتفعيل دور إدارة مخاطر التشغيل و التي تتمثل في بناء قاعدة بيانات “Operational Risk Management Framework” تضم فيها كافة دوائر البنك وفروعه وشركته التابعة، الأمر الذي يتطلب تحديد و تقييم ومتابعة و تخفيف أثر المخاطر التشغيلية لكل دائرة / وحدة / فرع على حدة و كما جاء في تعليمات لجنة بازل الدولية من خلال:

١- عقد ورشات عمل “Workshops” بالإعتماد على تحليل الإجراءات المعتمدة و تقارير التدقيق و بالتالي التعرف على المخاطر و الضوابط الرقابية و تحديد الفجوة الرقابية من خلال مصفوفة المخاطر.

في هذا الإطار، يتم إعداد نموذج تحت مسمى “الفحوصات الرقابية” و الذي يتم من خلاله التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط “CRSA” من قبل مدير الوحدة / الدائرة / الفرع أو من ينوب عنه “Coordinator or Responsible Party”.

٢- بناء مؤشرات المخاطر “Key Risk Indicator” لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه.

٣- توفير آلية لجمع الأحداث التشغيلية واحتساب الخسائر المتوقعة بالاستناد إلى الأحداث بإستخدام “Actuarial Model” وبالتالي تحديد قدرة التحمل “Risk Appetite” على مستوى كل وحدة.

من هذا المنطلق، فإن إستمرارية وفعالية إدارة المخاطر التشغيلية هي جزء لا يتجزأ من مسسؤوليات كافة المعنيين في التطبيق في البنك وعلى جميع المستويات من خلال:

- ١- التقيد بإجراء الفحوصات الرقابية حسب جداولها و دون تأخير.
- ٢- عرض نتائج تقييم الفحوصات الرقابية بشفافية ودقة.
- ٣- الإبلاغ و الإفصاح عن أي خسائر أو أحداث تشغيلية دون تأخير أو تردد.
- ٤- تبني و تطبيق التوصيات “Remedial Actions / Recommendations / mitigations” التي يتم طرحها من قبل وحدة المخاطر التشغيلية و التي من شأنها التخفيف من المخاطر التي يتم التعرف عليها من خلال ورشات العمل/الإبلاغ عن الأحداث أو الخسائر التشغيلية / الفحوصات الرقابية.
- ٥- دور مجلس الإدارة، لجنة المخاطر والامتثال، الإدارة العليا، وإدارة التدقيق على تفعيل أهمية المخاطر التشغيلية وجعلها جزءاً متكاملًا ضمن أنشطة البنك اليومية.

لضمان ذلك، فإن إدارة مخاطر التشغيل تحرص على نشر ثقافة إدارة المخاطر التشغيلية وتوعية المعنيين عن طريق عقد دورات تدريبية لكل دائرة تم عقد ورشة عمل لها و خلق بيئة فعالة ما بين المعنيين من كل الدوائر ووحدة المخاطر التشغيلية ورفع أي مخالفات أو تقصير إلى لجنة المخاطر الداخلية لأخذ اللازم، الأمر الذي سيؤدي في نهاية المطاف للتوصل إلى بناء ملف مخاطر “Risk Profile” على مستوى كل دائرة / وحدة / فرع و بالتالي على مستوى البنك ككل.

القوائم المالية الموحدة

اضافه إلى ما ورد فان إدارة مخاطر التشغيل تعنى ب:

- ١- مراجعة السياسات البنكية الداخلية وإجراءات العمل بهدف إبراز مخاطرها والتوجيه لتخفيفها والسيطرة عليها قبل اعتمادها.
- ٢- تطبيق فحوصات الأوضاع الضاغطة ونتائجه.
- ٣- التقييم الداخلي لرأس المال فيما يتعلق بهذا النوع من المخاطر حسب تعليمات البنك المركزي الأردني.
- ٤- التطوير المستمر للأنظمة المستخدمة لإدارة مخاطر التشغيل.
- ٥- إستكمال بناء البرنامج المتكامل لخطط استمرارية العمل.

أمن المعلومات:

- إن مسؤولية وحدة أمان المعلومات / إدارة المخاطر تكمن في المحافظة على سرية وتوفر ودقة المعلومات على مستوى البنك وذلك من خلال ما يلي:
- ١- وضع برنامج لامن المعلومات اعتماداً على افضل المعايير الدولية في هذا الخصوص ISO 27001 بما يتوافق مع الاستراتيجية العامة للبنك
 - ٢- المعلومات قد تم اكتشافها و معالجتها
 - ٣- العمل على تطوير خطة استمرارية العمل و هيكلية الموقع البديل لضمان استمرارية اعمال البنك في حال حدوث اي كارثة
 - ٤- تحديد الضوابط الملاءمة لتقليل المخاطر التي يواجهها البنك عن طريق تحليل المخاطر المختلفة المتعلقة بامن المعلومات
 - ٥- إعداد و تطوير السياسات والاجراءات الأمنية المتعلقة بأنظمة وموارد المعلومات
 - ٦- التوعية الأمنية المستمرة لموظفي البنك وضمان امتثالهم للبرنامج الأمني
 - ٧- إدارة الأحداث الأمنية المتعلقة بموارد أنظمة المعلومات ورفع التوصيات ذات الصلة إلى الإدارة العليا

٤١ معلومات عن قطاعات اعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:
- يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى.
- **حسابات الأفراد:** يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- **حسابات المؤسسات:** يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- **التمويل المؤسسي:** يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكلية التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.
- **الخزينة:** يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الإفراد دينار	المؤسسات دينار	التمويل المؤسسي دينار	الخزينة دينار	أخرى دينار	المجموع ٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
٢٨,٤١٠,٢٧٦	٣١,٩٨٨,٢٤٢	-	٥٧,٦٧٨,٠٢٦	٢,٥٢٩,٥٢٦	١٢٠,٦٠٦,٠٧٠	٨٩,٢٨٠,٦٥٤
إجمالي الإيرادات						
(مخصص) تدني التسهيلات						
(٢٧,٠٩٢)	(٢٧,٨٩٣,٢٩١)	-	-	-	(٢٧,٩٢٠,٣٨٣)	(١٥,٧٧٢,٢٢٤)
١١,٨٣٠,٨٣٦	(١٨,٠٧٢,١٣٠)	-	٥٦,٧٦٧,٣٣٩	٢,٥٢٩,٥٢٧	٥٣,٠٥٥,٥٧٢	٣٨,٠٦٦,٤٨٧
الائتمانية المباشرة						
نتائج أعمال القطاع						
مصاريف غير موزعة						
الربح قبل الضرائب						
ضريبة الدخل						
صافي ربح السنة						
١٨٠,٩٤٤,٩٦٢	٥٣٦,٢١٥,٨٠٢	-	٨٤١,٦٦٣,٨٤٢	١٢٢,٥٠١,٣٠٣	١,٦٠٦,٩١٦,٩٨٤	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠
معلومات أخرى						
إجمالي موجودات القطاع						
إجمالي مطلوبات القطاع						
مصاريف رأسمالية						
الإستهلاكات والإطفاءات						

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار	٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
١٠١,٣٧٠,٠٢١	٨١,٧٣٢,٢٠٧	١٩,٢٣٦,٠٤٩	٧,٥٤٨,٤٤٧	١٢٠,٦٠٦,٠٧٠	٨٩,٢٨٠,٦٥٤
١,٣٤٦,٧٦٠,٦٣٣	١,٢٧٥,٠٢٧,٥٥٩	٢٦٠,١٥٦,٣٥١	١٢٠,٨١٥,٥١١	١,٦٠٦,٩١٦,٩٨٤	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠
١,٢٤٤,١١٥	٢,٨٢٣,١٤٣	١,٥٣٠,٥٥٤	-	٢,٧٧٤,٦٦٩	٢,٨٢٣,١٤٣
إجمالي الإيرادات					
مجموع الموجودات					
المصاريف الرأسمالية					

القوائم المالية الموحدة

٤٢ إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم انشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الاردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الاردني رقم (٥٢/٢٠١٠) يكون الحد الادنى لرأس المال المدفوع للبنوك الاردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١ ويكون رأس المال للبنوك الأجنبية العاملة في الأردن ما يعادل نصف رأس المال المقرر للبنك الأردني حسب المادة (١٢) والمادة (٨) من قانون البنوك رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٠ وتعديلاته اللاحقة، كما تنص تلك التعليمات ان يكون الحد الادنى لنسبة حقوق المساهمين الى الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الاردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية)، كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يرقم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

وصف لما يتم اعتباره رأس مال

حسب تعليمات البنك المركزي، يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الاساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الاصدار، الاحتياطات المعلنة، الأرباح المدورة، حقوق الجهات غير المسيطرة، مطروحاً منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة أسهم الخزينة والنقص في المخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية المؤجلة اضافة الى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الاضافي والذي يشمل كل من الاحتياطات غير المعلنة، القروض المساندة، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي المخاطر المصرفية، الادوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس اموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة اذا لم يتم دمجها.

-متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للأسلوب البسيط (الطريقة المعيارية) حسب تعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، و فيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة: فيما يلي نسب كفاية رأس المال:

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
بنود رأس المال الاساسي	
رأس المال المكتتب به (المدفوع)	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
الإحتياطي القانوني	١٦,١٠٦,٣٠١
الإحتياطي الاختياري	٤,٤١٨
علاوة إصدار	٧٠٩,٤٧٢
الأرباح المدورة	٣٠,٤٢٥,٠٤٥
اسهم مقترح توزيعها	١٥,٠٠٠,٠٠٠
يطرح منه	
موجودات ضريبية مؤجلة	٦,٩١٤,٦٧٣
الشهرة	٣,٩٦٩,٢١٢
موجودات غير ملموسة	٣,٨٧٠,٢٣٤
إستثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات	٢٧٩,٧٢٦
المالية الأخرى بنسبة ٠.٠٪	٦٢٥,١٤٢
عقارات مستملكة - مضى على إستملكها أكثر من ٤ سنوات	٤١٣,٤٤٦
مبالغ مقيدة السحب	-
أرباح إستثمارات غير متحققة من خلال الأرباح والخسائر	٢٧٠,٧٧١
مخصصات مؤجلة	١٦,٧٥٨,٨٢٢
مجموع رأس المال الأساسي	١٩٣,٤٦٩,٣٢٥
بنود رأس المال الاضافي	
فروقات ترجمة العملات الأجنبية	٣,٣٠٦,٦٢٦
إحتياطي مخاطر مصرفية عامه	٥,٦٧٣,٠٩٤
إحتياطي تقييم موجودات مالية	(١,٤٩٥,٧٩٤)
الديون المساندة	٧,٨٧٧,٧٨٠
يطرح منه	
إستثمار في بنوك وشركات مالية تابعة	-
إستثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات المالية الأخرى بنسبة ٠.٠٪	٦٢٥,١٤٢
مجموع رأس المال الإضافي	١٤,٣٧٣,٨٤٥
مجموع رأس المال التنظيمي	٢٠٧,٨٤٣,١٧٠
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	١,٠٤٨,٥٨١,٩١٧
نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)	٪١٧,٢٨
نسبة رأس المال الأساسي (%)	٪١٥,٤٤

حسب تعليمات بازل II يتم طرح ٠.٠٪ من قيمة الإستثمار في البنوك وشركات تابعة من مجموعة رأس المال الأساسي و ٠.٠٪ من رأس المال التنظيمي.

تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في قانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١ بناء على مقررات لجنة بازل II

القوائم المالية الموحدة

٤٣ حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٩٦٨,٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٨٩١,٠٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. لا يتم اظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية، يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

ضمن النشاط الإعتيادي يقوم البنك بإدارة محافظ استثمارية لصالح عملائه بصفة الأمانة (صندوق الأفق)، حيث بلغ صافي موجودات هذه المحفظة ٢,٨٩٧,٣٣٢ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١,٠٥٨,١٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ويتم الاحتفاظ بها ضمن حسابات منفصلة عن موجودات البنك ولا تظهر ضمن القوائم المالية للبنك.

٤٤ تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٢٠١٢	لغاية سنة دينار	أكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٤٣,٤٤٧,٧٤٦	٦٢,٩٢٣,٧٢٧	٢٠٦,٣٧١,٤٧٣
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٠,٦٥٥,٣٩١	٣٨,٨٨٤,١٨٩	٧٩,٥٣٩,٥٨٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٣٣,٦٠٢,٨٤٦	٣٨٩,٧٠٧,٥٦٧	٦٢٣,٣١٠,٤١٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	١٥,٢٢٢,٣٦٢	١٥,٢٢٢,٣٦٢
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر	-	٤,٢٥٣,٣١٥	٤,٢٥٣,٣١٥
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	٨٥,٨٢٥,٩٩١	٢٨٤,٧٠١,٦٨٤	٣٧٠,٥٢٧,٦٧٥
موجودات مالية مرهونة	١٦٥,٧٤٩,٤٣٧	-	١٦٥,٧٤٩,٤٣٧
ممتلكات و معدات	-	٢٥,١٢١,١٨٧	٢٥,١٢١,١٨٧
موجودات غير ملموسة	-	٧,٥٠٢,٦١٧	٧,٥٠٢,٦١٧
موجودات ضريبية مؤجلة	٥٠٤,٠٤٧	٦,٤١٠,٦٢٦	٦,٩١٤,٦٧٣
موجودات أخرى	٨,٩٢٦,٣٥٤	٩٣,٤٧٧,٨٩٨	١٠٢,٤٠٤,٢٥٢
اجمالي الموجودات	٦٧٨,٧١١,٨١٢	٩٢٨,٢٠٥,١٧٣	١,٦٠٦,٩١٦,٩٨٤
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٨٢,٥٣٨,٨٠٢	-	٨٢,٥٣٨,٨٠٢
ودائع عملاء	٨٧١,٧٧٠,٦٤٤	٨٩,٢١٢,٥٧٣	٩٦٠,٩٨٣,٢١٧
تأمينات نقدية	٦٧,١٩٩,٩٠٩	٣,٠٠١,١٠٩	٧٠,٢٠١,٠١٨
أموال مقترضة	١٨٢,٨٥٤,٠٧١	١١,١٢٤,٥٧٨	١٩٣,٩٧٨,٦٤٩
قروض ثانوية	-	١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١
مخصصات متنوعة	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠
مخصص ضريبة الدخل	٥,٦٦١,٨٥٥	-	٥,٦٦١,٨٥٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٥٢,٤٦٦	٣٥,٤٩٢	٢٨٧,٩٥٨
مطلوبات أخرى	٢٥,٤٠٦,٤٣٨	٧,٠٩٩,٠٩٠	٣٢,٥٠٥,٥٢٨
اجمالي المطلوبات	١,٢٣٥,١٨٤,١٨٥	١٢٨,٤٢٤,٨٤٣	١,٣٦٤,١٠٩,٠٢٨
الصافي	(٥٥٦,٩٧٢,٣٧٣)	٧٩٩,٧٨٠,٣٣٠	٢٤٢,٨٠٧,٩٥٦

٢٠١١	لغاية سنة دينار	اكثر من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٠٦,٩٦٣,٣٥٣	١٧,٢٤٠,٦٩١	١٢٤,٢٠٤,٠٤٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٦,٧٦٨,٣٦٤	٤٥,٩٥٤,٧٩٣	١٦٢,٧٢٣,١٥٧
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٦٤,٢٦٥,٩٠٦	٣٩١,٥٩٤,٠٣٢	٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١٦,٢٣١,٥٢٠	٢٥,٠١٩,٨٦٣	٤١,٢٥١,٣٨٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٥٠,٩٣,٣٠٢	-	٥٠,٩٣,٣٠٢
موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	١١٦,٨٣٨,٢٠٧	١٩٥,٤١٩,٧٤٣	٣١٢,٢٥٧,٩٥٠
موجودات مالية مرهونة	-	٣,٥٠٠,٣٣٨	٣,٥٠٠,٣٣٨
ممتلكات و معدات	١,٥١٩,٢٣٤	٢٤,٥١٤,١٣٠	٢٦,٠٣٣,٣٦٤
موجودات غير ملموسة	-	٧,٨٥٧,٠٢٩	٧,٨٥٧,٠٢٩
موجودات ضريبية مؤجلة	-	٦,٧٨٥,٠٦٠	٦,٧٨٥,٠٦٠
موجودات أخرى	١,٩١٧,٣٦٩	٤٨,٣٦٠,١٣٦	٥٠,٢٧٧,٥٠٥
اجمالي الموجودات	٦٢٩,٥٩٧,٢٥٥	٧٦٦,٢٤٥,٨١٥	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢٣,٨٣٨,١٥٣	-	١٢٣,٨٣٨,١٥٣
ودائع عملاء	٦٤٩,١٥٧,٩٧٤	٢٣٨,٧٤٩,٠٣٦	٨٨٧,٩٠٧,٠١٠
تأمينات نقدية	٥٧,٠٣٢,١٦٣	٧١٧,٩٣٣	٥٧,٧٥٠,٠٩٦
أموال مقترضة	٣٢,٥٧٨,١٦٢	٢٣,٩٦٨,٦٠٣	٥٦,٥٤٦,٧٦٥
قروض ثانوية	-	١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١
مخصصات متنوعة	-	١٠,٥١٨,٦٤٨	١٠,٥١٨,٦٤٨
مخصص ضريبة الدخل	-	٢,٩٢٧,١٨٢	٢,٩٢٧,١٨٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١١٥,٣٤٩	-	١١٥,٣٤٩
مطلوبات أخرى	٢٢,٠٢٤,٧٩٣	٤,٣٢٨	٢٢,٠٢٩,١٢١
اجمالي المطلوبات	٨٨٤,٧٤٦,٥٩٤	٢٨٩,٨٣٧,٧٣١	١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥
الصافي	(٢٥٥,١٤٩,٣٣٩)	٤٧٦,٤٠٨,٠٨٤	٢٢١,٢٥٨,٧٤٥

٤٠ ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي)

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٢٠١٢	٢٠١١	
دينار	دينار	
٤٩,٦٨٠,١٩٤	١٩,٦٦٤,٤١٤	اعتمادات صادرة
٢٠,٣٤٧,٥٦٢	١٠,٠٤٦,٥٦٣	قبولات صادرة
		كفالات:
٣٢,٣٢٠,٧١٣	٣٣,٠٥٥,١٧٩	- دفع
٣٦,٧١١,٠٩٢	٣٣,٨٦٦,٠٥٩	- حسن تنفيذ
٣٧,٣١٦,٢١٠	٤٣,٢٧٣,٤٢٥	- أخرى
٥,٢٥١,١٥٦	١٧,٨٦٤,٤١٥	عقود شراء آجلة
٢٤,٢٧٩,٩٦٦	٢٢,٢٦١,٧٢٣	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٠٥,٩٥٦,٨٩٣	١٨٠,٠٣١,٧٧٨	المجموع

القوائم المالية الموحدة

ب- التزامات تعاقدية

٢٠١٢ دينار	٢٠١١ دينار
١٢٠,٩١٩	٣٤٠,٢٦٣
-	١١٠,٦٤١
٩٧,٦٩٨	٢٠٠,٧١٩
٢١٨,٦١٧	٦٥١,٦٢٣

بلغ قيمة الايجارات السنوية ٧٩٢,٦٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٨٨٣,٨١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

لا يوجد محافظ الإستثمارية مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء لدى شركة المال الأردني للإستثمار والوساطة المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٤٦ القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١٣,٣٣٨,٦٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لا يترتب على البنك اي التزامات مقابل هذه القضايا وعليه لم يتم اقتطاع مخصصات مقابل هذه القضايا كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وكانون الأول ٢٠١١.

توجد قضية أخرى بمبلغ ١٥,٥٧٧,١٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقامة ضد البنك وذلك قيمة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضماناً للالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، بتاريخ ١٥ نيسان ٢٠١٠ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك. وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار بتاريخ ٩ أيار ٢٠١١ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان بفسخ قرار محكمة البداية وإلزام البنك بالتضامن والتكافل مع باقي المدعى عليهم بتأدية مبلغ ١٥,٥٧٧,١٢٢ دينار، وقد قام البنك بالطعن بالقرار المذكور أمام محكمة الاستئناف أمام محكمة التمييز الأردنية و قد صدر قرار محكمة التمييز المتضمن فسخ قرار محكمة الاستئناف واعادة ملف القضية لمحكمة الاستئناف لغايات استكمال التدقيق في بعض اوراق الدعوى و اجراء المقتضى القانوني إلا أن محكمة الاستئناف اتبعت النقض وقررت بالنقض وإلزام البنك بالمبلغ المدعى به والتضمينات دون الحكم للمدعي بالتعويض، وعلى ضوء ذلك قام البنك بالطعن بالقرار المذكور أمام محكمة التمييز للمرة الثانية، حيث قررت بالنقض محكمة التمييز بقرارها رقم (٣٢٥٦٢/٢٠١٢) بتاريخ ٢٣/١٢/٢٠١٢ قبول التمييز المقدم من المدعى عليهما شركة بنك المال الأردني وشركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ونقض القرار المميز والسير في الدعوى على ضوء ما بينته محكمة التمييز فيما يتعلق بالبنك والشركة، وحيث كانت محكمة الاستئناف قد قصت خلاف ما بينته محكمة التمييز فيكون قرارها مستوجب النقض وعليه فقد قررت المحكمة إعادة أوراق الدعوى إلى محكمة الاستئناف للسير بالدعوى على ضوء ما أقرته محكمة التمييز. وبحسب رأي المستشارين القانونيين للبنك فإن احتمالية كسب الدعوى جيدة جداً، ومع ذلك فقد تم إقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات بمبلغ ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

بالإضافة إلى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ١١,٣٥١,٧٣٤ دينار مقامة ضد البنك وشركة المال للإستثمار والوساطة المالية لإسترداد قيمة المبالغ التي قام البنك بإستملكها بما يزيد عن قيمة المديونية، وتم وقف السير في هذه القضية بقرار من محكمة بداية حقوق عمان الصادر بتاريخ ٢٠١٠/١/٢١ وذلك لحين الفصل في الدعوى المقامة ضد البنك والتي تحمل رقم بداية (٢٠٨٧/٢٠٠٧) ورقم استئناف (٢٦٤٥٩/٢٠١٠) واكتسابه الدرجة القطعية (القضية المشار إليها أعلاه والتي تبلغ قيمتها (١٥,٥٧٧,١٢٢).

لا يوجد قضايا مقامة على البنك الأهلي العراقي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٤٧ معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات غير نافذة التطبيق

فيما يلي المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للشركة. تنوي الشركة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول:

معييار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) – تعديلات

إن التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) تغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. يتم إظهار البنود التي يمكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح والخسائر (على سبيل المثال: صافي الربح الناتج عن تحوط لاستثمارات، فروقات التحويل الناتجة عن ترجمة العمليات الخارجية، صافي الحركة على تحولات التدفقات النقدية وصافي ربح أو خسارة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها (على سبيل المثال الربح أو الخسارة الإكتوارية من خطط المنافع المحددة وإعادة تقييم الأراضي والمباني). إن تأثير هذه التعديلات سوف يكون على طريقة العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول تموز ٢٠١٢.

معييار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين (مراجع)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية مثل إزالة آلية النطاق ومفهوم العوائد المتوقعة على موجودات الخطة، إلى توضيحات بسيطة وإعادة صياغة.

لا تتوقع الشركة أن يكون لهذه التعديلات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة حيث لا توجد لدى الشركة خطط منافع موظفين.

معييار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معييار التقارير المالية الدولي رقم ١١ – الانفاقيات المشتركة ومعييار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ – الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معييار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الإستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معييار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية و المطلوبات المالية (تعديلات)

توضح هذه التعديلات معنى "لديه حالياً حق قانوني ملزم بإجراء التقاص"، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال – أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الاجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

معييار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات – تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

تتطلب هذه التعديلات أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقها في التقاص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية:

القوائم المالية الموحدة

العرض

تتطبق هذه الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المعترف بها والخاضعة لإتفاقيات ملزمة لتسوية الأدوات المالية بالصافي أو اتفاقيات مشابهة بغض النظر عما إذا كان التقاص سيتم وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢. لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة. ينبغي تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

محاسبة القوائم المالية الموحدة - يتضمن هذا المعيار كذلك التفسير ١٢ - توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص. يقدم هذا المعيار نموذج سيطرة واحد يطبق على جميع المنشآت بما في ذلك المنشآت ذات الغرض الخاص. إن التغييرات التي يقدمها معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) تتطلب من الإدارة القيام باجتهادات جوهرية لتحديد المنشآت التي تقع تحت سيطرتها، وبالتالي توحيد قوائمها المالية مع القوائم المالية للشركة الأم، مقارنة مع متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧). بناءً على التحليل المبدئي، فإن معيار التقارير المالية رقم (١٠) لا يتوقع أن يؤثر على الإستثمارات التي تمتلكها الشركة.

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

سوف يحل معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) (الحصص في المشاريع المشتركة) والتفسير رقم ١٣ (المنشآت تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك). سوف يزيل معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) خيار المحاسبة عن المشاريع تحت السيطرة المشتركة باستخدام طريقة التوحيد الجزئي. سوف تتم المحاسبة على الوحدات تحت السيطرة المشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المشاريع المشتركة، باستخدام طريقة حقوق الملكية.

لا تتوقع الشركة أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

يشتمل معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) على جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معياري المحاسبة الدوليين أرقام (٣١) و(٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة، حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة ولكن لن يكون لها أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

يحدد معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) مصدر واحد للإرشاد بخصوص قياس جميع القيم العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية. إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) لن يغير توقيت استخدام المنشأة للقيمة العادلة، بل يوفر إرشاد عن كيفية قياس القيمة العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح باستخدامها. سوف تقوم الشركة بتقدير أثر هذا المعيار على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة. وبناءً على التحليل المبدئي، لن يكون هناك أثر جوهري لتطبيق هذا المعيار. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

التحسينات السنوية (آيار ٢٠١٢)

لن يكون لهذه التحسينات أي أثر على الشركة وتتضمن ما يلي:

معييار المحاسبة الدولي رقم ١ – عرض القوائم المالية

يوضح هذا التحسين الفرق بين المعلومات المقارنة الإضافية الاختيارية والحد الأدنى المطلوب للمعلومات المقارنة. بشكل عام، فإن الحد الأدنى المطلوب لمعلومات المقارنة هو معلومات الفترة السابقة.

معييار المحاسبة الدولي رقم ١٦ – الممتلكات والمعدات

يوضح هذا التحسين أن قطع الغيار الرئيسية والمعدات الخدمية والتي ينطبق عليها تعريف الممتلكات والمعدات لا يتم تصنيفها كمخزون.

معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ – الأدوات المالية العرض

يوضح هذا التحسين أن ضرائب الدخل الناتجة عن توزيعات الأرباح النقدية لحملة الأسهم تتم المحاسبة عنها حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ – ضرائب الدخل.

معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ – القوائم المالية المرحلية

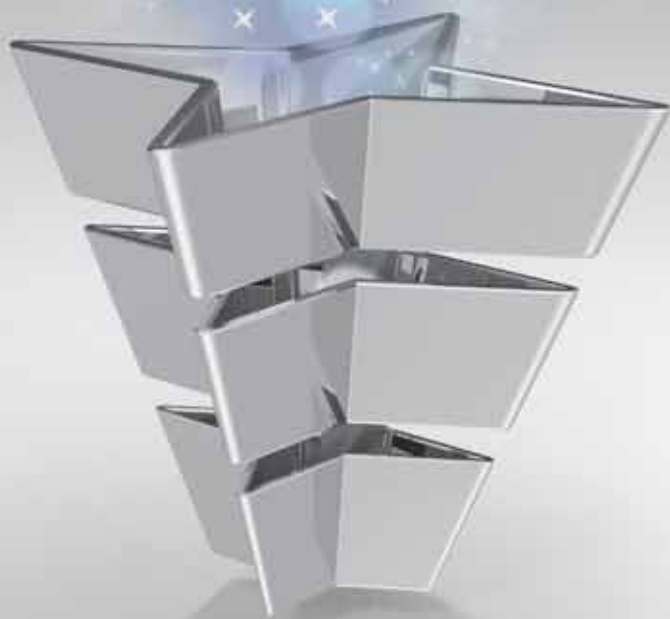
ينسق التعديل متطلبات الإيضاحات لمجموع موجودات القطاع مع مجموع مطلوبات القطاع في القوائم المالية المرحلية. إن هذا التوضيح هو للتأكد من أن الإيضاحات المرحلية متوافقة مع الإيضاحات السنوية.

ينبغي تطبيق هذه التحسينات للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

أرقام المقارنة ٤٨

تم إعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للسنة السابقة لتناسب مع تبويب ارقام القوائم المالية للسنة الحالية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية



◀ نجاح

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

أ كلمة رئيس مجلس الإدارة.

وردت في بداية التقرير السنوي.

ب تقرير مجلس الإدارة

وردت في بداية التقرير السنوي.

ج وصف لأنشطة البنك الرئيسية وأماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

يقدم كابيتال بنك كافة الأعمال المصرفية والمالية والمنتجات والخدمات الموجهة إلى كافة القطاعات الاقتصادية في الأردن من خلال فروع داخل المملكة الأردنية الهاشمية ، إضافة إلى تقديم كافة الخدمات الاستثمارية والوساطة المالية من خلال شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) للبنك والتي يبلغ رأس مالها ١٠ مليون دينار ومملوكة بنسبة ١٠٠٪ من قبل كابيتال بنك، إضافة إلى استثمار البنك في المصرف الأهلي العراقي والذي يبلغ رأس ماله ما يقارب ٨٥ مليون دولار أمريكي ويمتلك كابيتال بنك ٧٢.٣٦٪ من رأسماله، ويوفر هذا الاستثمار كافة التسهيلات والخدمات التي تتيح لعملاء كابيتال بنك الاستثمار في السوق العراقي الواعد.

• أماكن البنك الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

بلغ عدد موظفي البنك وشركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة) ٤٣٥ موظفاً موزعاً على الأماكن الجغرافية التالية:

عدد الموظفين	المدينة	
٣٠٨	عمان	موظفي الإدارة
٤٦	عمان	موظفي شركة المال
١٦	عمان	الرئيسي (الشميسي)
٧	عمان	فرع خدمة كبار العملاء
١٠	عمان	فرع الجاردنز
٨	عمان	فرع الصويفية
٧	عمان	فرع دابوق
١٤	عمان	فرع المدينة المنورة
٦	عمان	فرع الوحدات
٥	عمان	فرع الحرية
٧	عمان	فرع مجدي مول
٧	اربد	فرع اربد
٦	الزرقاء	فرع الزرقاء الجديدة
٨	الزرقاء	فرع المنطقة الحرة
٦	العقبة	فرع العقبة

• لا يوجد للبنك أية فروع خارج المملكة.

حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك ما مجموعه ٨٠٤ ر ٦٢٣ ر ٣٢ دينار تمثل صافي قيمة الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة كما في نهاية عام ٢٠١٢ .

الشركات التابعة

- شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية
- المصرف الأهلي العراقي
- شركة صندوق البحرين الاستثماري (لم تباشر عمله بعد)

شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية	اسم الشركة التابعة	شركة صندوق البحرين الاستثماري
نوع الشركة	شركة مساهمة عامة	شركة مساهمة بحرينية (مقفلة)
النشاط الرئيسي	عمل مصرفي	تأسيس صناديق استثمارية
رأس مال الشركة	١٠٠ مليار دينار عراقي	١٠٠ دينار بحريني
نسبة التملك	١٠٠٪	١٠٠٪
عنوان الشركة	عمان - الشميساني	البحرين
معلومات أخرى	-	الصندوق لم يباشر عمله

أ. نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

- **باسم خليل سالم السالم**
 المنصب: رئيس مجلس الإدارة
 تاريخ الميلاد: ١٩٥٦/٦/١٩
 تاريخ العضوية: ٢٠١٠/٤/٢٠
 الشهادات العلمية: بكالوريوس في الهندسة الكيميائية مع مرتبة الشرف، امبريال كوليدج في جامعة لندن، بريطانيا عام ١٩٧٨.
 الخبرات العملية: خبرة طويلة في القطاع العام، شغل منصب وزير مالية خلال عام ٢٠٠٩ و وزيرا للعمل خلال الفترة من ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٩ ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال الفترة ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٩. ومؤسس ورئيس مجلس إدارة العديد من الشركات في القطاع الخاص.

- **مازن سمح طالب دروزة**
 المنصب: نائب رئيس مجلس الإدارة
 تاريخ الميلاد: ١٩٥٨/٦/٥
 تاريخ العضوية: ٢٠١١/٣/٢٣
 الشهادات العلمية: دبلوم في الإدارة المتقدمة من جامعة INSEAD فرنسا، دبلوم عالي في التسويق من جامعة بوسطن، حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة بيروت.
 الخبرات العملية: عضو في مجلس الأعيان الأردني، نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة (للمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا)، رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة (الأردن)، رئيس مجلس إدارة شركة الثقة فارما المحدودة وشركة الأكسير فارما المحدودة ومركز تطوير الأعمال وشركة الأردن الدولية للتأمين، عضو في المجلس الاستشاري في الجامعة اللبنانية الأمريكية والمنظمة العالمية للهجرة في جنيف - سويسرا، عضو في مجلس إدارة جامعة اليرموك (الأردن).

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

• كيم فؤاد سعد أبو جابر

- المنصب: عضو مجلس إدارة
تاريخ الميلاد: ١٩٥٦ / ٩ / ٢٧
تاريخ العضوية: ٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة اريزونا / توسون عام ١٩٨٠.
الخبرات العملية: رجل أعمال ومؤسس ومساهم في العديد من الشركات. منها:
• شركة الأردن الدولية للتأمين
• شركة الأردن الدولية للإستثمار
• الشركة الدولية لصناعات السيليكا
• شركة الترافرتين
• مجموعة فؤاد أبو جابر وأولاده
• سعد أبو جابر وأولاده
• شركة صلابة لصناعة وتشكيل الحديد والصلب
• الشركة المتقدمة لتسويق المنتجات الزراعية

• عمر محمد إبراهيم شحرور

- المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة
تاريخ الميلاد: ١٩٦٧ / ٤ / ١٧
تاريخ العضوية: ٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
الشهادات العلمية: بكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية، ماجستير في إدارة الأعمال (MBA) بالعلوم المالية من جامعة واين ستيت في ديترويت - ميشيجان، شهادة مدقق عام معتمد (CPA) كشهادة مهنية من كولورادو - الولايات المتحدة الأمريكية.
الخبرات العملية: يعمل حالياً رئيساً للشؤون المالية (CFO) لمجموعة نقل منذ تاريخ ٢٠٠٥ / ١٠، عمل كمحاسب في شركة حداد في الولايات المتحدة الأمريكية، مدقق داخلي في مجموعة ادجو من ١٩٩٢ لغاية ١٩٩٦ ومراقب مالي لغاية ١٩٩٧، مراقب مالي في شركة تعبئة كوكاكولا الأردنية من ١٩٩٧ ولغاية ٢٠٠١ ومدير مالي لغاية ٢٠٠٥.

• عصام عبدالله يوسف الخطيب

- المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
تاريخ الميلاد: ١٩٦٥ / ٤ / ٢٨
تاريخ العضوية: ٢٠٠٩ / ٨ / ٣١
الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة / إدارة أعمال من الجامعة الأردنية، ماجستير تمويل من الجامعة الأردنية، حاصل على شهادة مدير مشاريع معتمد (CPM).
الخبرات العملية: مدير دائرة الخزينة والقروض في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي من ٢٠٠٦ / ١٠ ولغاية ٢٠٠٩ / ٦، مدير دائرة التنظيم والنظم المصرفية في البنك الاستثماري من ٢٠٠٥ / ٩ ولغاية ٢٠٠٦ / ١٠، مدير دائرة ائتمان الشركات في البنك العربي الإسلامي من ٢٠٠١ ولغاية ٢٠٠٥ / ٨، مدير ائتمان / دائرة تسهيلات فروع الأردن، ومحلل مالي وائتماني / دائرة التمويل والاستثمار في البنك العربي. وعضو مجلس إدارة شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية (تالابي).

- خليل حاتم خليل السالم**

المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الخليل للاستثمارات المالية

تاريخ الميلاد: ١٩٨٢ / ١٢ / ٢٨

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩ / ٨ / ٣١

الشهادات العلمية: بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة كولومبيا عام ٢٠٠٤.

الخبرات العملية: عمل محلل مالي ومدير تطوير الأعمال في شركة كابيتال للاستثمارات المالية يعمل حالياً محلل مالي لشركة مدرار للاستثمارات، بالإضافة الى انه يشغل حالياً منصب أمين سر الاتحاد الأردني لكرة القدم
- سلطان محمد مساعد سيف السيف**

المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل شركة الجدارة للاستثمار العقاري

تاريخ الميلاد: ١٩٨٥ / ٣ / ٣

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩ / ٨ / ٣١

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم المالية عام ٢٠٠٧.

الخبرات العملية: عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات، نائب المدير العام في الشركة السعودية للرعاية الطبية.
- محمد علي "خلدون الحصري"**

المنصب: عضو مجلس إدارة - ممثل شركة هتاف للاستثمار

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧ / ٤ / ٢٠

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩ / ٨ / ٣١

الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في هندسة الميكانيك من جامعة جنوب كاليفورنيا عام ١٩٨٠ وعلى درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة INSEAD / فرنسا عام ١٩٨٨.

الخبرات العملية: عضو في مجلس إدارة شركة أدوية الحكمة / لندن. شغل منصب رئيس مجلس إدارة كابيتال بنك منذ عام ١٩٩٥ ولغاية ٢٠٠٧.
- مازن احمد محمد الجبير**

المنصب: عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٦ / ٩ / ١٩

تاريخ العضوية: ٢٠١٠ / ٧ / ٢٦

الشهادات العلمية: بكالوريوس مع مرتبة الشرف في الاقتصاد من جامعة هارفارد عام ١٩٩٨ وماجستير بدرجة امتياز من كلية هارفارد للأعمال عام ٢٠٠٣.

الخبرات العملية: نائب الرئيس التنفيذي لشركة أموال الخليج وعضو مجلس إدارة في العديد من الشركات في السعودية، وعمل مستشاراً في شركة ماكينزي وشركاه في واشنطن.
- جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب**

المنصب: عضو مجلس إدارة

تاريخ الميلاد: ١٩٤٤ / ١ / ١

تاريخ العضوية: ٢٠١٠ / ١٢ / ١٦

الشهادات العلمية: بكالوريوس هندسة مدنية عام ١٩٧٢.

الخبرات العملية: رجل أعمال ومؤسس العديد من الشركات، ورئيس مجلس إدارة والرئيس التنفيذي لعدة شركات منها:

United Saudi Jordanian Hotel & Tourism, Ayla Hotels & Tourism

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

• سعيد سميح طالب دروزة (مستقيل)

المنصب:	نائب رئيس مجلس الادارة
تاريخ الميلاد:	١٩٥٧/٥/٢٥
تاريخ العضوية:	٢٠١٠/٤/٢٠
تاريخ الاستقالة:	٢٠١٢/٥/٨
الشهادات العلمية:	بكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة بوردو / الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٠، وماجستير في إدارة الاعمال من إنسياد / فرنسا عام ١٩٨٤.
الخبرات العملية:	الرئيس التنفيذي لشركة أدوية الحكمة، شغل منصب وزير الصحة خلال الفترة من ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٦، رئيس مجلس ادارة البحر الميت للاستثمار السياحي والعقاري، رئيس مجلس ادارة شركة تطوير معان، ورئيس مجلس ادارة مجلس اعتماد المؤسسات الصحية.

اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه لعام ٢٠١٢ :

عدد الاجتماعات

٩	• مجلس الإدارة
١٣	• لجنة التدقيق والامتثال
٤	• لجنة المخاطر
-	• لجنة التعيين والحوافز
١	• لجنة التحكم المؤسسي
١٨	• اللجنة التنفيذية

الإدارة التنفيذية لكابيتال بنك

أعضاء الإدارة العليا

• هيثم يوسف عبد المنعم قمحية

المنصب:	المدير العام
تاريخ التعيين:	١٩٩٦/٤/١
تاريخ الميلاد:	١٩٦٩/٨/١
الشهادات العلمية:	حاصل على دبلوم في الإدارة المتقدمة AMP من جامعة INSEAD / فرنسا، حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢، حاصل على الشهادات المهنية CMA , CPA , CRA.
الخبرات العملية:	خبرة في مجال تدقيق الحسابات، حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen ويعمل في بنك المال الاردني منذ عام ١٩٩٦ آخر منصب شغله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر أيار ٢٠٠٥. يمثل البنك في عضوية مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن، شركة الأردن الدولية للتأمين، وشركة كابيتال للاستثمارات المالية.

• أيمن عمران عبدالله أبو دهيم

المنصب:	رئيس إدارة الرقابة المالية والرقابة على الائتمان.
تاريخ التعيين:	٢٠١١/٣/٦
تاريخ الميلاد:	١٩٧٢/١١/١٦
المنجزات العلمية:	حاصل على شهادة CFM و CMA و CBM و CPA من الولايات المتحدة الأمريكية، حاصل على شهادة الماجستير في المحاسبة والإدارة من بريطانيا عام ١٩٩٥، حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية.
الخبرات العملية:	خبرة طويلة في مجال تدقيق الحسابات حيث عمل لدى PWC كما عمل في مجال الائتمان لدى كل من البنك العربي والبنك العربي الإسلامي الدولي وبنك المؤسسة العربية المصرفية ومؤسسة النقد العربي السعودي وكان آخر منصب شغله هو مدير دائرة الرقابة المالية في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي.

● **سامي محمد موسى خير**

المنصب: رئيس إدارة الموارد البشرية والشؤون الإدارية
تاريخ التعيين: ٢٠٠٨ / ٢ / ١
تاريخ الميلاد: ١٩٦١ / ١٢ / ٩
الشهادات العلمية: بكالوريوس علوم سياسية وإدارة عامة / الجامعة الأردنية عام ١٩٨٤.
الخبرات العملية: مساعد الرئيس التنفيذي / إدارة الشؤون الإدارية والموارد البشرية / بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)، مدير تنفيذي/الشؤون الإدارية والمالية / البنك المركزي الأردني، مدير الشؤون الإدارية والموارد البشرية / وزارة التخطيط، مدير الشؤون الإدارية / شركة الضمان للاستثمار، مدير الشؤون الإدارية / مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية، مستشار إداري / هيئة تنظيم قطاع الاتصالات، كما شارك في عضوية عدد من مجالس إدارات للشركات المساهمة العامة.

● **السيد ياسر إبراهيم محمد كليب**

المنصب: رئيس إدارة الاعمال
تاريخ التعيين: ٢٠٠٤ / ٦ / ١٦
تاريخ الميلاد: ١٩٧٤ / ١٠ / ٢٧
الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة اليرموك عام ١٩٩٦، حاصل على شهادة مقرر معتمد في المصارف التجارية CLBB.
الخبرات العملية: عمل في البنك العربي لمدة ٨ سنوات في مختلف دوائر البنك و خصوصاً في دوائر التسهيلات المصرفية، انضم الى كابتال بنك في عام ٢٠٠٤ ليعمل لدى دائرة التسهيلات المصرفية وتدرج العمل بها ثم عُين مدير إدارة أعمال الشركات في نهاية عام ٢٠٠٩.

● **رأفت عبدالله اسماعيل خليل**

المنصب: رئيس التدقيق الداخلي
تاريخ التعيين: ٢٠٠٧ / ١٠ / ٤
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤ / ١٢ / ١٠
الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة اليرموك عام ١٩٨٦ حاصل على الشهادات المهنية CBA, CICA.
الخبرات العملية: عمل في البنك المركزي لمدة ٧ سنوات وبنك عُمان التجاري لمدة ٤ سنوات وبنك عُمان العربي لمدة ٧ سنوات ثم انتقل الى كابتال بنك عام ٢٠٠٧ ليشغل منصب رئيس التدقيق الداخلي.

● **محمد حافظ عبد الكريم معاذ**

المنصب: مدير الدائرة القانونية / المستشار القانوني
تاريخ التعيين: ٢٠١٣ / ٢ / ٦
تاريخ الميلاد: ١٩٦٩ / ١٠ / ٢٧
الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في القانون التجاري من بريطانيا عام ١٩٩٦، حاصل على درجة الدبلوم العالي في القانون الدولي من بريطانيا، حاصل على درجة البكالوريوس في القانون من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٤.
الخبرات العملية: عمل لدى مكتب الدجاني وشاركوه للمحاماه لمدة خمس سنوات ثم عمل لدى البنك العربي كمحام في الدائرة القانونية / القسم الدولي لمدة سنتين، عضو في نقابة المحامين الأردنيين منذ عام ١٩٩٧ وعضو في جمعية المحامين الدوليين منذ عام ١٩٩٨.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

• علي محمد داوود أبو صوي

- المنصب: مدير إدارة الخزينة والاستثمار
تاريخ التعيين: ١٩٩٧/٨/٩
تاريخ الميلاد: ١٩٦٦/٢/٢
الشهادات العلمية: حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٧، ودرجة البكالوريوس في العلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٣.
الخبرات العملية: عمل لدى بنك عمان للاستثمار لمدة خمس سنوات و تتقل في كافة الفروع والدوائر. لديه خبرة بنكية طويلة ومتنوعة في الفروع، العمليات، الأسواق المالية، المؤسسات المالية والخزينة والاستثمار، رئيس جمعية المتداولين في الأسواق المالية و ممثل الأردن في الاتحاد العربي للمتداولين في الأسواق المالية.

• رانيا "محمد سعيد" دويكات

- المنصب: مدير إدارة مراقبة الامتثال
تاريخ التعيين: ٢٠٠٢ / ٤ / ٢١
تاريخ الميلاد: ١٩٧٠ / ٢ / ٧
الشهادات العلمية: حاصلة على درجة البكالوريوس في الاقتصاد والإحصاء فرعي إدارة أعمال من الجامعة الأردنية عام ١٩٩١، دبلوم في مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب من جامعة Reading / المملكة المتحدة، حاصلة على شهادة مقرض معتمد CLBB من American Bankers Association، شهادة خبير معتمد بمكافحة غسل الأموال والامتثال من جامعة Reading في بريطانيا.
الخبرات العملية: خبرة ٢١ عام في مجال العمل المصرفي.

• رائد خليل عبد الحميد أبو عياش

- المنصب: مدير إدارة التخطيط الاستراتيجي والاتصال المؤسسي
تاريخ التعيين: ٢٠١١/١/١٨
تاريخ الميلاد: ١٩٧٩/٧/١٧
الشهادات العلمية: بكالوريوس في الاقتصاد من جامعه هارفرد وماجستير من لندن سكول أوف إكونومكس،
الخبرات العملية: مستشار استراتيجي مع شركة (Mckinsey & Company) للقطاع المصرفي والقطاع الحكومي ومستشار مالي مع شركة (Arup) وخبرة طويلة في تطوير أنظمة التحكم بالمخاطر مع بنك (HSH Nord Bank) في ألمانيا، بالإضافة إلى تقديم استشارات للحكومة الأردنية من خلال برنامج USAID.

• نبيل نقولا نجيب العوه

- المنصب: مدير إدارة مراجعة الائتمان
تاريخ التعيين: ٢٠٠٨/٥/١٢
تاريخ الميلاد: ١٩٦٣/٧/٢٨
الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال فرعي اقتصاد من الجامعة الأردنية.
الخبرات العملية: خبرة مصرفية طويلة لدى بنك القاهرة عمان، منها (١٦) عاماً في مجال التسهيلات و(١٠) سنوات كمدير تسهيلات، بالإضافة للعمل لدى البنك الأهلي الأردني كمدير مراجعة ائتمان لمدة عامان.

• بسام ذياب احمد البيطار

- المنصب: مدير إدارة العمليات المركزية
تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٥/٠١
تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/٩/٢٠
الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة عامة وعلوم سياسية / جامعة اليرموك عام ١٩٩٢.
الخبرات العملية: خبرة تزيد عن ٢٠ عاما بالعمليات المصرفية الدولية والمحلية.

- **ضرار أسعد أحمد عبد الخالق**
 المنصب: مدير إدارة الفروع والمبيعات المباشرة
 تاريخ التعيين: ١٩٩٧/٨/١
 تاريخ الميلاد: ١٩٦٧/١٠/٢٣
 الشهادات العلمية: بكالوريوس لغة إنجليزية من الجامعة الأردنية.
 الخبرات العملية: خبرة ٢١ عام في مجال العمل المصرفي، عمل لدى بنك عمان للاستثمار لمدة خمس سنوات، والتحق بكابيتال بنك متسلسلا بمسؤول قسم الودائع ومدير الدائرة المحلية.

- **”محمد سعيد“ يحيى الدجاني**
 المنصب: مدير إدارة المؤسسات المالية
 تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/١٢/١
 تاريخ الميلاد: ١٩٧٧/١٢/١٨
 الشهادات العلمية: ماجستير في إدارة الأعمال (MBA) من جامعة هدرزفيلد - بريطانيا وبكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة عمان الأهلية - الأردن.
 الخبرات العملية: خبرة مصرفية طويلة في مجال إدارة العلاقات الدولية مع البنوك والمؤسسات المالية الإقليمية والعالمية المختلفة، وقد تدرج في الوظائف ضمن إدارة البنوك والمؤسسات المالية لدى البنك العربي ش.م.ع. وكان آخرها مدير (الشرق الأوسط) قبل توليه إدارة المؤسسات المالية لدى كابيتال بنك عام ٢٠٠٩. كما عمل مسبقا لدى البنك الأردني الكويتي في مجال خدمة العملاء والفروع.

- **رائد يحيى احمد سرحان**
 المنصب: مدير إدارة أنظمة المعلومات
 تاريخ التعيين: ٢٠١٢/١٢/١٢
 تاريخ الميلاد: ١٩٧١/١/١
 الشهادات العلمية: بكالوريوس هندسة كهربائية من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٤.
 الخبرات العملية: مستشار في شركة (Andersen Consulting/Accenture) للقطاع المصرفي وأسواق البورصات الإقليمية والعالمية / السعودية ودول الخليج، مساعد مدير عام التجارة الالكترونية وقنوات الاتصال في بنك الجزيرة / السعودية، مدير التكنولوجيا وقنوات الاتصال البديلة في المجموعة الدولية لبنك الكويت الوطني / الكويت.

- **فلاح حسن خليل كوكش**
 المنصب: مدير دائرة إدارة المخاطر
 تاريخ التعيين: ٢٠١٢/٩/٩
 تاريخ الميلاد: ١٩٦٧/٨/١
 الشهادات العلمية: بكالوريوس في العلوم المالية و المصرفية من جامعة اليرموك عام ١٩٩٢ و ماجستير في الإدارة المالية من الأكاديمية العربية للعلوم المالية و المصرفية عام ٢٠١٣، حاصل على الشهادات المهنية التالية: FRM و ICBRR و CMA و CFM و CLBB.
 الخبرات العملية: عمل في بنك الأردن ١٩٩٢ - ١٩٩٥، البنك الأهلي الأردني ١٩٩٥ - ٢٠٠٧ (مدير بازل - مساعد مدير دائرة التسهيلات)، ومدير إدارة المخاطر والامتثال للبنك الاستثماري ٢٠٠٧-٢٠١١، ومدير إدارة بازل في بنك البلاد - المملكة العربية السعودية ٢٠١٢.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

• **عمار بشير علي الصفدي (مستقيل)**

- المنصب: نائب المدير العام
تاريخ التعيين: ٢٠٠٨ / ٢ / ١
تاريخ الاستقالة: ٢٠١٢ / ٧ / ١
تاريخ الميلاد: ١٩٦٧ / ١٠ / ١٥
- الشهادات العلمية: حاصل على ماجستير اقتصاد دولي من جامعة ESSEX / بريطانيا عام ١٩٩١، حاصل على درجة البكالوريوس في مجال الاقتصاد والاحصاء من الجامعة الاردنية عام ١٩٨٨.
- الخبرات العملية: شغل مناصب إدارية مختلفة في العمل المصرفي معظمها في دائرة الخزينة، عمل في عدة بنوك، عمل في سيتي بنك (الأردن) مدير دائرة الخزينة ومدير تنفيذي للدائرة البنكية الخاصة HSBC الأردن و نائب للرئيس التنفيذي في بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

• **ماهر خالد محي الدين خبازة / (مستقيل)**

- المنصب: مدير إدارة أنظمة المعلومات
تاريخ التعيين: ١٩٩٦/٧/١٣
تاريخ الاستقالة: ٢٠١٢/١١/٢٢
تاريخ الميلاد: ١٩٦١/٦/١٢
- المنجزات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في الكمبيوتر و بكالوريوس في هندسة كمبيوتر.
- الخبرات العملية: خبرة طويلة في مجال الكمبيوتر وعمل في شركات عدة منه شركة IBM وشركة Microsoft.

هيئة مديري والإدارة التنفيذية لشركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة):

• **السيد باسم خليل سالم السالم**

- المنصب: رئيس هيئة المديرين
تاريخ التعيين: ٢٠١٠ / ٧ / ١
تاريخ الميلاد: ١٩٥٦ / ٦ / ١٩
- الشهادات العلمية: بكالوريوس في الهندسة الكيميائية مع مرتبة الشرف، امبريال كوليدج في جامعة لندن، بريطانيا عام ١٩٧٨.
- الخبرات العملية: خبرة طويلة في القطاع العام، شغل منصب وزير مالية خلال عام ٢٠٠٩ و وزيرا للعمل خلال الفترة من ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٩ ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال الفترة ٢٠٠٥ الى ٢٠٠٩. ومؤسس ورئيس مجلس إدارة العديد من الشركات في القطاع الخاص.

• **هيثم يوسف عبد المنعم قمحية**

- المنصب: نائب رئيس هيئة المديرين
تاريخ التعيين: ١٩٩٦ / ٤ / ١
تاريخ الميلاد: ١٩٦٩ / ٨ / ١
- الشهادات العلمية: حاصل على دبلوم في الإدارة المتقدمة AMP من جامعة INSEAD / فرنسا، حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢، حاصل على الشهادات المهنية CMA , CPA , CRA.
- الخبرات العملية: خبرة في مجال تدقيق الحسابات، حيث عمل لدى مدققي الحسابات Arthur Andersen ويعمل في بنك المال الاردني منذ عام ١٩٩٦ آخر منصب شغله هو مساعد المدير العام للرقابة المالية والمخاطر قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر أيار ٢٠٠٥. يمثل البنك في عضوية مجلس إدارة جمعية البنوك في الأردن، شركة الأردن الدولية للتأمين، وشركة كابيتال للاستثمارات المالية.

● **عمر محمد إبراهيم شحرور**

- المنصب: عضو هيئة مديرين
تاريخ الميلاد: ١٩٦٧/٤/١٧
تاريخ العضوية: ٢٠١٢/٥/٦
الشهادات العلمية: بكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الاردنية، ماجستير في ادارة الأعمال (MBA) بالعلوم المالية من جامعة واين ستيت في ديترويت - ميشيجان، شهادة مدقق عام معتمد (CPA) كشهادة مهنية من كولورادو - الولايات المتحدة الامريكية.
الخبرات العملية: يعمل حالياً رئيساً للشؤون المالية (CFO) لمجموعة نقل منذ تاريخ ٢٠٠٥/١٠، عمل كمحاسب في شركة حداد في الولايات المتحدة الامريكية، مدقق داخلي في مجموعة ادجو من ١٩٩٢ لغاية ١٩٩٦ ومراقب مالي لغاية ١٩٩٧، مراقب مالي في شركة تعبئة كوكاكولا الأردنية من ١٩٩٧ ولغاية ٢٠٠١ ومدير مالي لغاية ٢٠٠٥.

● **بسام وائل رشدي كنعان**

- المنصب: عضو هيئة مديرين
تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٥/١٠
تاريخ العضوية: ٢٠١٢/٥/٦
الشهادات العلمية: حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد/محاسبة من Claremont Mckenna College - لوس انجلوس سنة ١٩٨٦، و درجة الماجستير في إدارة الأعمال.
الخبرات العملية: خبرة طويلة في مجال القطاع الخاص. عمل في العديد من الشركات منها Deloitte & Touche يشغل حالياً منصب CFO في شركة الحكمة لصناعة الأدوية.

● **أيمن عمران عبدالله أبو دهيم**

- المنصب: عضو هيئة مديرين
تاريخ التعيين: ٢٠١٢/٧/٢
تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/١١/١٦
المنجزات العلمية: حاصل على شهادة CFM و CMA و CBM و CPA من الولايات المتحدة الأمريكية.
حاصل على شهادة الماجستير في المحاسبة والإدارة من بريطانيا عام ١٩٩٥.
حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية.
الخبرات العملية: خبرة طويلة في مجال تدقيق الحسابات حيث عمل لدى PWC كما عمل في مجال الائتمان لدى كل من البنك العربي والبنك العربي الإسلامي الدولي وبنك المؤسسة العربية المصرفية ومؤسسة النقد العربي السعودي وكان آخر منصب شغله هو مدير دائرة الرقابة المالية في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي.

● **عمر منيب الياس الور**

- المنصب: الرئيس التنفيذي - شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
تاريخ التعيين: ٢٠١٠ / ٧ / ٤
تاريخ الميلاد: ١٩٨٠ / ١١ / ٧
الشهادات العلمية: حاصل على درجة بكالوريوس الآداب في الاقتصاد، فرعي تاريخ و علم النفس بمرتبة الشرف من جامعة بنسلفانيا عام ٢٠٢٢ قبل أن ينضم الى شركة كابيتال للاستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)، أسس وعمل كمدير مشارك لشركة Singularity Advisors. كما عمل مساعدا لشؤون السياسات في مكتب جلاله الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم. كما شغل منصب مستشارا لشؤون السياسات لوزير المالية، ومستشارا لشؤون السياسات لوزير التخطيط والتعاون الدولي. من المؤسسين لشركة انجاز ليميتد ومقرها دبي والمعروفة حالياً (بشركة العربي للإستثمار)، عمل سابقاً كإستشاري في مجال إعادة الهيكلة في شركة Navigant Consulting الأمريكية.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

• **عمار بشير علي الصفدي (مستقيل)**

المنصب: عضو هيئة المديرين

تاريخ التعيين: ٢٠٠٨/٢/١

تاريخ الاستقالة: ٢٠١٢/٧/١

تاريخ الميلاد: ١٩٦٧ / ١٠ / ١٥

الشهادات العلمية: حاصل على ماجستير اقتصاد دولي من جامعة ESSEX / بريطانيا عام ١٩٩١، حاصل على درجة البكالوريوس في مجال الاقتصاد والإحصاء من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨.

الخبرات العملية: شغل مناصب إدارية مختلفة في العمل المصرفي معظمها في دائرة الخزينة، عمل في عدة بنوك، عمل في سيتي بنك (الأردن) مدير دائرة الخزينة ومدير تنفيذي للدائرة البنكية الخاصة HSBC الأردن و نائب للرئيس التنفيذي في بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن).

٤ **أسماء كبار مالكي الأسهم (أكثر من ٥٪) وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة**

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١٢/١٢/٣١	النسبة	عدد الأسهم كما هي في ٢٠١١/١٢/٣١	النسبة
رامي محمد سليمان الحديدي	الأردنية	١٤,٩٦٨,٢٤٩	٩.٩٧٩	١٤,٩٦٨,٢٤٩	٩.٩٧٩
شركة مجموعته الجناحي للتجارة والمقاولات العامة الاردن	الأردنية	١٤,٩٦٥,٠٠٠	٩.٩٧٧	١٤,٩٦٥,٨٦٨	٩.٦٤٣
BLACK PEARL GLOBAL OPPORTUNITY FUND	جزر كيمان	١٤,٥٩٠,١٠٨	٩.٧٢٧	١٤,٢١٧,٥٣٨	٩.٤٧٨
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الأردنية	١٣,٩٠٨,٢١٨	٩.٢٧٢	١٣,٩٠٨,٢١٨	٩.٢٧٢
سعيد سميح طالب دروزه	الأردنية	١١,٦٢٩,٠٠٣	٧.٧٥٣	١١,٦٢٩,٠٠٣	٧.٧٥٣
مؤسسة التمويل الدولية	دولية	١٠,٥٢٣,١٣٢	٧.٠١٥	١٠,٥٢٣,١٣٢	٧.٠١٥
شركة الاستثمارات و الصناعات المتكاملة قابضة	الأردنية	٧,٥٥٤,٧٥٦	٥.٠٣٧	٧,٥٥٤,٧٥٦	٥.٠٣٧

٥ **الوضع التنافسي للبنك ضمن القطاع المصرفي**

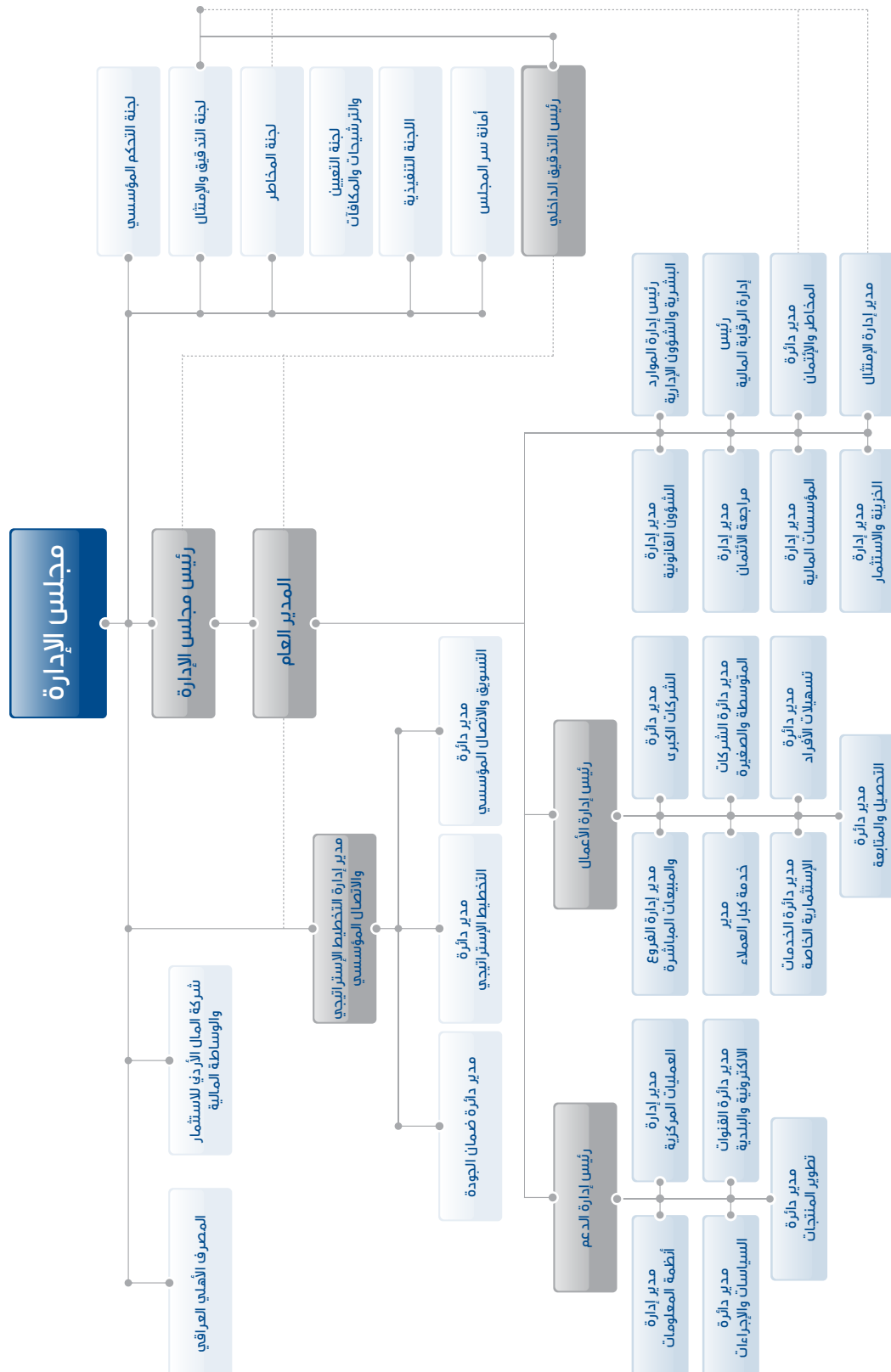
شهدت السنوات الماضية تنامياً لحصة كابييتال بنك في السوق المصرفي الأردني حيث وصلت حصة كابييتال بنك من إجمالي موجودات القطاع المصرفي إلى ٣.٧٢٪ ووصل إجمالي التسهيلات الائتمانية إلى ٣.٥٢٪ كما ارتفعت حصة البنك من ودائع العملاء من إجمالي الودائع في القطاع المصرفي لتصل إلى ٣.٤٨٪.

٦ لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات.

٧ لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها ولا يوجد أي براءات اختراعات أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.

٨ لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية، بالإضافة إلى أن البنك لا تنطبق عليه معايير الجودة الدولية على البنك.

٩ أ- الهيكل التنظيمي للبنك:



بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

ب- الهيكل التنظيمي للشركات التابعة للبنك:



ج - المؤهلات العلمية لموظفي البنك وشركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية:

المؤهل العلمي	عدد موظفي البنك	عدد موظفي شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية
دكتوراه	١	٠
CPA	٢	٠
ماجستير	٢٩	٦
دبلوم عالي	١	٠
بكالوريوس	٣٠٣	٢٨
دبلوم	٣٦	١
سكرتاريا	٧	١
ثانوية عامة	١٨	١
دون الثانوية العامة	١٤	٧

د - برامج التأهيل والتدريب لموظفي كابيتال بنك وشركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية:

البيان	كابيتال بنك	شركة كابيتال للاستثمارات والوساطة المالية (شركة تابعة)
نوع الدورة التدريبية	عدد الدورات	عدد المشاركين
دورات مركز تدريب البنك	٦	٣٧٢
دورات معاهد محلية داخل الأردن	٣٠	٩٠
دورات معاهد خارج الأردن	٩	١٠
المجموع الكلي	٤٥	٤٧٢

اسماء الدورات:

إسم الدورة	عدد الدورات	عدد المشاركين من موظفي البنك	عدد الدورات	عدد المشاركين من موظفي شركة كابيتال للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعة)
دورات ومؤتمرات خارجية	٩	١٠	٣	٣
المشاركة في مؤتمرات محلية	١١	١٣	-	-
دورات متخصصة في مجال الخدمات التجارية والحوالات	٢	١٨٠	-	-
دورات متخصصة في غسيل الأموال	١	٩١	١	٣٢
دورات متخصصة في مجال المخاطر التشغيلية	١	٤٢	-	-
إدارة الوقت	١	٢٦	-	-
دورات متخصصة في التسويق والمبيعات	١	٥٨	-	-
دورات متخصصة في إستراتيجية تقييم الأداء	١	٢	-	-
دورات متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات وأنظمتها	٣	٤	-	-
دورات متخصصة في الجوانب المالية	١	٣	-	-
دورات متخصصة في الجوانب القانونية	٢	٣	-	-
دورات كومبيوتر (Excel)	١	٢١	-	-
شهادات متخصصة	٣	٦	٢	٢
أخرى	٨	١٣	-	-
المجموع	٤٥	٤٧٢	٦	٣٧

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

١٠ المخاطر التي يتعرض البنك لها

يتعرض كابيتال بنك للمخاطر التالية التي تواجه القطاع المصرفي:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- المخاطر التشغيلية
- مخاطر الإمتثال

١١ الانجازات التي حققها البنك خلال عام ٢٠١٢

وصف الانجازات كما هو مفصل ومدعم بالأرقام في تقرير مجلس الادارة عن إنجازات البنك.

١٢ الأثر المالي للعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١٢ ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي:

لا يوجد عمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١٢.

١٣ السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للأعوام (٢٠١٢-٢٠٠٣)

السنة المالية	حقوق المساهمين	صافي الأرباح	الأرباح الموزعة		سعر الإغلاق
			أرباح نقدية	أسهم مجانية	
٢٠٠٣	٤٥,٧٧٩,٤٧٦	٨,٠٦١,٨٢٧	-	٤,٥٠٠,٠٠٠	٣,٩٣
٢٠٠٤	٥٩,٨٧٢,٥١٨	١٢,٣٤٦,٣٥٤	-	٧,٠٠٠,٠٠٠	٤,٤١
٢٠٠٥	١٣٥,٩٣٤,٧٢٤	٢١,٣٥٨,٩٨٩	-	١٠,٥٠٠,٠٠٠	٣,٣٢
٢٠٠٦	١٥٦,٩٩١,٧٧٠	١٨,٠٥٩,٩٠٥	-	١٤,٠٠٠,٠٠٠	١,٩٣
٢٠٠٧	١٧٢,٣٧٥,١٢٤	١٣,٥٠٨,٦٦٦	-	٧,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٧
٢٠٠٨	٢٠٣,١٦١,٥٤٥	١٥,٢٥٠,١٦٩	٧,٥٠٠,٠٠٠	-	١,٨
٢٠٠٩	٢٠٨,٠٧٠,٦٠٦	١,٣٣٨,٣٨٣	-	١٧,٢٠٠,٠٠٠	١,٥٦
٢٠١٠	٢١٤,١٠٧,٩٥٢	٥,١٤٩,٩٦٨	-	-	١,٥٤
٢٠١١	٢٢١,٢٥٨,٧٤٥	١,٤٢٨,٣٣١	-	-	١,٣٦
٢٠١٢	٢٤٢,٨٠٧,٩٥٦	٢٢,٠٣٦,١٨٤	-	-	١,١٣

١٤ تحليل المركز المالي للبنك ونتائج أعماله خلال السنة المالية

النسب المالية	٢٠١٢/١٢/٣١	٢٠١١/١٢/٣١
العائد على معدل الاصول	٪١,٤٧	٪٠,١١
العائد على معدل حقوق الملكية	٪٩,٥٠	٪٠,٦٦
العائد لكل سهم	٠,١٣٢	٠,٠٠٧
نسبة حقوق الملكية / الموجودات	٪١٥,١١	٪١٥,٨٥
كفاية رأس المال	٪١٩,٢٨	٪١٧,٢٤
نسبة التسهيلات غير العاملة (بعد تنزيل الفوائد المعلقة)	٪٩,٩٢	٪١٦,٥١
نسبة تغطية المخصصات للتسهيلات غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة	٪٥١,٤٧	٪٤٠,٤٢
نسبة السيولة النقدية (النقدية والشبه نقدية)	٪١٢٩,٥٠	٪١٢٨,٣٥

١٥ التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للبنك لعام ٢٠١٣

سيستمر كإيصال بنك في عام ٢٠١٣ بالعمل ضمن إستراتيجيته الأساسية التي تتمثل في ربط تمويل التجارة والمشاريع بأسواق رأس المال، وتقديم باقة متكاملة من الخدمات البنكية والاستثمارية المبتكرة والمنافسة، بالاعتماد على دراية معمقة بتطورات القطاعات الاقتصادية المحلية والإقليمية، وعلى أحدث التقنيات التي تمتاز بكفاءة عالية.

سيواصل البنك تقديم خدماته ومنتجاته الرائدة لعملائنا من الشركات الكبرى بالأخص في تمويل العمليات التجارية والمشاريع مع منح عملائنا مميزات فريدة في السوق العراقي الواعد، بالإضافة إلى توسيع خدماتنا لقطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة من خلال دائرة متخصصة، وذلك لما تمثله هذه المنشآت من أهمية في جميع قطاعات الأعمال، بالإضافة إلى الاستمرار في تمويل المشاريع الصديقة للبيئة بالتعاون مع الوكالة الفرنسية للتنمية.

أما فيما يتعلق بخدماتنا لعملائنا من الأفراد، فإننا نهدف للاستمرار بتلبية متطلباتهم من خلال طرح عدد من المنتجات المتقدمة المساندة في ظل التغيرات الاقتصادية الراهنة من خلال فروعنا المنتشرة وكإيصال سيليكيت الفرع الرائد والمختص في خدمة كبار العملاء.

كما وتشمل تطلعات البنك الإفادة من الفرص الاستثمارية الواعدة والقيمة في أسواق الأردن والعراق والمنطقة على حد سواء؛ حيث يطمح إلى الدخول في مشاريع مدروسة وبناء تحالفات استثمارية إستراتيجية مع البنوك المميزة على المستوى الإقليمي، لتلبية لاحتياجات العملاء في تلك الأسواق، ملتزماً ببذل جهده للحفاظ على الثقة القيمة التي حظي بها من عملائه.

وسيركز كإيصال بنك جل نشاطاته وإمكاناته لتعزيز مستوى خدماته وتقوية مكانته في القطاع المصرفي، وذلك عبر تطوير البنية التحتية وباقة خدمات الكترونية جديدة بعد أن تم تطبيق نظام T24 في الأردن وICBS في العراق، بالإضافة إلى القيام بتعيين موظفين متميزين وفق أعلى معايير الاختيار من حيث التعليم والخبرة والكفاءة.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

١٦ مقدار أتعاب التدقيق للبنك والشركة التابعة:

بلغت أتعاب مدققي الحسابات السادة إرنست ويونغ للبنك والشركات التابعة لعام ٢٠١٢ مبلغ ٣٥٠ ر ١٢٧ دينار شامل الضريبة مفصلة كما يلي:

المبلغ	
١٩,٦٠٠	كابيتال بنك
٨,١٢٠	شركة كابيتال للاستثمار و الوساطة المالية (شركة تابعة)
٤٩,٦٣٠	المصرف الأهلي العراقي
١٢٧,٣٥٠	المجموع

١٧ بيان بعدد الأوراق المالية

أ - بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية وأقارب أعضاء مجلس الإدارة

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

العضو	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة كما في ٢٠١٢/١٢/٣١	عدد الأسهم المملوكة كما في ٢٠١٢/١٢/٣١
باسم خليل سالم السالم	رئيس مجلس الإدارة	الأردنية	٧,٢٠٨,٨٣٣	٧,٢٠٨,٨٣٣
سعيد سميح طالب دروزه	نائب رئيس مجلس الإدارة	الأردنية	١١,٦٢٩,٠٠٣	١١,٦٢٩,٠٠٣
مازن سميح طالب دروزه	عضو لغاية تاريخ ٢٠١٢/٥/٧ ثم نائب رئيس مجلس الادارة	الأردنية	١,٧١٢,٣٧٩	٢,١٩٥,٢٣٣
كيم فؤاد سعد ابوجابر	عضو	الأردنية	١,٧٩٦,٠٨٦	٢,٢٧٨,٩٤٠
شركة الاستثمارات و الصناعات المتكاملة قابضة	عضو	الأردنية	٧,٥٥٤,٧٥٦	٧,٥٥٤,٧٥٦
ممثلة بالسيد عمر محمد ابراهيم شحرور		الأردنية	-	-
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	الأردنية	١٣,٩٠٨,٢١٨	١٣,٩٠٨,٢١٨
ممثلة بالسيد عصام عبدالله يوسف الخطيب		الأردنية	-	-
شركة الخليل للاستثمارات	عضو	الأردنية	٤٨,٤٢٧	٤٨,٤٢٧
ممثلة بالسيد خليل حاتم خليل السالم		الأردنية	٩٠,٧١٢	٩٠,٧١٢
شركة هتاف للاستثمار	عضو	الأردنية	٤,٥٣٥,٨٣٣	٤,٥٣٥,٨٣٣
ممثلة بالسيد محمد علي خلدون ساطع الحصري		الأردنية	٢,٢٦٧,٩١٦	٢,٢٦٧,٩١٦
شركة الجداره للاستثمار العقاري	عضو	الأردنية	٢٨,٣٤٨	٢٨,٣٤٨
ممثلة بالسيد سلطان بن محمد بن مساعد السيف		السعودية	-	-
جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب	عضو	الأردنية	٢٨,٣٤٧	٢٨,٣٤٧
مازن بن احمد بن محمد الجبير	عضو	السعودية	٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة:

أقارب أعضاء مجلس الإدارة	إسم العضو	الصلة	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة كما هي في تاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١	عدد الأسهم المملوكة كما هي في تاريخ ٢٠١٢/١٢/٣١
رديته فرحان سعد ابو جابر	باسم خليل سالم السالم	زوجة	الأردنية	٥١٤,٣٨٨	٥١٤,٣٨٨
رلى سمير خليل نصر	مازن سمير طالب دروزه	زوجة	الأردنية	١٦,١٠٩	١٦,١٠٩

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة:

إسم العضو/الشخص المطلع	الصفة	اسم الشركة المسيطر عليها	الصفة القانونية للشركة	عدد اسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها ٢٠١٢/١٢/٣١	عدد اسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها ٢٠١٢/١٢/٣١
سعيد سمير طالب دروزه	نائب الرئيس لتاريخ ٢٠١٢/٥/٨	دارهولد	خاصة	٢,٦٥٣,١٢٤	٢,٦٥٣,١٢٤
مازن سمير طالب دروزه	نائب الرئيس	دارهولد	خاصة	٢,٦٥٣,١٢٤	٢,٦٥٣,١٢٤
محمد علي خلدون ساطع الحصري/ ممثل شركة هتاف للاستثمار	عضو	دارهولد	خاصة	٢,٦٥٣,١٢٤	٢,٦٥٣,١٢٤
كيم فؤاد سعد ابو جابر	عضو	شركة اليادودة للاستثمار	ذات مسؤولية محدودة	١١٩,٣٠٦	١١٩,٣٠٦
شركة الاستثمارات والصناعات المتكاملة قابضة	عضو	الشركة العالمية الحديثة لصناعة الزيوت النباتية	شركة مساهمة عامة	١٩,٣٧٠	١٩,٣٧٠

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما ٢٠١٢/١٢/٣١	عدد الأسهم كما ٢٠١٢/١٢/٣١
هيثم يوسف عبد المنعم قمحية	المدير العام	الأردنية	٧١,٥٣٤	٧١,٥٣٤
محمد حافظ عبد الكريم محمد حافظ معاذ	مدير الدائرة القانونية / المستشار القانوني	الأردنية	١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠

لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل باقي أقارب أعضاء مجلس الإدارة.
لا يوجد أوراق مالية مملوكة من قبل أقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

١٨ مزايا ومكافآت رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا خلال عام ٢٠١٢

أ- أعضاء مجلس الإدارة

اسم الممثل	الرواتب السنوية	بدل تنقلات	مبلغ المكافأة	المجموع
باسم خليل سالم السالم	٤٢٠,٠٠٠	١١,٢٠٠	٥,٠٠٠	٤٣٦,٢٠٠
سعيد سميح طالب دروزة	-	٤,٢٠٠	٥,٠٠٠	٩,٢٠٠
مازن سميح طالب دروزة	-	٩,٨٠٠	٣,٨٧٧	١٣,٦٧٧
عمر محمد شحرور	-	١١,٥٠٠	٩٣٢	١٢,٤٣٢
نضال يونس محمد العسفس	-	-	٤,٠٦٨	٤,٠٦٨
خليل حاتم خليل السالم	-	١٣,٢٠٠	٥,٠٠٠	١٨,٢٠٠
كيم فؤاد سعد أبو جابر	-	١٣,٦٠٠	٥,٠٠٠	١٨,٦٠٠
محمد علي خلدون الحصري	-	١١,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٦,٠٠٠
سلطان محمد مساعد سيف السيف	-	٧,١١٤	٥,٠٠٠	١٢,١١٤
مازن أحمد محمد الجبير	-	١٣,٢١١	٥,٠٠٠	١٨,٢١١
جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب	-	٦,٦٠٠	٥,٠٠٠	١١,٦٠٠
أيمن عمران عبدالله أبودهم	-	-	٢٣٣	٢٣٣
محمد عدنان حسن الماضي	-	١٢,١٠٠	٤,٥٤٨	١٦,٦٤٨
عصام عبدالله يوسف الخطيب	-	-	٢١٩	٢١٩
سميح طالب محمود دروزة	-	-	١,٠١٤	١,٠١٤
المجموع	٤٢٠,٠٠٠	١١٣,٥٢٥	٥٤,٨٩١	٥٨٨,٤١٦

ب- الإدارة العليا التنفيذية

الاسم	الرواتب	المكافأة	المجموع
هيثم يوسف قمحية	٢٣٣,٠٢٥	-	٢٣٣,٠٢٥
سامي محمد خير	١٠٨,٤٧٠	-	١٠٨,٤٧٠
رافقت عبد الله خليل	١٠٥,٠٧٠	٧,٩١٢	١١٢,٩٨٢
أيمن عمران أبودهم	١٢٨,٠٨٠	٥,٢٧٥	١٣٣,٣٥٥
رائد خليل عبد الحميد أبو عياش	٩١,٨٧٠	-	٩١,٨٧٠
رائية محمد سعيد دويكات	٥٥,٣٥٣	-	٥٥,٣٥٣
علي محمد أبو صوي	٨٤,١١٠	-	٨٤,١١٠
ياسر إبراهيم كليب	٨٤,١١٠	-	٨٤,١١٠
محمد حافظ عبد الكريم معاذ	٨٤,٤٢٠	-	٨٤,٤٢٠
ضار أسعد عبد الخالق	٤٦,٢٦٦	-	٤٦,٢٦٦
محمد سعيد يحيى الدجاني	٤٦,٥٥٨	-	٤٦,٥٥٨
بسام ذياب البيطار	٥٤,٦٠٣	-	٥٤,٦٠٣
نبيل نقولا العوه	٥٩,٧٨٨	-	٥٩,٧٨٨
رائد يحيى سرحان	٥,٦٢٢	-	٥,٦٢٢
عمار بشير الصفدي (مستقيل)	٧٣,٤١٤	٩٨,٩٦٦	١٧٢,٣٨٠
ماهر خالد خبازة (مستقيل)	٥٨,٩٢١	٣٢,٤٤٨	٩١,٣٦٩
المجموع	١,٣١٩,٦٨٠	١٤٤,٦٠١	١,٤٦٤,٢٨١

١٩ أ. التبرعات والمنح التي دفعها البنك خلال عام ٢٠١٢

الجهة الطالبة	المبلغ
مبادرة جلالة الملكة رانيا العبدالله المعظمة / مبادرة مدرستي / مدرسة السلط الثانوية	٣٠,٠٠٠
قرى الأطفال الأردني SOS عمان / رعاية يتيم من بيوت القرية	٣٠,٠٠٠
حملة البر والإحسان	٣٧,٨٩٢
مركز جمعية الشابات المسلمات / تبني طلاب من ذوي الإعاقات الخاصة	١٠,٥٠٠
تبني طالب من طلاب مدرسة كينغ أكاديمي	٢١,٢٧٠
دعم جمعية رعاية وكافل اليتيم- المفرق	١١,٠٠٠
جمعية الشؤون الدولية	٥,٠٠٠
صندوق الأمان لمستقبل الأيتام	٧,٠٠٠
برنامج خطوات	٣,٥٤٥
تبرعات لجمعيات خيرية أخرى	١٩,٩٠٠
المجموع	١٧٦,١٠٧

٢٠ لا يوجد أية عقود ومشاريع أو ارتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف أو أقاربهم.

٢١ أ. مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي

المبادرات التعليمية:

- تبني التكاليف الدراسية لطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال مركز جمعية الشابات المسلمات للتربية الخاصة.
- تبني التكاليف الدراسية لطلاب جامعين بالتعاون مع صندوق الأمان لمستقبل الأيتام.

المبادرات الإنسانية:

- دعم حملة البر والإحسان والتي انطلقت في أول أيام شهر رمضان المبارك.
- الاهتمام بالمؤسسات غير الربحية والجمعيات الخيرية، وتقديم الدعم للجهات المختصة بمساعدة الأيتام والفقراء، حيث يرفع البنك بيتين من بيوت قرى الأطفال SOS.
- دعم مؤسسات وجمعيات ذوي الاحتياجات الخاصة مادياً ومعنوياً، ومثال على ذلك الدعم الذي يقدمه البنك لمركز الحسين للسرطان والجمعيات التي تعني بذوي الاحتياجات الخاصة.
- كفالة (٢٠) يتيم من أيتام جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية في مدينة المفرق.
- توزيع طرود الخير وهدايا العيد خلال شهر رمضان المبارك لـ (١٠٠) طفل يتيم في محافظة المفرق وذلك بمشاركة موظفي البنك.
- تقديم هدايا العيد ووجبات طعام لقرى الأطفال SOS خلال شهر رمضان المبارك وبمشاركة ومساهمة موظفي البنك.

ب. ساهم البنك وللسنة الخامسة على التوالي بمبادرة التشجير الوطني وذلك من خلال استصلاح الأراضي غير المشجرة في منطقة (عيرا / السلط) وزراعتها بالأشجار المناسبة وذلك ضمن برنامج الإصلاح الزراعي الذي ترعاه وزارة الزراعة.

بيانات متطلبات هيئة الأوراق المالية

ج. القرارات

١. يقر مجلس الإدارة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
٢. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد مازن سميج طالب دروزة

عضو مجلس إدارة
مؤسسة الضمان الاجتماعي
ممثلة بالسيد عصام عبد الله الخطيب

عضو مجلس إدارة
شركة هتاف
ممثلة بالسيد «محمد علي» خلدون الحصري

عضو مجلس إدارة
السيد مازن احمد محمد الجبير

عضو مجلس إدارة
شركة الجدارة للاستثمار العقاري
ممثلة بالسيد سلطان محمد مساعد سيف
السيف

عضو مجلس إدارة
السيد جواد عبد الرضا عبد الباقي القصاب

رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم

عضو مجلس إدارة
السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر

عضو مجلس إدارة
شركة الإستثمارات والصناعات المتكاملة
ممثلة بالسيد عمر محمد إبراهيم شحرور

عضو مجلس إدارة
شركة الخليل للاستثمارات المالية
ممثلة بالسيد خليل حاتم السالم

٣. نقر نحن الموقعين ادناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس إدارة الرقابة المالية
السيد أيمن عمران أبو دهم

المدير العام
السيد هيثم يوسف قمحية

رئيس مجلس الإدارة
السيد باسم خليل السالم

• د. الفروع

العنوان	الفرع
منطقة ترخيص المركبات ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٥-٣٨٢٥٥٣٣ +٩٦٢-٥-٣٨٢٤٧٢٢ freezone@capitalbank.jo	فرع المنطقة الحرة / الزرقاء صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع الحصن - اربد ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٢-٧٢٤٦٢٨٠ +٩٦٢-٢-٧٢٤٦٤٩٢ irbid@capitalbank.jo	فرع اربد صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع النهضة - العقبة ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٣-٣٩٧٧٧ +٩٦٢-٣-٣٩٩٤٩ aqaba@capitalbank.jo	فرع العقبة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع وصفي التل - عمارة رقم ١١٥ ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٦-٥٥٤٠٤٤٤ +٩٦٢-٦-٥٥٢٧٨٣٤ algardenzbranch@capitalbank.jo	فرع الجاردنز صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
المقابلين - شارع الحرية - عمارة رقم ٦٧ ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٦-٤٢٠٦٦٦ +٩٦٢-٦-٤٢٠٤٢٢٧ alhorriyah@capitalbank.jo	فرع شارع الحرية صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
الزرقاء الجديدة - شارع ٣٦ - مجمع الكردي بلازا ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٥-٣٩٣٣٥٥٥ +٩٦٢-٥-٣٨٥٦٠٠٩ NewZarqa@capitalbank.jo	فرع الزرقاء الجديدة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:

العنوان	الفرع
شارع عصام العجلوني - الشميسي ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٦-٥١٠٠٢٠٠ +٩٦٢-٦-٥٦٩٢٠٦٢ main@capitalbank.jo	الادارة العامة - الفرع الرئيسي صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع عصام العجلوني - الشميسي ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٦-٥١٠٠٢٠٠ +٩٦٢-٦-٥٦٩٥٩٤٢ shmesani@capitalbank.jo	فرع كابيتال سيليكيت صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع المدينة المنورة ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٦-٥٥٢٩٩٩٤ +٩٦٢-٦-٥٥٤٩٢٥٢ madinah@capitalbank.jo	فرع شارع المدينة المنورة صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
تقاطع شارع طارق الجندي مع شارع علي نصوح الطاهر - الصويفية ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٦-٥٨٣١١٧٧ +٩٦٢-٦-٥٨٨٥١٧٦ sweifeyeh@capitalbank.jo	فرع الصويفية صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع الملك عبدالله الثاني ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٦-٥٤١٣٣٣٨ +٩٦٢-٦-٥٤١٢٦٣٧ dabouq@capitalbank.jo	فرع دابوق صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع الملكة رانيا العبدالله ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٦-٥٣٣٣٥٠٠ +٩٦٢-٦-٥٣٥٧٦١٤ majdimall@capitalbank.jo	فرع مجدي مول - الطابق الارض صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:
شارع مادبا - الوحدات ٩٤١٢٨٣ عمان ١١٩٤ الأردن +٩٦٢-٦-٤٧٥٠٨٠١ +٩٦٢-٦-٤٧٥٠٨٤٥ wehdat@capitalbank.jo	فرع الوحدات صندوق بريد: هاتف: فاكس: بريد الكتروني:

Capitalbank
كابيتال بنك

